



**HOME AUTOMATION, INC.**

# **Omni Pro II**

## **A U T O M A T I O N**

**Sistema de Control y Seguridad**

## **Manual de Dueño**

**Incluye las características estándar del panel de control  
de SIA CP-01 para la reducción de la alarma falsa**

**Documento Número 20R00-2 Rev. 2.14  
Abril, 2007**

**Copyright © 2001-2007 Home Automation, Inc.  
Todos los Derechos Reservados**

# Contenido

<b>INTRODUCCION .....</b>	<b>1</b>
Listado de los Laboratorios del Asegurador (UL) .....	1
<b>DESCRIPCION TOTAL.....</b>	<b>2</b>
Operación de Consola .....	2
PANTALLA NORMAL DEL MÁS ALTO NIVEL .....	3
PANTALLA DE MENUS .....	4
MENU PRINCIPAL .....	4
BEEPS DE ERROR.....	5
BEEPS DE PROBLEMAS .....	5
CONFIRMACION DE BEEP.....	5
CANCELAR.....	5
PAUSA .....	5
Areas .....	5
MANTENIMIENTO DEL OmniPro II.....	6
<b>OPERACIÓN DEL SISTEMA DE SEGURIDAD .....</b>	<b>6</b>
Desarmando el Sistema de Seguridad y Silenciando las Alarmas .....	6
Armando el Sistema de Seguridad .....	7
Usando teclas cortas .....	8
Armado Rápido .....	8
Ignorando Zonas .....	8
Ignorado-Automático .....	9
Restaurando Zonas.....	9
Qué hacer cuando llega a casa .....	10
Qué sucede cuando la Alarma es Activada.....	10
Alarma contra Robo Activada .....	10
Alarma de Incendio Activada .....	11
Alarma de Gas Activada .....	11
Teclas de Emergencia .....	11
Emergencia de Policía .....	12
Emergencia de Incendio.....	12
Emergencia Auxiliar .....	12
Entrando Código de Asalto o Alarma de Asalto Activada.....	12
Alarma Reinicializada.....	12
Cancelación de Alarma.....	13
Indicaciones de Problemas .....	13
Códigos .....	14
Código Maestro .....	14
Código Gerente .....	14
Código Usuario .....	14
Código de Asalto .....	14
Interruptores de Pánico .....	14
Área de Armado .....	14
Probando su sistema.....	16

<b>CONTROL .....</b>	<b>17</b>
Comandos de Control.....	17
Sobre UPB .....	17
Formato HAI Lighting Control (HLC) .....	18
Sobre los Cuartos .....	18
Sobre Controladores de Cuarto .....	18
Controlador de Cuarto el LED Indicador.....	19
Sobre Controladores de Casa .....	19
SobreVizia RF Z-Wave.....	20
Formato Vizia RF Z-Wave .....	20
Sobre CentraLite .....	20
About Lutron RadioRA.....	21
Módulos Interruptores ALC.....	21
Tipos de Módulos ALC.....	21
Módulos X-10 .....	21
Códigos de Casa.....	21
Números de Unidad .....	22
Desplazándose a través de Nombres.....	23
Controlando un cuarto con Iluminación HLC.....	23
Configurando Escenas de Iluminación en un Cuarto con HLC .....	23
Controlando Cargas Individuales de Iluminación en un Cuarto HLC o Unidades de UPB.....	24
Controlando Vizia RF Z-Wave .....	25
Controlando un Cuarto de iluminación Vizia RF Z-Wave.....	25
Controlando Cargas Individual de Iluminación en un Cuarto Vizia RF Z-Wave .....	25
Controlando Unidad Centralite .....	26
Controlando Unidades RadioRA .....	26
Controlando Unidades ALC o X-10 .....	26
Comando Declive (ALC).....	27
Controlando Unidades Compose.....	27
Comando de Escena (Compose) .....	28
Ordenes de Duración.....	28
Estado de una Unidad .....	29
Banderas Internas.....	29
Controlando Salidas .....	29
Todo Encendido / Todo Apagado .....	30
Todas Luces Encendidas.....	30
Control de Escena Leviton.....	31
Escena .....	31
Ordenes de Escena .....	31
Orden de Fijar Escena.....	31
Orden de Escena Encendida.....	32
Orden de Escena Apagada .....	32
Links de UPB.....	32
Estableciendo un Link ( Escenas de Iluminación) .....	33
Ejecutando Phantom Botones .....	33
Ejecutando Escenas Centralite .....	33
Botones .....	34
Control de Temperatura .....	34
Termostatos Series HAI RC.....	35

Módulos Programable para Ahorro de Energía ( PESM's ).....	36
Acciones de control para temperaturas de sensores .....	37
Para sensores de temperatura .....	38
Alarmas de Congelación .....	39
Temperatura Interior y Exterior .....	39
Temperatura Exterior .....	39
Control de Temperatura de Aparatos .....	39
Alarmas de Temperaturas .....	40
Humedad.....	40
Estado .....	40
1=CTRL ( CONTROL DE UNIDADES ).....	40
Configurando Dispositivos HLC .....	41
Configurando Dispositivos HLC utilizando una consola Omni.....	41
Configurando Dispositivos HLC utilizando una pantalla táctil OmniTouch .....	41
Modo Fijar para Dispositivos HLC.....	42
2=ZONA .....	42
3=SUN (SOL) ( CALCULO AUTOMATICO DEL AMANECER/ATARDECER ) .....	42
4=TEST (PRUEBA) ( PRUEBA DIAGNOSTICA DEL SISTEMA ) .....	43
5=TEMP ( TEMPERATURA ) .....	44
6= ENERGIA ( COSTO DE ENERGIA ) .....	44
REGISTRO DE EVENTOS .....	44
Mostrar Eventos.....	44
Mensajes .....	45
Grabar Mensaje Memo .....	45
Borrar Mensajes de Texto .....	46
Mensaje.....	46
Mostrar Mensaje .....	46
Registrar Mensaje .....	46
Hablar Mensaje .....	47
Enviar Mensaje por Teléfono.....	47
Enviar Mensaje (Pro-Link) .....	47
<b>CONTROL DE TELEFONO.....</b>	<b>49</b>
Interfase de Teléfono .....	49
Teléfonos Dentro de Casa.....	49
Teléfonos Remotos .....	49
Acceso Telefónico Denegado – Bloqueo Remoto .....	50
Método Alterno.....	50
Menú Principal.....	50
<b>Escuchando y Grabando un Mensaje .....</b>	<b>53</b>
Escuchando y Grabando una Frase Personalizada .....	54
Presione el número de frase (1-60) que desea grabar, luego presione ‘#’ .....	54
<b>Escuchando y Grabando la Dirección.....</b>	<b>54</b>
Presione 9 en el MENU PRINCIPAL.....	54
Botón de Pánico por Teléfono (#####).....	55
Marcado de Emergencia .....	55
Marcador Digital.....	55
Marcador de Voz .....	55
Cómo funciona el Marcador de Voz OmniPro II.....	56
Qué hace el marcador de Voz OmniPro II .....	56
Qué Escucha Usted – Si su OmniPro II le llama .....	56
Ingresando el Código .....	56

Acceso por PC.....	57
Dirección IP del Controlador, Número de Puerto y Tecla de Cifrado .....	57
Conexiones de Ethernet del OmniPro II .....	57
Conectándose a la Red vía Acceso a una PC .....	57
DNS Dinámico.....	58
<b>INSTALACION .....</b>	<b>60</b>
Configuración y Programación de Controles Avanzados (ACP).....	60
Instalación de Códigos.....	60
Nivel de Autoridad.....	60
Areas de Acceso.....	61
Código de Asalto.....	61
Instalación de Hora .....	62
Programación de Controles Avanzados (ACP).....	62
1 = Añadir Programas .....	63
2 = Mostrar Programas.....	63
Editar Programas.....	65
Editar Programas Cuándo .....	65
Programas con Duracion.....	65
Evento Unidad de Control / Botones de Evento Interruptor ALC .....	65
Botones de Eventos de Modos de Seguridad.....	66
Botones Zonas de Eventos .....	67
Botones de Eventos de Encendido/Apagado.....	67
UPB Link Botones de Eventos.....	68
<b>Botones de Eventos de Alarma .....</b>	<b>68</b>
Botones de Eventos X-10.....	69
Botones de Eventos Misceláneos.....	69
Presionando Interruptor Botones de Eventos (Centralite) .....	70
Editar Orden de Programar .....	70
Programar Ordenes de Control .....	70
Comando Palanca Unidad.....	71
Programar Ordenes de Seguridad.....	72
Programar Ordenes de Botón.....	72
Programar Ordenes de Todos Encendidos/Todos Apagados .....	72
Programar Ordenes de Video* .....	72
Programar Ordenes de Temperaturas.....	72
Programar Costo de Energía .....	73
Programar Mensajes de Ordenes.....	73
Editar Condiciones de Programas .....	73
Programar Condiciones de Control.....	74
Programar Condiciones de Modo de Seguridad.....	74
Programar Condiciones de Zonas .....	74
Programar Condiciones de Reloj de Tiempo .....	74
Programar Otras Condiciones .....	75
Instalación de Marcado .....	75
Acceso Telefónico .....	75
Responder Llamadas de Afuera .....	76
Ordenes Remotas .....	76
Timbrados Antes de Contestar.....	76
Tipo de Marcado.....	76
Mi Número de Teléfono.....	76
Marcado Número 1 .....	76
Marcados Número 2 – 8.....	77
Orden de Marcado.....	77

Instalar Armado .....	78
Retraso de Entrada .....	78
Retraso de Salida .....	78
Tiempo de Salida Recomenzar .....	78
Propiedad Deshabitada .....	78
Pito de Entrada/Salida .....	79
Pito de Perímetro .....	79
Permitir Armado Rápido .....	79
Permitir Auto Ignorar .....	79
Todos Encendidos para Alarma .....	79
Beep cuando hay Problemas .....	79
Instalación de Misceláneos .....	80
Modo de Alta Seguridad .....	80
Anunciar Alarmas .....	80
Activar Alarma de Congelamiento .....	80
Destello para Alarma .....	80
Formato 1-16 CODIGOS DE CASA .....	80
Códigos de Casa X-10 Formato 2-16 .....	81
Códigos de Casa 1-16 Todos Apagados .....	81
Código de Casa 1-16 Todos Encendidos .....	81
Relojes de Tiempo .....	82
Latitud, Longitud y Zonas de Tiempo .....	82
Tiempo de Ahorro de la Luz del día ( Daylight Saving Time ) .....	83
Controlador de Dirección IP .....	84
Número de Controlador de Puerto .....	84
Llave de Cifrado .....	84
Establecer Nombres .....	85
Establecer Voz .....	85
Establecer Dirección .....	86
<b>CONTROL DE AUDIO .....</b>	<b>87</b>
Cambiando la Fuente de Audio .....	87
Cambiando la Zona de Audio .....	87
Configurando la Fuente y Nombres de Zona .....	87
Programando Ordenes de Audio .....	88
Ordenes de Claves Presionada de HAI Hi-Fi .....	88
Ordenes de Clave Presionada de Nuvo .....	88
Ordenes de Clave Presionada de Russound .....	89
Ejemplo de Programación de Ordenes Audio .....	89
<b>REQUISITOS DE LABORATORIOS DE SUSCRIPTORES .....</b>	<b>90</b>
PLAN DE ESCAPE DE INCENDIOS .....	90
<b>NOTIFICACION DE LA COMISION FEDERAL DE COMUNICACIONES:.....</b>	<b>91</b>
<b>NOTIFICACION DE LA INDUSTRIA CANADIENSE .....</b>	<b>92</b>
<b>APENDICE A – PLANIFICADOR PARA MARCADOS HACIA AFUERA .....</b>	<b>93</b>
Planificador de Marcados de Voz del OmniPro II .....	93
<b>INSTRUCCIONES PARA LA PERSONA LLAMADA.....</b>	<b>94</b>
<b>APENDICE B - DESCRIPCIÓN DE TEXTO – CODIGOS DE SÍMBOLOS .....</b>	<b>95</b>
NOTA EN FRASES PERSONALIZADAS .....	99



# INTRODUCCION

Gracias por comprar su nuevo sistema de automatización OmniPro II. Usted está a punto de gozar de una nueva sensación de seguridad, comodidad, conveniencia y de control. OmniPro II coordina la iluminación, calefacción y aire, seguridad, las escenas y los mensajes basados en su horario y forma de vida.

Favor de tomar algunos momentos para familiarizarse con todas las características de su sistema, repasando este manual. Por favor, guarde este manual en su archivo para referencia en el futuro.

Se recomienda que usted también repase las instrucciones de instalación y funcionamiento de sus detectores de humo y de gas (si se utilizan en su sistema). Si usted no tiene una copia de estos documentos, favor de solicitarla a su instalador. Vea los requisitos de los Laboratorios del Asegurador ( Underwriter's Laboratories - UL).

En caso que haya cualquier pregunta, llame por favor a su instalador primero. Si usted necesita ayuda directamente del fabricante, llámenos al (504)736-9810, entre las horas 9:00 A.M. y 5:00 P.M. de Lunes a Viernes. Estaremos muy contentos de asistirlo.

Al llamar, tenga por favor el modelo y el número de serie de su unidad, que se encuentra en el interior del controlador.

Para su conveniencia, sugerimos que usted registre esta información:

NÚMERO DE MODELO: \_\_\_\_\_

NÚMERO DE SERIE: \_\_\_\_\_

## Listado de los Laboratorios del Asegurador (UL)

Los Controladores y Consolas 20A00-42 OmniPro II han sido probados y enumerados por UL para las siguientes aplicaciones:

- UL 985 - Unidades de Sistema de Aviso de Incendio para Casas
- UL 1023 - Unidades de Sistema de Alarma de Robo para Casas

En una instalación enumerada de UL, la falla al funcionar y programar el sistema según lo descrito en este manual, es una Violación de la Marca del Listado.

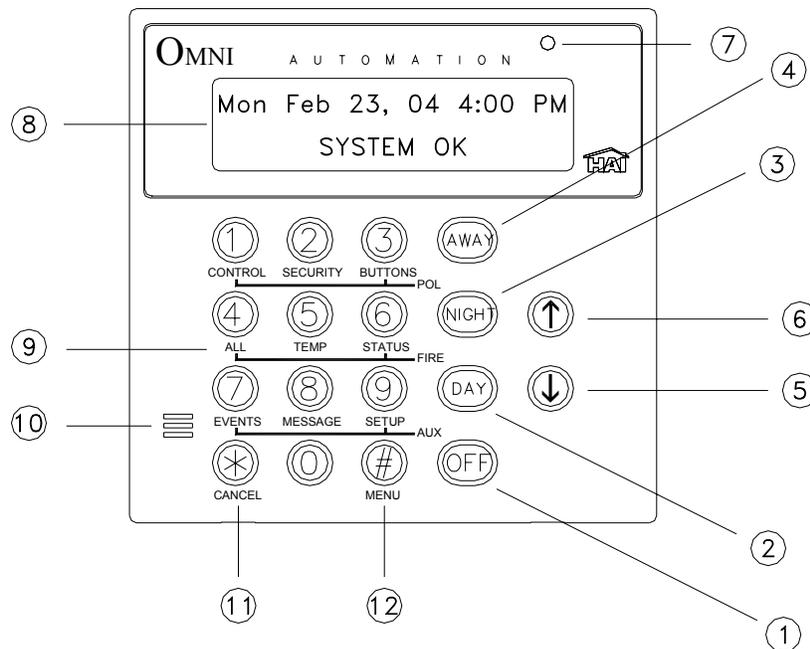
Vea los requisitos de los Laboratorios del Asegurador (UL) para más información.

# DESCRIPCION TOTAL

## Operación de Consola

La consola está diseñada con todo lo necesario para que usted pueda programar y operar su sistema de control y seguridad OmniPro II. Porque sentimos que es muy importante que usted se sienta cómodo con la operación de su OmniPro II, le recomendamos que empiece a familiarizarse con su consola.

Las teclas de OFF (APAGADO (1), DAY (DIA (2), NIGHT (NOCHE (3) y AWAY (AUSENTE (4) son llamadas teclas de atajo. Esto significa que usted puede presionar estas teclas para ir directamente a esa función sin tener que entrar en uno de los “menús ocultos”.



### 1.- **OFF** (APAGADO)

La tecla OFF se usa para desarmar (desactivar) el sistema de seguridad, reiniciar las alarmas de incendio y emergencias y silenciar todas las sirenas y resonadores.

### 2.- **DAY** (DIA)

La tecla DAY es usada para armar el sistema de seguridad en el modo DIA. En esta posición, el perímetro de las zonas (Puertas y ventanas) están protegidas; sin embargo, el interior de las zonas no está armado para que Ud. pueda movilizarse libremente dentro de ellas. En esta posición, hay una acción de entrada retrasada en zonas de entradas-salidas.

### 3.- **NIGHT** (NOCHE)

La tecla NIGHT se usa para armar el sistema de seguridad en la posición de NOCHE. En la posición de NOCHE, las puertas, ventanas y detectores de movimientos en áreas de no dormir, son armados. En esta posición no hay acción de entrada retardada, por lo que la alarma será activada inmediatamente si cualquier zona es violada.

### 4.- **AWAY** (AUSENTE)

La tecla AWAY es usada para armar el sistema de seguridad en la posición AUSENTE. En esta posición, todas las zonas, (puertas, ventanas, movimientos, etc.) son armadas. Hay una acción de entrada retardada en zonas de entradas y salidas, por lo que Ud. puede desactivar el sistema cuando regrese, a través de la puerta.

## 5.- FLECHA HACIA ABAJO ( ↓ )

La tecla FLECHA HACIA ABAJO se usa para desplazarse a través de los menús y las listas. La FLECHA HACIA ABAJO es usada para desplazarse en la lista, del primero hacia el último (por ejemplo, cuando el primer programa está siendo exhibido, si se presiona la tecla, esto causará que el próximo programa sea presentado).

## 6.- FLECHA HACIA ARRIBA ( ↑ )

La tecla FLECHA HACIA ARRIBA es usada para desplazarse a través de menús y listas. La FLECHA HACIA ARRIBA es usada para regresarse a través de una lista (por ejemplo, si Ud. ya ha usado la FLECHA HACIA ABAJO para desplazarse hacia un objeto, la FLECHA HACIA ARRIBA lo llevará de vuelta al objeto anterior).

## 7.- LED EN LA CONSOLA

El LED en la consola indica si el sistema de seguridad está activado o desactivado. Si está activado en cualquier posición de seguridad, el LED se ilumina en rojo. Si el sistema está desactivado, se ilumina en verde. El LED enviará destellos si un mensaje es mostrado.

## 8.- PANTALLA DE LA CONSOLA

La pantalla de la consola es usada para mostrar la actual posición de seguridad y dar información importante, para guiarlo a través de las operaciones normales del sistema de control y seguridad de su OmniPro II.

## 9.- TECLADO DE LA CONSOLA

EL teclado de la consola es usado para entrar los códigos del usuario, para armar, desarmar, ignorar y restablecer las zonas. En algunos casos, las teclas (0-9) están asignadas para diferentes funciones. Desde la pantalla del más alto nivel, cada tecla funciona como un seleccionador de menú.

## 10.- BEEPER DE LA CONSOLA

El Beeper de la consola confirma la pulsación de una tecla, alerta al usuario de errores o problemas y suena sobre entradas y salidas demoradas.

## 11.- TECLA ‘ \* ’ (Asterisco)

La tecla ‘ \* ’ se usa para cancelar y regresar la pantalla al menú anterior. Cuando Ud. está entrando un número, la tecla ‘ \* ’ cancelará los dígitos previamente entrados y le permitirá reentrar un nuevo número.

## 12.- TECLA ‘ # ’

La tecla ‘ # ’ es usada para entrar y confirmar una selección. También puede ser usada para mostrar un menú o para ofrecer selecciones adicionales.

## PANTALLA NORMAL DEL MÁS ALTO NIVEL

En su estado normal, la pantalla de la consola mostrará el día, la fecha y la hora en la línea de arriba y el estado del sistema en la línea de abajo. Si todas las puertas, ventanas, sensores, etc., están cerrados, no hay zonas ignoradas y no hay problemas, la línea de abajo mostrará SISTEMA OK como se ve a continuación:

```
Thu Oct 04, 01 4:00 PM
SISTEMA OK
```

Si una de las puertas, ventanas, movimientos u otro detector conectado al OmniPro II está abierto o ha detectado movimiento, la línea de abajo la pantalla dirá: Nombre de la zona...NO ESTÁ LISTA

Por ejemplo, la pantalla mostrará: PUERTA DEL FRENTE NO ESTÁ LISTA

Si el nombre de la zona no ha sido establecido previamente, la pantalla dará el número y tipo de zona. Esta pantalla permanecerá por dos segundos, luego la próxima zona que no está lista o que está en problemas, o ignorada, será mostrada.

## **PANTALLA DE MENUS**

El sistema está diseñado para ser operado con facilidad. En cualquier momento que Ud. presione una tecla en la consola, la línea de arriba de la pantalla indicará lo que Ud. está haciendo. A la derecha está su selección o el valor actual.

La línea de abajo mostrará un menú para sus próximas opciones. Hacia la esquina derecha de la parte de debajo de la pantalla, está la dirección de la(s) flecha(s). Cuando sea posible, las teclas (↑) FLECHA HACIA ARRIBA, (↓) FLECHA HACIA ABAJO y (\*) ASTERICO son mostradas en la pantalla de la consola para indicar cuál de las teclas de flecha puede ser presionada en ese momento.

Cuando esté usando las teclas de flechas para desplazarse a través de las listas de áreas, botones, códigos, zonas de temperaturas, unidades o zonas, solamente los nombres de los objetos son exhibidos. Si no se le ha dado un texto descriptivo a un artículo, éste será omitido cuando se desplace a través de esa lista. Ud. aún puede entrar cualquier número de artículo para acceso directo y luego desplazarse hacia arriba y hacia abajo entre los artículos con nombres. Para ver otro artículo específico, simplemente entre el número del artículo seguido por la tecla de (↓) Flecha Hacia Abajo.

En algunos casos, el teclado (0-9, \* y #) está asignado para diferentes funciones o menús. La función de una tecla está indicada por el número de la tecla en frente de la nueva función, en la línea de debajo de la pantalla. Por ejemplo, si en la línea de abajo dice: 2=BORRAR, Ud. puede presionar la tecla 2 para borrar. Desde la pantalla del más alto nivel, cada tecla funciona como un seleccionador de menú. Simplemente presione la tecla apropiada y Ud. podrá entrar a ese menú.

### **MENU PRINCIPAL**

### **MENU PRINCIPAL**

El menú principal se accesa desde el más alto nivel, presionando la tecla “ # ”. Este menú presenta todas las funciones que Ud. puede realizar desde la consola. No es necesario presentar el menú principal antes de seleccionar una función si Ud. conoce el número del menú deseado.

Las siguientes selecciones de menú están disponibles:

1=CONTROL	2=SEGURIDAD
3=BOTON	4= TODOS
5=TEMPERATURA	6=ESTADO
7=EVENTOS	8=MENSAJE
9=ESTABLECER	

Menú 1 - Selecciona funciones de Control para controlar luces y aparatos.

Menú 2 - Selecciona funciones de Seguridad (armado, desarmado, ignorado y restableciendo).

Menú 3 - Permite a un Botón (Macro) ser activado.

Menú 4 - Selecciona los comandos de Todas las Luces Encendidas/Todas las Luces Apagadas y comandos de Escena Leviton.

Menú 5 - Permite control de temperatura para termostatos y Módulos Ahorradores de Energía.

Menú 6 - Permite exhibir el Estado de varios artículos.

Menú 7 - Le permite a Ud. ver un registro de evento de sucesos de seguridad.

Menú 8 - Le permite a Ud. jugar, grabar, mostrar, anotar, limpiar, decir o telefonar un mensaje.

Menú 9 - Le permite a Ud. entrar a establecer módulos para diferentes configuraciones operativas.

## **BEEPS DE ERROR**

Si Ud. presiona una tecla que es inválida para la función que Ud. está haciendo, la consola sonará 3 veces, indicando que ésta no es una opción válida. Observe la línea de debajo de la pantalla para ver cuáles teclas Ud. puede volver a presionar.

## **BEEPS DE PROBLEMAS**

El OmniPro II verifica constantemente todo el sistema para una apropiada operación. Si un problema es encontrado, el problema es exhibido en la línea de abajo y la consola sonará a intervalos de 2 sonidos por segundo para alertarlo del problema. Esta característica puede ser apagada si Ud. lo desea. **Vea *Estableciendo Armado, Sonido en Problema.***

**Para silenciar el beeper, presione la tecla ‘ \* ’**

Para más información, **vea *Indicaciones de Problemas.***

## **CONFIRMACION DE BEEP**

Cuando Ud. ha completado una función exitosamente, tal como entrando un programa o cambiando un artículo establecido, la consola sonará una sola vez.

## **CANCELAR**

Si Ud. no está seguro y desea regresar al más alto nivel, presione la tecla ‘ \* ’ (Asterisco ). Ud. puede tener que presionarla más de una vez, dependiendo en cual lejos Ud. se encuentra en la función del menú. Cada ve que Ud. cancele una operación, la consola sonará una vez para indicar que Ud. ha cancelado.

La tecla ‘ \* ’ también puede ser usada si Ud. ha cometido un error mientras entraba el número. Por ejemplo, si Ud. entró un 2 cuando quería entrar un 3, presione la tecla ‘ \* ’ (Asterisco ) para empezar nuevamente.

## **PAUSA**

Si Ud. tiene que separarse de la consola por cualquier motivo ( para atender una llamada telefónica, por ejemplo), mientras estaba ocupado en una operación, la consola “pausará” y cancelará por Ud., en los próximos 3 minutos. La pantalla normal regresará al más alto nivel.

## **Areas**

Si hay un área o un edificio separado que necesita ser protegido, su instalador puede dividir su sistema OmniPro II en dos sistemas de seguridad independientes: Área 1 hasta Área 9 ( hasta 8 áreas). Cada área tiene completo acceso a todas las capacidades del OmniPro II y sin embargo, éste puede proteger cada área individualmente.

Ud. puede decidir usar la característica de AREA si tiene una casa de huéspedes, pensión o un taller que le gustaría tener protegido separadamente de su hogar, o talvez Ud. tiene un negocio y le gustaría proteger un depósito de inventario separadamente de las oficinas de su negocio.

La consola en cada área actúa como si estuviera controlando su propio sistema OmniPro II. Su instalador le asigna a cada área una consola, un grupo de zonas, unidades de control, botones grandes (macro), mensajes y termostatos. Estos artículos pueden ser controlados únicamente en el lugar donde han sido asignados.

## MANTENIMIENTO DEL OmniPro II

Su controlador OmniPro II y las consolas están diseñados para que requieran muy poco mantenimiento.

Para detectores de humo, detectores de movimiento y otros componentes no fabricados por HAI, siga los procedimientos de mantenimiento del fabricante.

Las consolas pueden ser limpiadas usando un detergente ligero y un paño de tela suave.

Cada tres años o si se prende el indicador “BATERIAS BAJAS PROBLEMA AHORA” y permanece encendido por un largo período sin ninguna razón, la batería recargable en el controlador debe ser reemplazada. El tipo de batería recomendada es de 12 voltios, 7 amperios-hora y sellada contra ácido de plomo.

Para reemplazar la batería, desconecte el alambre rojo del Terminal de la batería (+). Cubra el conector al final del alambre con cinta adhesiva eléctrica para evitar que toque algo en el interior. Desconecte el alambre negro del terminal de la batería (-) y cubra el conector al final del alambre negro con cinta adhesiva eléctrica. Remueva la batería vieja. Instale la nueva batería haciendo lo contrario de cuando la estaba removiendo. Tenga cuidado de conectar el alambre negro al terminal de la batería (-) y el alambre rojo al terminal (+).

## OPERACIÓN DEL SISTEMA DE SEGURIDAD

### Desarmando el Sistema de Seguridad y Silenciando las Alarmas

Antes de proseguir, Ud. debe saber cómo desarmar su sistema de seguridad, en caso de que la alarma suene.

Cambiando el sistema a la posición APAGADO, se desarma la alarma contra robo, restaura las alarmas de incendio y emergencias y silencia todas las sirenas y sonidos.

Presione la tecla  (APAGADO). Ahora entre el Código de cuatro dígitos    

Esto es todo lo que hay que hacer.

Observe la pantalla. En la línea superior se leerá “DISARM” (DESARMADO) –

En la línea de abajo se leerá “ENTER CODE” (INGRESE CODIGO), indicando que su opción es entrar el número de código. Por cada dígito que Ud. oprima, una “X” aparecerá, indicando que la tecla ha sido oprimida.

Luego que el Código de cuatro dígitos ha sido exitosamente entrado, la consola sonará una vez para indicar que Ud. ha desarmado correctamente el sistema. El LED de la consola se encenderá en verde y la pantalla normal regresará al más alto nivel del sistema.

Si un código es entrado incorrectamente, la consola sonará tres veces y exhibirá “\*\*\*INVALID CODE\*\*\*” (CODIGO INVÁLIDO).

Re-entre su código.

En caso de que Ud. cometa un error, presione la tecla OFF (APAGADO) y luego entre su código maestro nuevamente.

Practique el desarmar su sistema hasta que Ud. se sienta confortable con éste procedimiento.

### NOTAS:

- Las zonas de Pánico, Problemas e Incendio, están siempre armadas, así como los botones de Emergencia en la consola.
- En caso de que la alarma haya sido activada, las teclas del menú y las teclas de flechas quedan inoperantes. Ud. debe silenciar la alarma usando cualquiera de las teclas de OFF, DAY, NIGHT o AWAY.

## Armando el Sistema de Seguridad

Ahora que Ud. sabe cómo desarmar el sistema, aquí le presentamos cómo armar el sistema de seguridad. El menú de seguridad es usado para armar y desarmar el sistema. Para entrar el menú de seguridad, del más alto nivel de la pantalla, oprima la tecla 2 en el teclado de la consola. La consola entonces exhibirá:

```
0=OFF    1=DAY    2=NIGHT
3=AWAY   4=VACATION  ↓
5=DAY INST  6=NIGHT DLY
8=BYPASS   9=RESTORE  ↑
```

### 0=OFF

La tecla OFF (APAGADO) desarma el sistema de seguridad, reinicia las alarmas de incendio y emergencia y silencia todas las sirenas y sonidos.

### 1=DAY

La posición de DAY (DIA) es para ser usada cuando alguien ocupará la casa o el negocio que está siendo protegido. En la posición de DAY, el perímetro de las zonas (puertas y ventanas) está armado; sin embargo, los detectores de movimiento interno y las trampas internas no están armados, por lo que Ud. puede moverse libremente adentro. En la posición DAY, habrá una Entrada Retrasada en la zona de Entrada- Salida, para que si alguien recién llega, pueda apagar la alarma antes de que suene.

### 2=NIGHT

La posición NIGHT (NOCHE) es usada cuando Ud. duerme y el resto de la familia se encuentra en casa. En ésta posición, los detectores de movimiento de sus puertas, ventanas y áreas que no sean para dormir (por ejemplo, las escaleras) son armados. En la posición NIGHT no hay entrada demorada. El sonido del sistema de alarma será activado inmediatamente si el detector de movimiento de alguna puerta, ventana o área que no sea para dormir, es activado.

### 3=AWAY

Use la posición AWAY (AUSENTE) cuando Ud. sale de su casa y nadie queda en el hogar. Todas las puertas, ventanas y detectores de movimiento están armados. Todas las zonas tienen una Salida Demorada para que Ud. tenga tiempo de salir y cerrar la puerta una vez que haya armado el sistema. El sistema estará armado totalmente después de la Salida Demorada. Hay una Entrada Demorada en las zonas de Entrada-Salida en la posición AWAY, para que Ud. tenga tiempo de apagar el sistema cuando regrese a través de la puerta.

Note que la Entrada Demorada solamente se aplica si Ud. pasa a través de una zona de Entrada-Salida. Si alguien intenta subir a una ventana o si una zona interior es activada ante la zona de Entrada-Salida la alarma será activada inmediatamente. Si Ud. entra a través de una zona de Entrada-Salida primero, entonces las otras zonas son desarmadas durante la Entrada Demorada, en caso de que Ud. tenga que cruzar a través de otra zona para llegar a su consola (un detector de movimiento interior, por ejemplo).

### 4=VACATION

Esta posición arma todas las puertas, ventanas y detectores de movimiento interno (lo mismo que la posición AWAY). Hay una Entrada Demorada en las zonas Entrada-Salida. Use ésta posición cuando Ud. está saliendo por un período de días.

### 5=DAY INST (DAY INSTANT) – DIA AL INSTANTE

Funciona igual que la posición DAY (DIA), sin embargo, no hay Entrada Demorada en ninguna de las zonas de seguridad. Habrá una alarma instantánea si alguna de las zonas es violada cuando estén en ésta posición.

## **6=NIGHT DLY ( NIGHT DELAY ) – NOCHE DEMORADA**

Las funciones son las mismas que en la posición NIGHT (NOCHE), no obstante hay una Entrada Demorada en las zonas de Entrada-Salida. Use ésta posición si Ud. va a dormir pero un miembro de la familia es esperado más tarde.

Para armar el sistema en alguna de éstas 6 posiciones de seguridad, desde el menú de seguridad, escoja la posición y presione la tecla apropiada ( 1-6 ).

Entre su número de código en el teclado de la consola.

La consola sonará una vez y el botón de LED se prenderá en rojo. La línea superior exhibirá la posición de seguridad. La línea inferior exhibirá **\*\*\*ARMING SYSTEM\*\*\*** ( ARMANDO EL SISTEMA ) para indicar que el sistema está siendo armado. El sistema estará totalmente armado después que la Salida Demorada expira. Si está Armando el Sistema en posición AUSENTE o en VACACIONES y la Salida Demorada Audible es permitida, la consola sonará hasta que la Salida Demorada haya expirado. Durante los últimos 10 segundos de la Salida Demorada, la consola sonará dos veces más rápida, por lo tanto, salga y cierre la puerta rápidamente

**NOTA:** En las Aplicaciones de Alarmas Comerciales contra Robo para Sistemas Certificados de los Laboratorios del Asegurador ( UL ), una indicación de Timbre y prueba de Campana debe ser escuchada después de armar ( cerrar ). Si no se escucha, llame para servicio.

## **Usando teclas cortas**

Hay tres teclas cortas en la consola para armar el sistema en las posiciones de seguridad de DIA, NOCHE y AUSENTE y APAGADO para desarmar sin tener que ir al menú de seguridad.

Desde el nivel superior de la pantalla, presione una de las teclas cortas de seguridad. Entre su número de código en el teclado de la consola.

La consola sonará una vez y el botón LED se encenderá en rojo. La línea superior exhibirá la posición de seguridad para indicar que Ud. ha armado el sistema correctamente. El sistema estará totalmente armado después que la Salida Demorada expira.

La Entrada Demorada programada es de \_\_\_\_\_ segundos.

Salida Demorada programada es de \_\_\_\_\_ segundos.

La

## **Armado Rápido**

Para extra conveniencia, el OmniPro II puede ser armado simplemente presionando dos veces los botones DAY, NIGHT o AWAY (DIA, NOCHE o AUSENTE) eliminando la necesidad de entrar el código.

Para armar el sistema en la posición AWAY (AUSENTE) en una forma rápida, desde la pantalla normal del más alto nivel,

presione   ( AUSENTE ) ( AUSENTE ).

La característica de Armado Rápido trabaja si el sistema de alarma está en la posición OFF ( APAGADO) y si no hay alarmas sonando. Está característica es desactivada cuando el sistema es despachado. Si desea, puede ser habilitada o deshabilitada en cualquier momento. Vea Pasos para Armar, Habilite Armado Rápido.

## **Ignorando Zonas**

### **8 = IGNORAR**

Ud. puede ignorar una zona que no quiere proteger mientras el sistema está armado. Ignorando es también la única forma de que una zona de problema o pánico pueda ser desarmada. Por ejemplo, si hay un armario de licores o una caja de pistolas en una zona de problemas, entonces Ud. debe ignorar esa zona para tener acceso a ella.

Otra razón para Ignorar una zona es si la zona está teniendo problemas. Si una zona está causando una indicación de problema, Ud. puede ignorar esa zona para “eliminarla” del sistema hasta que las reparaciones sean hechas.

Cuando una zona es ignorada, ésta no es verificada para alarmas. Cuando Ud. ignora una zona usando la consola ( o por teléfono ), ésta continuará ignorada hasta que Ud. la restaure. La pantalla de la consola mostrará que la zona está ignorada, solamente cuando el sistema de seguridad está desarmado. Cuando el sistema está desarmado, no muestra zonas ignoradas.

Para ignorar una zona, desde el menú principal o desde la pantalla normal del más alto nivel, presione la tecla 2 en el teclado de la consola y luego la tecla 8 para ignorar. Presione el número de la zona, seguido por la tecla ‘ # ’, o use las teclas de flecha para seleccionar la zona. Luego que la zona es entrada, se le pedirá que entre su código de seguridad. En la línea de abajo se leerá “Zone Name BYPASSED” ( Nombre de la Zona IGNORADA ) para recordarle que esa zona está ignorada.

Si una zona de incendio es ignorada, la consola continuará sonando hasta que esa zona sea restaurada. Vea Restaurando Zonas.

## **Ignorado-Automático**

Con el fin de prevenir que la alarma suene inesperadamente si una ventana o puerta es abierta cuando el sistema está armado, el OmniPro II ignorará automáticamente la zona si está abierta cuando el sistema está armado.

Observe que hay una salida demorada antes que el sistema esté armado en cualquier modo. El Ignorado ocurrirá solamente si la zona no está lista ( por ejemplo, si está abierta ) cuando la salida demorada ha terminado y el sistema está actualmente armado.

Cuando una zona es Ignorada Automáticamente, ésta será restaurada automáticamente una vez que esté segura ( por ejemplo, cuando esté cerrada ), o la próxima vez que Ud., arme o desarme el sistema. El Ignorado Automático es grabado en el registro de eventos como “Zone Name BYPASSED” ( Nombre de la Zona IGNORADA ). Para prevenir que cualquier zona sea ignorada sin querer, Ud. debe mirar siempre por “SISTEM OK” ( SISTEMA OK ) en la pantalla, antes de desarmar y salir de las premisas.

La característica de Ignorado Automático puede ser deshabilitada si Ud. no quiere que el sistema ignore automáticamente zonas abiertas. Si está característica es deshabilitada, la alarma sonar si una zona no está lista ( por ejemplo, si está abierta ) cuando el sistema está armado.

NOTA: La característica de Ignorado Automático está deshabilitado en las instalaciones de UL.

## **Restaurando Zonas**

### **9= RESTAURAR**

Restaurar una zona, significa que la coloca nuevamente en servicio activo en el sistema. Cuando ésta zona es restaurada, la indicación de Ignorada no será exhibida en la línea de status y la zona será revisada para alarmas.

Para restaurar una zona, desde la pantalla normal del más alto nivel , presione 2 en el teclado de la consola y luego 9 para restaurar.

Entre el número de la zona, seguido por la tecla ‘ # ’ o use las teclas de flechas para seleccionar la zona. Presione ‘ 0 ’ como la primera tecla para restaurar todas las zonas. La selección de ‘ 0 ’ es removida, una vez que una tecla de número o la tecla de flecha hacia abajo son presionadas. Luego que la zona o todas las zonas son entradas, se le pedirá que entre su código. La consola sonará y la pantalla retornará a su más alto nivel.

### **# = GOTO ( IR A )**

Para Ignorar o Restaurar una zona en otra área, Ud. debe “Ir a” esa área seleccionando #=GOTO ( IR A )

AREA  
ENTRE AREA

A éste punto, Ud. debe entrar el número del área, seguido de la tecla ‘ # ’, o usar la tecla de flecha hacia abajo para desplazarse a la siguiente área. Vea Armando Área para información adicional.

## Qué hacer cuando llega a casa

Entrada por la puerta:

Si Ud. entra a su hogar por la puerta principal mientras el sistema está armado en DAY ( DIA) o AWAY ( AUSENTE):

- La consola pitará – la pantalla indica: “\*\*\*DISARM SYSTEM\*\*\* - PRESS OFF THEN CODE” (“\*\*\*DESARME EL SISTEMA\*\*\*-PRESIONE APAGADO Y CODIFIQUE )
- Luces y módulos de control programados para la puerta que Ud. utilizó, se encenderán.
- El sistema esperará por el tiempo de Entrada Demorada.

Ud debe ir a su consola ( o teléfono ) inmediatamente y apagar el sistema. Si lo desea, puede ir directamente a un modo de seguridad diferente, en lugar de apagar el sistema.

Si Ud. regresa a su hogar y escucha la alarma sonando, NO ENTRE. Use el teléfono de su vecino o su celular para llamar por ayuda.

## Qué sucede cuando la Alarma es Activada

### Alarma contra Robo Activada

Si alguien entra a través de cualquier otra zona que la de ENTRADA-SALIDA, si el sistema de seguridad está en el modo de NIGHT ( NOCHE ), o si el sistema de seguridad no está apagado durante la Entrada Demorada:

- El resonador está activado, el cual produce un sonido alto y continuo.
- La pantalla muestra el tipo de alarma y las zonas que están siendo activadas: “BURGLAR ALARM! – Zone Name TRIPPED” (“ALARMA CONTRA ROBO! – Nombre de la Zona ACTIVADA”).

Si más de una zona es activada, entonces la línea de abajo mostrará por dos segundos, cada zona activada.

- La Alarma macro CUANDO, es activada. Cualquier unidad programada para encenderse, lo hará.
- El destello para el Número de Unidad de Alarma empieza a prenderse y apagarse.
- El sistema espera la Sirena Externa de Demora ( 0-60 segundos ), entonces activa el resonador.
- El sistema espera el Marcado de Demora ( 0-60 segundos ) entonces, si está programado, los teléfonos en la casa son desconectados y el OmniPro II empieza a marcar.

Si Ud. tiene su sistema vigilado por una estación central, ésta le enviará un código representando el tipo de alarma (robo) y la zona envuelta. En la mayoría de los casos, la estación central le llamará de regreso, solicitando su contraseña o código.

Si Ud. no está usando una estación central de vigilancia pero está usando la característica de marcado de voz, el sistema mirará la Orden de Discado para determinar cuál número llamar primero y llamar entonces a ese número.

Si Ud. está usando ambos – estación central de vigilancia y marcado de voz – entonces el marcado de voz es demorado por cinco minutos para darle tiempo a la estación central de llamarlo de regreso.

Para mayor información en marcado digital o de voz – Vea Marcado Digital o Marcado de Voz.

- El sistema continúa sonando todas las alarmas y destella la luz por 1-30 minutos después que la alarma es activada.
- Después de un período de 1-30 minutos, el resonador es apagado y el sistema de alarmas se restaura automáticamente. El pito de la consola permanece prendido. Si una zona es activada después de una restauración, el resonador será activado nuevamente y el discado marcará afuera nuevamente.

En cualquier momento, el sistema de alarma puede ser apagado en la consola.

### Alarma de Incendio Activada

Cuando la alarma de incendio es activada por humo/detector de fuego, la alarma responde exactamente como se describe en el segmento Alarma contra Robo Activada, excepto:

- En la pantalla se lee: “FIRE ALARM! – Zone name TRIPPED” ( ALARMA DE INCENDIO – Nombre de la zona ACTIVADA ).
- El resonador se activará en un patrón temporal de 3 pulsaciones para distinguir la alarma de incendio de la de robo.

La alarma de incendio toma prioridad sobre la alarma contra Robo, sin embargo, si una alarma de gas es activada, la alarma de incendio no anulará la alarma de gas.

**NOTA:** Si ocurre una alarma múltiple, tales como Incendio y Policía, la pantalla alternará entre los diferentes tipos de alarma.

### Alarma de Gas Activada

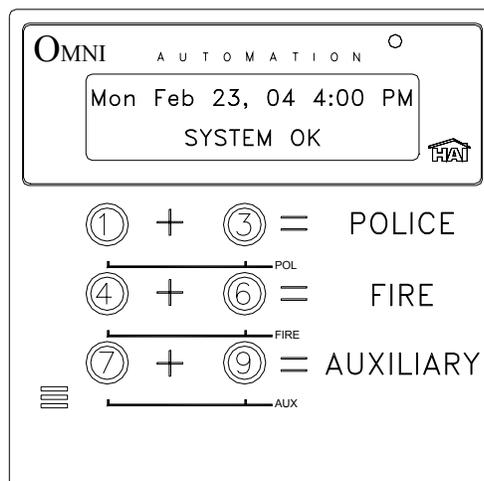
Cuando una alarma de gas es activada, la alarma responde exactamente como se describe en el segmento Alarma contra Robo Activada, excepto:

- En la pantalla de la consola se lee: “GAS ALARM! - Zone name TRIPPED” ( “ALARMA DE GAS – Nombre de la zona ACTIVADA” ).
- El resonador pulsará on-off-on (encendido-apagado-encendido) luego de un período largo de apagado para distinguir la alarma de gas, de la de robo o de incendio.

La alarma de gas toma prioridad sobre la alarma contra robo, sin embargo, si una alarma de incendio es activada, la alarma de gas no anulará la alarma de incendio.

### Teclas de Emergencia

Las condiciones de la alarma de Emergencia pueden ser activadas a través de la consola. Estas condiciones ( Incendio, Policía y Auxiliares) son iniciadas con la depresión simultánea de dos teclas por aproximadamente 1 segundo.



**NOTA:** Las teclas de Emergencia están siempre armadas. Las alarmas de Emergencia, Incendio y Auxiliar, son silenciadas presionando la tecla ‘ \* ’ ( Asterisco ). Para cancelar la alarma de emergencia Policía, Ud. debe presionar la tecla OFF ( APAGADO ) y entrar su código.

## **Emergencia de Policía**

Cuando la teclas 1 y 3 son presionadas simultáneamente, la alarma de Emergencia Policía es activada. Esta alarma opera exactamente como se describe en el segmento Alarma contra Robo Activada, excepto:

- La pantalla de la consola indica: “BURGLARY! – POLICE EMERG TRIPPED” ( ROBO! – EMERGENCIA POLICIA ACTIVADA ).
- El resonador interior y la sirena exterior son activados inmediatamente. No hay demora en la sirena exterior

## **Emergencia de Incendio**

Cuando las teclas 4 y 6 son presionadas simultáneamente, la alarma de Emergencia de Incendio es activada. Está alarma opera exactamente como se describe en el Botón de Emergencia de Policía, excepto:

- El resonador se activa en un patrón temporal de 3 pulsaciones para distinguir la alarma de incendio de la alarma contra robo.
- En la pantalla de la consola se leerá: “FIRE ALM – FIRE EMERG TRIPPED” ( ALARMA DE INCENDIO – EMERGENCIA DE INCENDIO ACTIVADA ).

La alarma Emergencia de Incendio puede ser apagada en cualquier momento, presionando la tecla ‘ \* ’( Asterisco ).

## **Emergencia Auxiliar**

Cuando las teclas 7 y 9 son presionadas simultáneamente, la alarma Emergencia Auxiliar es activada.

- El beeper de la consola se activa y la pantalla indica: “AUX ALARM! – AUX EMG BTN TRIPPED” (ALARMA AUXILIAR! – BOTON DE EMERGENCIA AUXILIAR ACTIVADA ).
- El beeper de la consola continúa sonando hasta que la alarma es restaurada.

## **Entrando Código de Asalto o Alarma de Asalto Activada**

( Ver Código de Asalto para una descripción de cuándo usarlo )

En caso de que Ud. entre su código de Asalto o una zona de Asalto es activada, el sistema ejecuta un marcado exterior silencioso, como sigue:

- Ninguna alarma, luces o beepers en la consola son activados. El sistema no exhibe la alarma de asalto.
- El sistema espera por el marcado exterior demorado y entonces, empieza a marcar.

Si Ud. tiene su sistema supervisado, la estación central le enviará un código representando una alarma silenciosa (Asalto ).

## **Alarma Reinicializada**

El sistema de alarma se restaura automáticamente luego que la sirena exterior ha estado sonando por 1-30 minutos. Cuando el sistema de alarma se reinicializa, cualquier zona que esté lista es reactivada, así el sistema de alarma será activada nuevamente si la zona es activada. Si una zona continúa sin estar lista ( por ejemplo, una puerta se ha quedado abierta ) ésta será ignorada automáticamente cuando la alarma se reinicialice.

## Cancelación de Alarma

En cualquier momento Ud. puede silenciar su sistema de alarma, presionando la tecla OFF ( APAGADO) y entrando su código. Si ha reportado o está en el proceso de reportar una alarma a la estación central, está enviando el código de alarma seguido por un código indicando que el usuario ha cancelado la alarma. Si una alarma es cancelada antes de que el marcado exterior demorado haya expirado, el sistema no reportará ninguna alarma.

Si una alarma es cancelada durante un marcado de voz externo, el sistema colgará inmediatamente.

## Indicaciones de Problemas

El OmniPro II vigila constantemente las zonas de alarma, varios asuntos internos y le alertará si detecta problemas. El problema específico es indicado en la línea de debajo de la pantalla y una señal de problema es dada, por medio de un beep continuo en la consola, 2 beeps por segundo.

Cuando ocurre cualquier condición de problema, la consola sonará dos veces por segundo y continúa pitando hasta que la tecla ‘ \* ’( Asterisco) es presionada para notificar conocimiento del problema. La consola dirá: “TRBL NOW” (PROBLEMA AHORA) si la condición del problema existe mientras Ud. está buscando en la consola. Está dirá: “HAD TRBL” ( HABIA PROBLEMA ) si el problema ocurre y se corrige él mismo.

A continuación, las indicaciones de problemas y sus significados:

- ZONE NAME TRBL NOW or HAD TRBL ( NOMBRE DE LA ZONA PROBLEMA o HABIA PROBLEMA): Si la lectura de una zona llega a ser anormal, el problema será indicado en esa zona. Ver Status/Test ( Ver Estado/Prueba). Resistencia excesiva en el contacto y alambrado, usualmente causa problemas en zonas de seguridad. Si la causa no es obvia, llame a su instalador para servicio.
- AC POWER OFF TRBL NOW or HAD PROBLEM ( AC APAGADO PROBLEMA AHORA o HABIA PROBLEMA ). Se indica si la casa que normalmente suministra energía al OmniPro II, es interrumpida por más de 3 minutos. Si esto sucede sin alguna buena razón, revise el transformador montado en la pared para asegurar que éste no se ha salido del enchufe de la pared y revise también si el enchufe tiene energía.
- BATTERY LOW TRBL NOW or HAD TRBL ( BATERIA BAJA PROBLEMA o HABIA PROBLEMA) Cada hora, el OmniPro II toma una prueba dinámica de la batería. Si el voltaje de la batería es muy bajo, entonces la consola indicará “BATTERY LOW” ( BATERIA BAJA ). Si esto sucede, asegúrese de que la batería está conectada. La indicación de BATTERY LOW ( BATERIA BAJA ) continuará hasta que la próxima prueba de batería sea ejecutada 1 hora más tarde o cuando el comando de Status/Test ( Estado/Prueba) sea dado.
- COMMUNICATOR TRBL NOW or HAD TRBL ( COMUNICADOR PROBLEMA AHORA o HABIA PROBLEMA). Indicado si el comunicador digital ( no el marcado de voz ) está imposibilitado de hacer contacto con la Estación Central después de tratar ambos números en múltiples ocasiones. Si esto sucede, podría haber un problema con el sistema, con la Estación Central o en la línea de teléfono. Llame a su instalador para servicio.
- FUSE TRBL NOW or HAD TRBL ( FUSIBLE PROBLEMA AHORA o HABIA PROBLEMA ). Indicado cuando se abre el fusible sólido que protege la fuente de energía del Auxiliar. El fusible se reinicializará automáticamente cuando la falla haya sido aclarada.
- PHONE LINE DEAD TRBL NOW or HAD TRBL ( LINEA DE TELEFONO MUERTA PROBLEMA AHORA o HABIA PROBLEMA ). Indicado si la línea de teléfono está muerta por más de 1 minuto.

Para silenciar los sonidos de problemas en la consola, presione la tecla ‘ \* ’( Asterisco ). Si más de un tipo de problema ha ocurrido, la pantalla mostrará cada uno de ellos por dos segundos. Presionando la tecla ‘ \* ’( Asterisco ) se notificará el conocimiento de todas las indicaciones de problemas.

Si la condición de problema ocurre nuevamente, el beeper de consola sonará de nuevo – Vea Set Up Arming, Beep On Trouble ( Estableciendo Armado, Problema de pitado ) si Ud. desea desactivar el beeper.

- NO CONTROLLER DATA ( CONTROLADOR SIN DATOS ). Indicado cuando las funciones de la alarma de la consola no están operando. Esto puede indicar un problema de alambrado a la consola o un problema más serio. Llame a su instalador para servicio.

## Códigos

Hay 99 códigos que Ud. puede asignar a los usuarios del sistema. Todos los códigos del OmniPro II tienen 4 dígitos. Un código puede ser cualquier número desde 0001 al 9999. Cada usuario debe tener asignado un código de seguridad con un nivel de autoridad, áreas que pueden ser accedidas ( si un área armada es usada ) y fechas y días en los cuales el código será válido. Memorice sus códigos ! No los suministre a quien no necesita saberlos.

Los niveles de autoridad que Ud. puede asignar a un usuario son Maestro, Gerente y Usuario.

### **Código Maestro**

El código Maestro permite completo acceso a todo el sistema. Solamente el propietario(s) o aquel(llos) que manejarán el sistema deben tener y usar el código Maestro. Un código Maestro permite acceso a todas las áreas, todo el tiempo.

El código de Usuario 1 es siempre asignado al código Maestro – Vea *Estableciendo Códigos*.

### **Código Gerente**

El código Gerente puede armar/desarmar el sistema de seguridad en áreas asignadas y durante períodos de tiempo asignados. El código de Gerente puede tener acceso a funciones que tiene códigos protegidos en modo de Alta Seguridad. Gerentes también pueden tener acceso al sistema desde una línea telefónica externa.

### **Código Usuario**

Códigos Usuarios pueden ser usados solamente para armar y desarmar el sistema de seguridad en áreas asignadas cuando la hora establecida a ese código es válida.

### **Código de Asalto**

Si Ud. es forzado a desarmar el sistema contra su voluntad por un intruso, desármelo como usualmente Ud. lo haría, pero use el código Asalto en lugar del código normal. El sistema se desarmará normalmente. No sonarán las sirenas, las luces no destellarán, pero el OmniPro II ejecutará un discado silencioso y especificará que ésta es una alarma silenciosa.

Para detener un discado silencioso, apague su sistema de seguridad de la forma usual, presionando la tecla OFF ( APAGADO ) y luego entre su código.

### **Interruptores de Pánico**

Si Ud. tiene instalado interruptores de pánico, estos siempre están armados. Presionando un interruptor de pánico, causará que la alarma se active. Esta alarma solamente se puede silenciar presionando la tecla OFF ( APAGADO ) y un código válido en la consola.

### **Área de Armado**

Si su instalador ha permitido la característica de Área, entonces el sistema de seguridad puede ser armado en Área 1 y desarmado en Área 2. En efecto, cada área puede ser armada en diferentes modos de seguridad al mismo tiempo. Cada área tendrá su propia consola que controlará esa área independientemente de la otra.

Cuando se está armando o desarmando el sistema de seguridad en cualquier modo, éste controlará automáticamente todas las funciones de seguridad en el área de la consola, si su código es válido en esa área.

Si Ud. tiene un código Maestro, su código es válido en cualquier área. Si Ud. está en Área 2 y desea armar el sistema en el modo Ausente, simplemente presione la tecla AWAY ( AUSENTE ) y entre su código. El sistema armará automáticamente el Área 2. El modo de seguridad en Área 1 no cambiará.

Si Ud. tiene un código que es válido únicamente en Área 1, Ud. no podrá desarmar o armar el Área 2.

Si Ud. está en Área 1 y desea desarmar el sistema de seguridad en Área 2, OmniPro II le permitirá desarmar el Área 2 desde la consola en Área 1, si Ud. tiene un código Maestro o un código que es válido para ambas áreas.

Desde la pantalla normal del más alto nivel o desde el menú principal, presione la tecla 2 (SEC) en el teclado de la consola.

Presione la tecla 0 ( APAGADO ) y la pantalla mostrará

```
DISARM
ENTER CODE:      #=AREA
```

```
DESARMAR
INGRESE CODIGO:  #=AREA
```

Presione la tecla ‘ # ’ ( AREA ) y la pantalla mostrará:

```
AREA
ENTER AREA      0=ALL ↓
```

```
AREA
INGRESE AREA    0=TODOS↓
```

El número de Área puede ser entrado seguido de la tecla ‘ # ’ o las teclas de flechas pueden ser utilizadas para desplazarse a través de una lista de áreas. Si la tecla ‘ 0 ’ es presionada, entonces todas las áreas serán seleccionadas.

Presione la tecla 2 y luego la tecla ‘ # ’. Se le pedirá entrar su código. La pantalla mostrará:

```
DISARM AREA 2
ENTER CODE:
```

```
DESARME AREA 2
INGRESE CODIGO:
```

Si la tecla ‘ 0 ’ ( TODOS ) ha sido seleccionada, la pantalla mostrará:

```
DISARM ALL AREAS
ENTER CODE:      # = AREA
```

```
DESARME TODAS AREAS
INGRESE CODIGO:  # = AREA
```

A medida que su código de cuatro dígitos es entrado, los caracteres ‘ X ’ son repetidos después que se le pide “INGRESE CODIGO”.

Si el código Maestro o un código válido es entrado, la consola sonará una vez y el Área 2 será desarmado.

Aún si el Ignorado Automático está permitido, el sistema no armará otra zona si alguna de ellas no está lista. Si una zona en Área 2 no está lista ( por ejemplo, si está abierta ), después que Ud. entra el código, la consola sonará 3 veces y exhibirá: “AREA 2” en la línea de arriba y “ZONE NOT READY” ( ZONA NO LISTA) en la línea de abajo.

```
AREA 2
ZONA NO LISTA
```

Con el fin de armar Área 2 desde una consola en Área 1, Ud. debe asegurar o Ignorar primero cualquier zona en Área 2 que NO ESTÁ LISTA. Presione la tecla “ # ” para volver a empezar el proceso de armar.

Para Ignorar o Restaurar una zona en Área 2 desde una consola en Área 1, o viceversa, es necesario primero “GO TO” ( IR A ) esa área.

## Área de GOTO ( IR A )

Del menú de seguridad, presione la tecla ‘ # ’ GO TO ( IR A ) en el teclado de la consola.

```
AREA
INGRESE AREA          ↓
```

El número de Área puede ser entrado seguido de la tecla ‘ # ’, o usando las teclas de flechas para desplazarse a través de una lista de áreas. Una vez que el área es seleccionada, se le pedirá entrar su código:

```
IR A AREA 2
INGRESE CODIGO
```

La consola ( AREA 1 ) será asignada temporalmente al área seleccionada ( AREA 2 ) si un código válido para esa área ( AREA 2 ) es entrado. Todos los comandos de control y seguridad operarán ahora en el área seleccionada ( AREA 2 ), igual que si Ud. estuviera físicamente en una consola asignada a esa área ( AREA 2 ).

Todas las pantallas de Estado mostrarán el Estado del área seleccionada. La línea superior de la pantalla mostrará el nombre y modo de seguridad para esa área.

Use nuevamente la función “**GOTO**” ( **IR A** ) para regresar al área normalmente asignada a esa consola ( AREA 1 ). La consola regresará automáticamente a su área normal después de tres minutos de inactividad.

## Probando su sistema

HAI recomienda examinar su sistema semanalmente para asegurar que Ud. está protegido totalmente.

1. Notifique a su Estación Central que Ud. intenta examinar su sistema. Para examinar la sirena, presione simultáneamente las teclas 1 y 3. Presione OFF ( APAGADO ) e ingrese su código para cancelar la alarma y silenciar la sirena.
2. Para examinar las zonas de seguridad, Ud. necesitará una persona que camine alrededor de su hogar abriendo y cerrando todas las puertas, ventanas, etc. que están conectadas al sistema, mientras Ud. observa la consola. Tenga un compañero que abra y cierre cada puerta y ventana. La pantalla debe mostrar el nombre de la zona NOT READY ( NO LISTA ) y luego regresa a “SISTEM OK” ( SISTEMA OK ) cuando se cierra.
3. Tenga un compañero que camine frente a todos los detectores de movimiento ( si están instalados ) y verifique que la consola responde en una manera similar.
4. Pruebe sus detectores de humo tal y como lo recomienda el fabricante. Esté preparado a silenciar el sistema de alarma tan pronto empiece a sonar.
5. Desde la pantalla normal del más alto nivel o del menú principal, presione la tecla 6 y luego la tecla 4.
  - La lectura de la Batería debe estar más de 200. Ver *Status/Test ( Estado/Prueba)*
6. Tome un teléfono interno y presione la tecla ‘ # ’. Cuando el menú esté hablando, presione la tecla 8 y luego la 3. El OmniPro II debe decir: “ADDRESS IS” ( LA DIRECCION ES ) y mencionará su nombre y dirección. Si esto sucede, entonces el discado telefónico, el teléfono de acceso y el control de sistema de teléfonos están trabajando correctamente.
7. Si Ud. desea probar la conexión de su sistema al servicio de monitoreo de la Estación Central, llámelos primero e infórmeles que Ud. estará realizando una prueba a su sistema de alarma. Ponga en marcha la alarma, permitiendo suficiente tiempo para cualquier discado exterior demorado que Ud. tenga, luego apague el sistema de alarmas. La Estación Central deberá recibir el código de alarma.
8. Recuerde notificar a la Estación Central cuando haya terminado con la prueba.
9. Para ver una lista completa de las actividades del sistema de alarma, vea los eventos de historia del sistema.

# CONTROL

## Comandos de Control

Las características de control del OmniPro II permiten un conveniente y fácil control de casi cualquier luz o artefacto desde la consola o por teléfono. Ud. también puede tener su calefacción y aire acondicionado ( HVAC ) controlados por el sistema, lo cual le permitirá ahorrar dinero en energía, fijando la temperatura apropiada cuando Ud. está en casa, dormido o fuera.

Además, el OmniPro II puede ser usado para programar luces en su hogar o negocio de manera que estos luzcan ocupados para disuadir a ladrones.

Los métodos que el OmniPro II utiliza para controlar los diferentes dispositivos son:

- Módulos interruptores ALC para luces y artefactos.
- Módulos compatibles X-10 ( X-10 Pro, Leviton, PCS, ACT, Lightolier, etc.) para luces y pequeños artefactos.
- Termostatos de Comunicación HAI para controlar sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionados.
- Módulos Programables Ahorradores de Energía ( PESM ) para sistemas de calefacción central y aire acondicionado.
- Control de Salida Directa para Retransmisor Eléctrico para activar aspersores, iluminación, calefacción eléctrica, etc.

Un OmniPro II controlará:

- 250 Interruptores UPB, módulos, y teclados ( hasta 31 cuartos de Iluminación HLC)
- 232 Z-Wave Dispositivos de iluminación
- 192 Cargas y contactos secos de Centralite
- 64 Interruptores e Iluminadores RadioRA
- 248 Módulos interruptores ALC
- 256 Módulos compatibles X-10 ( los 16 códigos de la casa )
- 64 Termostatos de Comunicación HAI
- 8 PESM o Salidas de Voltaje ( expandibles a 136 )

El OmniPro II también tiene 119 “ banderas ” internas que pueden ser utilizadas para programar y ejecutar programas.

## Sobre UPB

UPB es un estándar de poder sobre la línea de electricidad para iluminación y control de residencia. UPB es un protocolo de comunicaciones digital robusto UPB de dos vías del portador del que transmite señales sobre los alambres existentes en un hogar. UPB puede coexistir fácilmente con los sistemas X-10, intercomunicadores, monitores del bebé, bocinas, etc., que se comunican sobre el la línea electrónica.

Usando un módulo de interfaz de Powerline (PIM), OmniPro II envía comandos de UPB sobre el cableado eléctrico existente a los interruptores, módulos, y reguladores especiales del teclado numérico (dispositivos de UPB) que se diseñan con tecnología de UPB. Los interruptores de UPB son dispositivos de dos vías, así que OmniPro II sabe el estado real del interruptor cuando se controla localmente. Además, interruptores, módulos, y teclados numéricos de UPB se pueden utilizar para accionar macros en el regulador de OmniPro II.

Cuando Establecido a UPB, el controlador OmniPro II puede:

- Enviar comandos (encendido, apagado, brillante, débil nivel) a los interruptores y módulos individuales
- Recibir los comandos y el estado de los interruptores y de los módulos individuales
- Enviar los comandos a los reguladores teclado para cambiar escenas y controlar el luz del LED detrás de las claves
- Recibir los comandos cuando los botones se presionan en reguladores del teclado numérico para activar macros del controlador
- Enviar comandos de LINKS a los interruptores, a los módulos, reguladores y teclado numérico para activar escenas
- Recibir comandos Link cuando un botón se presiona en un interruptor o en un regulador teclado numérico para activar macros del controlador.
- Enviar mensajes de "Petición del Estado" a los interruptores para poner al día su estado en el controlador.
- Recibir el pulso del reconocimiento de UPB que indica que un interruptor ha ejecutado correctamente un comando.

### **Formato HAI Lighting Control (HLC)**

El control de iluminación de HAI (HLC) combina los interruptores de pared de HAI UPB, los dimmers, y módulos, los controladores del cuarto HAI UPB, y los controladores de casa de HAI UPB para crear las escenas de la iluminación que fijan el humor y el ambiente apropiados para las varias actividades.

El formato de HLC es una estructura definida para configurar, programar, y funcionar todos los dispositivos de la iluminación de HLC en su hogar. Cada "código de casa" que se configura para utilizar el formato de HLC consiste de 2 cuartos con hasta 8 dispositivos de HLC en cada sitio. OmniPro II apoya hasta 31 cuartos de iluminación de HLC. OmniPro II puede controlar hasta 248 dispositivos de HLC.

Los dispositivos fabricados HAI de UPB (designados colectivamente como dispositivos de HLC) se pueden configurar usando una consola de Omni o una pantalla táctil OmniTouch conectado con el controlador OmniPro II. Otros dispositivos de UPB se pueden utilizar en la estructura de HLC, pero no se pueden configurar usando el controlador de OmniPro II; deben ser configurados usando una PC que funciona el software de la configuración UPB UPStart – vea, configurando los dispositivos de HLC.

### **Sobre los Cuartos**

Cada "cuarto" de la iluminación HLC consiste de 8 números consecutivos de unidad, comenzando en la unidad 1 (es decir cuarto 1 = las unidades 1-8, cuarto 2 = las unidades 9-16, cuarto 3 = las unidades 17-24, etc.). Cada cuarto puede consistir en un máximo de 8 dispositivos de HLC, configurado como sigue:

- Hasta 7 HAI UPB™ Interruptores, Dimmers, y/o modulos ( para controlando hasta 7 cargas de iluminación en un cuarto o area)
- 1 o mas de los Controladores de Cuarto ( establece un escena en un cuarto, apaga e incide y disminuir y aumentar el cuarto)
- 1 Controlador de Casa (para controlar hasta 8 cuartos de iluminación HLC)
- 1 o mas Controladores de Casa ( utilizado como un controlador teclado de proposito general de 8 botones)

El primer número de la unidad en cada cuarto (es decir 1, 9, 17, 25, etc.) esta reservado para controlar el cuarto. El nombre para esta unidad debe reflejar el nombre del cuarto (e.g. cocina, cuarto central, teatro, etc.) Los interruptores, los dimmers, o los módulos de la pared de HLC no se pueden programar a estos números de la unidad. Si se utilizan unos o más controladores de cuarto, el primer controlador de cuarto se debe establecer al primer número de la unidad en el grupo (es decir unidad 1); los controladores adicionales del cuarto pueden ser utilizados estableciendo cada uno a cualquier otro número inusitado de la unidad en el grupo (es decir unidades 2-8).

### **Sobre Controladores de Cuarto**

El Controlador de cuarto de 6 Botones HAI UPB permite control de la iluminación de un cuarto en donde los interruptores, los amortiguadores, y los módulos de la pared de HAI UPB han estado instalados. De un controlador de cuarto, el cuarto se puede apagar (todas las cargas en el grupo se pueden apagar), encendido (todas las cargas en el grupo se encienden), apagado (todas las cargas se apagan a su nivel actual), disminuido (todas las cargas se disminuyan a su nivel actual), o establecido a uno de 4 escenas de iluminación (A-D).

## **Controlador de Cuarto el LED Indicador**

Cuando se ilumina el cuarto, el indicador del LED detrás del botón de "on" está iluminado y todos los otros se dan vuelta apagado. Cuando el cuarto se da vuelta apagado, el indicador del LED detrás del botón de "off" está iluminado y todos los otros se dan vuelta apagado. Cuando se aclara el cuarto, el indicador del LED detrás de "on" está iluminado y todos los otros se dan vuelta apagado. Cuando se disminuye la iluminación en el cuarto el indicador del LED, que es actualmente esta iluminado, se mantiene encendido.

Cuando el cuarto se fija a una escena iluminación (A-D), el indicador del LED detrás de la letra respectiva escena de iluminación y todos los otros se apagan.

Cuando el "Estado de Guía"/"Status Tracking" se permite (éste es el ajuste de empresa), OmniPro II no pierde de guía el estado exacto de cada unidad incluso cuando una escena de la iluminación es iniciada por el Controlador del cuarto. Los Controladores de Cuarto también mantienen guía cuando los interruptores individuales en un cuarto se encienden por intervalos. Cuando todas las cargas de iluminación en un cuarto se apagan, el indicador de "apagado" se ilumina. Si cualquiera de las carga iluminación en un cuarto se encienden en un Interruptor o dimmer HAI UPB™, el indicador de "encendido" iluminará y el indicador de "apagado" se apaga. Asimismo, si el indicador de "encendido" o uno de los indicadores de la escena este iluminado, y entonces todas las cargas de iluminación se apagan en los interruptores HAI UPB™, el indicador de "apagado" iluminará y cualquier otros se apagan.

## **Sobre Controladores de Casa**

El controlador de casa de HAI UPB™ 8-Button permite controlar los 8 cuartos de la iluminación en donde los interruptores, los dimmers, y los módulos de HAI UPB™ han estado instalados. Puede también ser configurado como un teclado controlador general de 8 botones utilizado para encender 8 diferente programas de macro en el controlador OmniPro II o accionar como palanca entre dos diversas acciones (es decir encendiendo una carga de iluminación... apagando una carga de la iluminación) cada vez que un botón se presiona.

Cuando utilizado para controlar cuartos de iluminación en la estructura de HLC, cada botón en el Controlador de Casa se utiliza para accionar la palanca de todas las luces en el cuarto respectivo por intervalos. Cuando se ilumina el cuarto, el indicador LED detrás del botón respectivo se ilumina y todas las luces en el cuarto se encienden. Cuando el cuarto se apaga, el indicador del LED detrás del botón respectivo se da apaga y todas las luces en el cuarto se apagan. Si una carga de iluminación en el cuarto respectivo se ilumina, el indicador del LED detrás del botón se ilumina. Cuando todas las cargas de iluminación en el cuarto respectivo se apagan, el indicador del LED detrás del botón se apaga.

Cuando se utiliza para controlar los cuartos de iluminación en la estructura de HLC, cada controlador de casa controla 8 cuartos consecutivos (es decir, cuarto 1-8, cuarto 9-16, cuarto 17-24, y cuarto 25-31). Para configurar un Controlador de Casa para controlar un grupo de 8 cuartos, debe ser fijado al número pasado de la unidad en uno de los cuartos respectivos. Por ejemplo, un Controlador de Casa fijó a la unidad 8, 16, 24, 32, 40, 48, 56, o 64 se configura para controlar cuartos 1-8. Esto permite que usted tenga hasta 8 Controladores de Casa a través de la casa que controlan 1-8.

Dentro de la estructura de HLC, los Controladores de Casa se pueden también configurar como un Controlador general de 8 teclas que se puede utilizar para accionar 8 diversos programas macro en el OmniPro II. Al configurar un Controlador de casa como Controlador general de 8 teclas, debe ser fijado a un número de la unidad entre el primer y el número pasado de la unidad en un cuarto (es decir 2-7, 10-15, 18-23, 26-31, 34-39, el etc.). Cuando está configurado como un Controlador general de 8 teclas, programas deben ser creados en el controlador OmniPro II para el indicador del LED detrás de cada botón para funcionar.

## **SobreVizia RF Z-Wave**

Z-Wave es un protocolo de la red inalámbrica utilizado en una gran variedad de dispositivos de la automatización doméstica hechos por numerosos fabricantes. Además de apoyando los dispositivos de iluminación con estándar Z-Wave y la comunicación de los termostatos, HAI ha trabajado en sociedad con Leviton para apoyar las características avanzadas de las series ViziaRF de Leviton de dispositivos de control de iluminación, incluyendo escenas de iluminación y comunicaciones de dos vías.

### **Formato Vizia RF Z-Wave**

El formato Vizia RF Z-Wave es una estructura definida para asociar programar, y funcionar todo el Vizia RF y Z-Wave dispositivos de iluminación en su hogar.

Cada “Código de Casa” que está configurado para utilizar el formato Vizia RF Z-Wave consiste de 2 cuartos con hasta 8 Vizia RF y/o Z-Wave dispositivos en cada cuarto. El OmniPro II apoya hasta 29 cuartos de iluminación Vizia RF Z-Wave. Cada dispositivo Vizia RF Z-Wave tiene su propia Identificación del Nodo (1-232).

### **Sobre Cuartos**

Cada “cuarto” de iluminación Vizia RF Z-Wave consiste de 8 consecutivo números de unidad, empezando en Unidad 1 (ej: Cuarto 1 = Unidades 1-8, Cuarto 2 = Unidades 9-16, Cuarto 3 = Unidades 17-24, etc.). Cada cuarto puede consistir en un máximo de 8 dispositivos Vizia RF y/o Z-Wave, configurado al siguiente:

- Hasta 7 dispositivos de iluminación Vizia RF or Z-Wave (para controlando hasta 7 cargas de iluminación en un cuarto o área)
- 1 o más controladores de botón presionado

El primer número de unidad en cada cuarto (es decir 1, 9, 17, 25, el etc.) está reservado para controlar el cuarto. El nombre para esta unidad debe reflejar el nombre del cuarto (e.g. cocina, gran sitio, teatro, etc.). Los dispositivos de iluminación Vizia RF o Z-Wave no se pueden asociar a estos números de unidad.

Si se utilizan uno o más controladores de botón, el primer controlador del botón se debe fijar al número de primera unidad en el grupo (es decir unidad 1); los controladores adicionales de botón pueden ser utilizados fijando cada uno a cualquier otro número de unidad inusitado en el grupo (es decir unidades 2-8).

Utilizando una consola, pantalla táctil, o otro interfaz al OmniPro II, el cuarto se puede apagar (todas las cargas en el grupo se apagan), encendido (todas las cargas en el grupo se encienden), o sistema a una de 4 escenas de iluminación (A-D).

## **Sobre CentraLite**

CentraLite es un sistema de iluminación centralizado que utiliza tecnología de control cableada para controlar cargas de iluminación, ventiladores, y los relays mecánicos de la baja tensión.

Las escenas de iluminación de CentraLite se utilizan a los grupos de control de las luces que se preestablecen para encender a los varios niveles de disminuyo.

### **Cuando Establecido a CentaLite, el controlador OmniProII puede:**

- Enviar comandos (encendido, apagado, y nivel) a relays y cargas individuales
- Recibir estado (encendido y apagado) de individual cargas y relays
- Ejecutar comandos de escena (encendido y apagado) para controlar hasta 255 escenas de iluminación de Centralite.
- Recibir comandos cuando los botones son oprimido en un teclado CentraLite (hasta 127)

## About Lutron RadioRA

Lutron RadioRA utiliza tecnología de comunicación inalámbrica para controlar la iluminación. Cada interruptor o dimmer controla una zona, o área, de encenderse en un sistema de RadioRA. Los interruptores de accesorio y dimmer se utilizan para controlar las luces localmente de hasta 9 localizaciones adicionales. Los controles principales proporcionan control y la supervisión para todas las luces en un sistema de RadioRA.

Los Phantom Botones son botones "virtuales" en el interfaz RS232. Aunque no hay botones físico que representan estos botones Phantom, trabajan muy semejantemente a los botones en los controles principales de RadioRA. Los botones Phantom se piensan para dar el control del interfaz RS232 sobre los interruptores múltiples y los dimmers de RadioRA con un comando. Para controlar más de un dispositivo contemporáneamente, los botones Phantom se recomiendan.

Una zona es cualquier interruptor o dimmer individual de RadioRA. Un sistema de RadioRA tiene un máximo de 32 zonas de iluminación. Los números de la zona se pueden utilizar para identificar cualquier zona individual (un interruptor o un dimmer), en un sistema de RadioRA vía el interfaz RS232. El Chornos System Bridge y Timeclock acoplan dos sistemas de RadioRA para un total de 64 zonas de controles y de 24 controles principales.

Cuando establecido a RadioRA, el controlador OmniProII puede:

- Enviar comandos (encendido, apagado, y nivel) a Interruptores y Dimmers individual
- Recibir estado (encendido y apagado) de Interruptores y Dimmers individual
- Recibir comandos cuando botones sean presionado en el Control Principal
- Ejecutar comandos de Phantom Button

## Módulos Interruptores ALC

Los módulos interruptores ALC están diseñados para su instalación en casa, los cuales han sido pre-alambrados para instalación de todos los productos del sistema ALC. El OmniPro II controla luces y artefactos al enviar comandos sobre la señal de alambrado de ALC a los módulos interruptores ALC. Estos interruptores se comunican con el OmniPro II sobre una señal de alambre de bajo voltaje. Hay dispositivos de dos-vías, por lo que el controlador siempre conoce el estado actual del interruptor. En adición, los interruptores ALC pueden ser usados para preparar escenas, disparando macros en el OmniPro II.

Cuando los módulos de control de iluminación ALC están siendo usados, también es posible aumentar o disminuir el nivel de iluminación de un interruptor reductor de intensidad de la luz ALC, a un nuevo y controlable nivel.

### Tipos de Módulos ALC

Los tipos de módulos ALC son: Interruptor reductor de intensidad de luz, interruptor distribuidor de corriente, interruptor auxiliar, interruptor de programa y el interruptor de escena de 4 botones.

## Módulos X-10

El OmniPro II controla luces y artefactos, enviando comandos sobre su alambrado eléctrico existente, a interruptores especiales, enchufes, receptáculos y módulos, todos llamados colectivamente Módulos X-10. A cada módulo (o grupo de módulos) le es asignado un Código de Casa y un Número de Unidad, así el OmniPro II puede controlar los módulos individualmente. Cuando un módulo oye una orden del OmniPro II para su código de Casa y Número de Unidad, éste ejecuta la orden. Cualquier módulo que es "X-10 Compatible" puede trabajar con el OmniPro II. Los módulos vienen en varias clases.

## Códigos de Casa

OmniPro II puede controlar hasta 256 dispositivos de iluminación y aplicación. Cada dispositivo (interruptores, módulos, y teclado numérico) tiene su propia unidad número (1-256). OmniPro II agrupa los dispositivos por el "código de casa", que consiste de 16 números consecutivos de la unidad, comenzando en la unidad 1. Cada "código de casa" se puede configurar a un diverso formato del protocolo de iluminación por ejemplo: X-10 Estándar, X-10 extendido, Lightolier Compose, UPB (formato abierto de UPB donde usted puede utilizar la capacidad de programación de el Controlador de OmniPro II para comunicarse con la red de UPB), Lutron RadioRA, Centralite, o el control de la iluminación de HAI (HLC).

Diversos dispositivos de iluminación no pueden compartir el mismo código de casa. Sin embargo, diversos dispositivos de la iluminación pueden coexistir en un sistema de OmniPro II mientras están en códigos separados de la casa.

## Números de Unidad

Los sistemas de OmniPro II tienen 511 números totales de unidades. Consisten de HLC, UPB, CentraLite, RadioRA, ALC, Compose, y los números de unidad de módulo X-10, números de unidades de salida alambreada de voltaje y números internos de la unidad de la bandera como sigue:

OmniPro II Números de Unidad	Modulo / Numeros de Unidades de Salidas
1 - 16	Cuarto HLC 1 y 2, ID Unidad UPB 1-16, Cargas CentraLite 1-16, Zonas iluminación RadioRA o Controles Central 1-16, u módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X)
17 - 32	Cuarto HLC 3 y 4, ID Unidad UPB 17-32, Cargas CentraLite 17-32 Zonas iluminación RadioRA o Controles Central 17-32, or módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X+1)
(1 - 31)	Dirección ALC 1-31, Modulo 1 - Branch 1 *
33 - 48	Cuarto HLC y 6, ID Unidad UPB 33-48, Cargas CentraLite 33-48, Zonas iluminación RadioRA o Controles Central 33-48, or módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X+2)
49 - 64	Cuarto HLC 7 y 8, ID Unidad UPB 49-64, Cargas CentraLite 49-64, Zonas iluminación RadioRA o Controles Central 49-64, o Módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X+3)
(33 - 63)	Direcciones ALC 1-31, Modulo 1 - Rama 2 *
65 - 80	Cuarto HLC 9 y 10, ID Unidad UPB 65-80, Cargas CentraLite 65-80, o Módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X+4)
81 - 96	Cuarto HLC 11 y 12, ID Unidad UPB 81-96, Cargas CentraLite 81-96, o Módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X+5)
(65 - 95)	Direcciones ALC 1-31, Module 1 - Rama 3 *
97 - 112	Cuarto HLC 13 y 14, ID Unidad UPB 97-112, Cargas CentraLite 97-112, o Módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X+6)
113 - 128	Cuarto HLC 15 y 16, ID Unidad UPB 113-128, Cargas CentraLite 113-128, o Módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X+7)
(97 - 127)	Direcciones ALC 1-31, Modulo 1 - Rama 4 *
129 - 144	Cuarto HLC 17 y 18, ID Unidad UPB 129-144, Cargas CentraLite 129-144, o Módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X+8)
145 - 160	Cuarto HLC 19 y 20, ID Unidad UPB 145-160, Cargas CentraLite 145-160, o Módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X+9)
(129 - 159)	Direcciones ALC 1-31, Modulo 2 - Rama 1 *
161 - 176	Cuarto HLC 21 y 22, ID Unidad UPB 161-176, Cargas CentraLite 161-176, o Módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X+10)
177 - 192	Cuarto HLC 23 y 24, ID Unidad UPB 177-192, Cargas CentraLite 177-192, o Módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X+11)
(161 - 191)	Direcciones ALC 1-31, Modulo 2 - Rama 2 *
193 - 208	Cuarto HLC 25 y 26, ID Unidad UPB 193-208, o Módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X+12)
209 - 224	Cuarto HLC 27 y 28, ID Unidad UPB 209-224, o Módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X+13)
(191 - 223)	Direcciones ALC 1-31, Módulo 2 - Rama 3 *
225 - 240	Cuarto HLC 29 y 30, ID Unidad UPB 225-240, o Módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X+14)
241 - 256	Cuarto HLC 31, ID Unidad UPB 241-250, o Módulos X-10 1 – 16 (Código de Casa X+15)
(225 - 255)	Direcciones ALC 1-31, Módulo 2 - Rama 3 *
257 – 272	Salidas 1-16, 1ra Expansion Enclosure *
273 – 288	Salidas 1-16, 2da Expansion Enclosure *
289 – 304	Salidas 1-16, 3ra Expansion Enclosure *
305 – 320	Salidas 1-16, 4th Expansion Enclosure *
321 - 336	Salidas 1-16, 5th Expansion Enclosure *
337 – 352	Salidas 1-16, 6th Expansion Enclosure *
353 - 368	Salidas 1-16, 7th Expansion Enclosure *
369 - 384	Salidas 1-16, 8th Expansion Enclosure *
385 - 392	Salidas de Voltaje (1-8), Completamente Configurable
393 – 511	Banderas Internas
	“X” Representa el Código de Casa establecido en el Controlador OmniPro II
	“*” si son utilizado

## Desplazándose a través de Nombres

El OmniPro II almacena nombres para Unidades, Botones, Códigos, Temperaturas y Mensajes para que Ud. no tenga que recordar que la “UNIDAD 5” es la “LUZ DEL CUARTO FAMILIAR” y que la “ZONA 1” es la “PUERTA PRINCIPAL”. En general, cada vez que Ud. entra una unida, zona, botón, código, temperatura o número de mensaje, Ud. puede presionar la tecla de flecha abajo para exhibir su nombre y luego usar las teclas de flecha arriba y abajo para desplazarse a través de las listas de otros nombres. Esto también sucede cuando se está entrando ordenes y programando en la consola.

## Controlando Unidades

El menú Control es usado para controlar luces y artefactos. Para entrar el menú Control, desde el exhibidor del mas alto nivel o desde el menú principal, presione la tecla 1 ( CTRL ) en el teclado de la consola. El OmniPro II mostrará automáticamente el primer artículo nombrado en esa lista. La tecla de flecha abajo puede entonces ser usada para desplazarse a través de la lista y la tecla “ # ” es utilizada para seleccionar el artículo. Si el número específico del artículo se conoce, puede entrarlo seguido de la tecla “ # ”, o desplazarse de arriba hacia abajo ingrese los artículos nombrados.

Después que la unidad ha sido seleccionada, presione la tecla “ # ” . La consola exhibirá:

## Controlando un cuarto con Iluminación HLC

Cuarto Central  
0=OFF (APG) 1=ON (ENC) 2-5=A-D↓

Cuarto Central  
6=SET #=STA (EST)↑

- Presione 0 (APAGADO) para apagar el cuarto seleccionado (todas las cargas de iluminación en el cuarto se apagan).
- Presione 1 (ENCENDIDO) para encender el cuarto seleccionado (todas las cargas de iluminación en el cuarto se encenderán).
- Presione 2 (A) para establecer todas las cargas de iluminación en el cuarto seleccionado a sus niveles preestablecidos para la escena A
- Presione 3 (B) para establecer todas las cargas de iluminación en el cuarto seleccionado a sus niveles preestablecidos para la escena B
- Presione 4 (C) para establecer todas las cargas de iluminación en el cuarto seleccionado a sus niveles preestablecidos para la escena C.
- Presione 5 (D) para establecer todas las cargas de iluminación en el cuarto seleccionado a sus niveles preestablecidos para la escena D
- Presione 6 (EST) para establecer una escena de iluminación para todas las cargas de iluminación para el cuarto seleccionado. (Enc A-D).
- Presione # (EST) para ver el estado corriente del cuarto.

## Configurando Escenas de Iluminación en un Caurto con HLC

Las escenas de la iluminación son creadas configurando los niveles de iluminación para dispositivos HLC en un cuarto. Cada dispositivo de HLC en un cuarto puede almacenar hasta cuatro diferentes preestableció escenas de iluminación (Escenas A-D) y una escena de "on" (preestablezca los niveles de la iluminación para cada dispositivo cuando se gira el cuarto). Para fijar una escena de la iluminación usando la consola de Omni, ajuste todos los dispositivos de HLC en el cuarto a los niveles deseados iluminación. Los niveles deseados de iluminación (0% - 100%) se pueden fijar manualmente en el interruptor, o publicando comandos del controlador OmniPro II. Después de que se fijen los niveles deseados de iluminación, utilice el comando 6 (ESTABLECER) para ahorrar los guardar losnuevos "niveles de iluminación" para cada dispositivo en el cuarto seleccionado.

Living Room (ESTA)  
1=ENC 2-5=A-D

Cuando se transmite el comando de escena (utilizando un Controlador de Cuarto o por el Controlador OmniPro II), cada dispositivo de HLC en el cuarto especificado aclarará o se descolora a su preestablecido nivel para la escena seleccionada.

Cada escena de iluminación se puede también fijar o cambiar fácilmente usando los botones en el HAI UPB™ controlador de 6-Button, como sigue:

Paso	Operacion
1	Presione el botón deseado en el Controlador de Cuarto HAI UPB™ de 6-Button para activar la escena actual (preestablecido nivel de iluminación) en cada uno de los dispositivos de HLC.
2	Utilice el interruptor local estilo-Decora de eje de balancín en cada interruptor Dimmer(s) de pared de UPB para establecer los deseados de nivel(es) de iluminación o mandar comandos de del controlador de OmniPro II.
3	Presione el botón en el controlador de Cuarto de HAI UPB™ de 6-Button (5) veces rápidamente.
4	Cada interruptor dimmer de UPB™ destellará su carga de iluminación una vez para indicar que se ha configurado el nuevo nivel.

### Controlando Cargas Individuales de Iluminación en un Cuarto HLC o Unidades de UPB.

Para controlar cargas individuales de iluminación en un cuarto, utilice la clave de flecha abajo para enrollar a través de la lista de unidades. Cuando se exhibe la unidad, presione la clave '#'. Para las cargas la iluminación de HLC/UPB, la consola exhibirá:

LR Candelaria  
0=APAGADO 1=ENCENDIO 2=DIS 3=ILU ↓

LR Candelaria  
4=NIVEL 6=LED 9=TIEMPO #=ESTADO

- Presione 0 (APAGADO) para apagar la carga de iluminación seleccionada.
- Presione 1 (ENCENDIDO) para encender carga de iluminación seleccionada.
- Presione 2 (DISMINUIR) para disminuir la iluminación de la unidad seleccionada (1-9 pasos, cada paso son 10% de su nivel actual).
- Presione 3 (ILUMINAR) para aclarar la unidad seleccionada (1-9 pasos, cada paso son 10% de su nivel actual).
- Presione 4 (NIVEL) para establecer el nivel de iluminación deseado de la unidad seleccionada (0%-100%).
- Presione 6 (LED) para encender o apagar el LED detrás del botón especificado de un teclado general numérico de 8-Button o 6-Button.
  - Especifique 1-8 para controlar el LED detrás de los botones 1-8 respectivamente, y después para seleccione 0 (APAGADO) o 1 (ENCENDIDO).
- Presione 9 (TIEMPO) para medir el tiempo de la unidad seleccionada (encendido, apagado, disminuir, iluminar)
  - Los comandos sincronizados pueden ser de 1-99 segundos, 1-99 minutos o de 1-18 horas.
- Presione # (ESTADO) para ver el estado exacto de un dispositivo UPB. Cuando la clave '#' se presiona, el OmniPro II envía un mensaje de "Petición de Estado" al dispositivo seleccionado para su estado actual. El estado exacto entonces se exhibe.

LR Candelaria  
ESTADO 67%

Nota: Cuando una señal de UPB se recibe sobre el línea de electricidad, OmniPro II pondrá al día automáticamente el estado del dispositivo.

## Controlando Vizia RF Z-Wave

**Es imprescindible que cada unidad esté nombrada.** Si una unidad no se nombra, no aparecerá en la lista de cuartos y de cargas que puedan ser controlado. La única excepción está para adicionales pulsadores de botón. Si has asignado una identificación del nodo a una unidad, pero no la nombras, el OmniPro II interpretará que como pulsador de botón, así que los mensajes Z-Wave de ese pulsador de botón serán ignorado.

### Controlando un Cuarto de iluminación Vizia RF Z-Wave

```
Living Room
0=APG 1=ENC 2-5=A-D ↓
```

```
Living Room
6=ESB #=EST↑
```

- Presione 0 (APG) para cambiar el cuarto seleccionado ha Apagado (todas las cargas de iluminación en el cuarto se apagan).
- Presione 1 (ENC) para cambiar el cuarto seleccionado ha Encendido (todas las cargas de iluminación en el cuarto se encienden).
- Presione 2 (A) para fijar todas las cargas de iluminación en el cuarto seleccionado a sus niveles preestablecido de la Escena A.
- Presione 3 (B) para fijar todas las cargas de iluminación en el cuarto seleccionado a sus niveles preestablecido de la Escena B.
- Presione 4 (C) para fijar todas las cargas de iluminación en el cuarto seleccionado a sus niveles preestablecido de la Escena C.
- Presione 5 (D) para fijar todas las cargas de iluminación en el cuarto seleccionado a sus niveles preestablecido de la Escena D.
- 6 (ESB) no se utiliza con la iluminación Vizia RF Z-Wave.
- Presione # (EST) par aver el estado presente del cuarto.

### Controlando Cargas Individual de Iluminación en un Cuarto Vizia RF Z-Wave

Para controlar cargas individuales de iluminación en un cuarto, utilice la clave de flecha abajo para enrollar a través de la lista de unidades. Cuando se exhibe la unidad, presione la tecla “#”. Para las cargas de la iluminación Vizia RF Z-Wave, la consola exhibirá:

```
Recamara Sconce
0=APG 1=ENC 2=DIS 3=AUM ↓
```

```
Recamara Sconce
4=NVL 5=ATN 9=TIE #=EST↑
```

- Presione 0 (APG) para cambiar la carga seleccionada ha apagado.
- Presione 1 (ENC) para cambiar la carga seleccionada ha encendido.
- Presione 2 (DIS) para disminuir la iluminación de la unidad seleccionada (1-9 pasos, cada paso es 10% de su presente nivel).
- Presione 3 (AUM) para aumentar la iluminación de la unidad seleccionada (1-9 pasos, cada paso es 10% de su presente nivel).
- Presione 4 (NVL) para establecer el nivel deseado de iluminación a la unidad seleccionada (0%-100%).
- 5 (ATN) no se utiliza con la iluminación Vizia RF Z-Wave.
  - Presione 9 (TIE) para inducer Tiempo a la unidad seleccionada (Encendido, Apagado, Disminuir, Atenuar).
    - Comandos con Tiempo pueden ser de 1-99 minutos o 1-18 Horas.
  - Presione # (EST) par aver el estado presente del dispositivo.

**Nota:** Cuando la señal Z-Wave se recibe sobre la red, OmniPro II pondrá al día automáticamente el estado del dispositivo.

## Controlando Unidade CentraLite

Entry Lights

0=APAGADO 1=ENCENDIDO 2=ATENUADOR 3=ILUMINAR ↓

Entry Lights

4=NIVEL 5=DECLIVE 9=TIEMPO #=ESTADO↑

- Presione 0 (APAGADO) para apagar la unidad seleccionada.
- Presione 1 (ENCENDIDO) para encender la unidad seleccionada.
- 2 (ATENUAR) no afecta unidades CentraLite.
- 3 (ILUMINAR) no afecta unidades CentraLite.
- Presione 4 (NIVEL) para establecer el deseado nivel de iluminación de la unidad seleccionada (0%-100%).
- 5 (DECLIVE) no afecta unidades CentraLite.
- Presione 9 (TIEMPO) para sintonizarla unidad seleccionada (Encendido o Apagado). Los comandos sincronizados pueden ser a partir de 1-99 segundos, de 1-99 minutos o de 1-18 horas.
- Presione # (ESTADO) para ver el estado (Encendido o Apagado) de un dispositivo de CentraLite.

## Controlando Unidades RadioRA

Entry Lights

0=APAGADO 1=ENCENDIDO 2=ATENUADOR 3=ILUMINAR ↓

Entry Lights

4=NIVEL 5=DECLIVE 9=TIEMPO #=ESTADO ↑

- Presione 0 (APAGADO) para apagar la unidad seleccionada
- Presione 1 (ENCENDIDO) para encender la unidad seleccionada.
- Presione 2 (ATENUAR) no afecta unidades RadioRA.
- Presione 3 (ILUMINAR) no afecta unidades RadioRA.
- Presione 4 (NIVEL) para establecer el deseado nivel de iluminación de la unidad seleccionada (0%-100%).
- Presione 5 (DECLIVE) no afecta unidades RadioRA.
- Presione 9 (TIEMPO) para sintonizar la unidad seleccionada (Encendido o Apagado). Los comandos sincronizados pueden ser a partir de 1-99 segundos, de 1-99 minutos o de 1-18 horas.
- Presione # (ESTADO) para ver el estado (Encendido o Apagado) de un dispositivo de RadioRA.

Nota: Cuando un dispositivo de RadioRA transmite una señal (es decir, cuando un el interruptor o el atenuador se enciende o apaga localmente, se presiona el botón del control Central, o se ejecuta el Phantom Boton), OmniPro II pondrá al día automáticamente el estado de cada dispositivo afectado.

## Controlando Unidades ALC o X-10

LUCES ENTRADA

0=APG 1=ENC 2=DIS 3=ILU ↓

Entry Lights

4=NVL 5=RMP 9=TIE #=ESTA↑

- Presione 0 (APAGADO) para apagar la unidad seleccionada
- Presione 1 (ENCENDIDO) para encender la unidad seleccionada.
- Presione 2 (ATENUAR) para atenuar la unidad seleccionada (1-9 pasos, cada paso es 10% de de si nivel actual). unidades.
- Presione 3 (ILUMINAR) para iluminar la unidad seleccionada 1-9 pasos, cada paso es 10% de de si nivel actual).
- Presione 4 (NIVEL) para establecer el deseado nivel de iluminación de la unidad seleccionada (0%-100%)
- Presione 5 (DECLIVE) para declinar el nivel de iluminación de un interruptor Atenuador ALC a un nuevo nivel a un rato de declive selectable.
  - 5 (DECLIVE) no afecta unidades X-10
- Presione 9 (TIEMPO) para sintonizar la unidad seleccionada (Encendido o Apagado). Los comandos sincronizados pueden ser a partir de 1-99 segundos, de 1-99 minutos o de 1-18 horas.
- Presione # (ESTADO) para ver el estado acutal (Encendido o Apagado) de un dispositivo.

### Comando Declive (ALC)

Cuando se están utilizando los módulos de interruptor ALC, es posible declinar el nivel de la iluminación de un interruptor del atenuador ALC a un nuevo nivel en un promedio de seleccionable declive. Solamente los atenuadores del interruptor ALC responden al comando declive.

Presione la clave 5 (DECLIVE) para seleccionar el comando declive. El teclado numérico entonces le incitará para el promedio de declive deseado:

INGRESE PROMEDIO:  
MINUTOS (1-99) #=H/M/S

El promedio especifica el tiempo que toma el interruptor para ir de completamente apagado a completamente encendido, o de completamente encendido a completamente apagado. Así un cambio del nivel de completamente apagado hasta el 50% encendido tomará mitad del tiempo especificado.

Antes de que se incorpore cualquier dígito, la clave '#' puede ser utilizado cambiar entre especificar el promedio en minutos, segundos, y horas. Después de que usted elija entre los minutos, los segundos, y las horas, incorpore la tarifa (2-99 segundos, 1-99 minutos, o 1-10 horas).

Después, incorpore un número (0-100) para indicar el nivel final de iluminación (intensidad) deseado.

NIVEL DE ILUMINACION:  
0-100%:

El teclado numérico señalará y el nivel de iluminación será ajustado. La primera de la pantalla del teclado numérico leerá:

LUCES ENTRADA 40% A 1H

### Controlando Unidades Compose

Luces Entrada  
0=APAGADO 1=ENCENDIDO 2=DIS 3=ILUM ↓

Luces Entrada  
4=SCN 9=TIE #=ESTA↑

- Presione 0 (APAGADO) para apagar la unidad seleccionada
- Presione 1 (ENCENDIDO) para encender la unidad seleccionada.
- Presione 2 (ATENUAR) para atenuar la unidad seleccionada (1-9 pasos, cada paso es 10% de de si nivel actual). unidades.
- Presione 3 (ILUMINAR) para iluminar la unidad seleccionada 1-9 pasos, cada paso es 10% de de si nivel actual).
- Presione 4 (ESCENA) para establecer un grupo de luces a sus predeterminado niveles de iluminación
- Presione 9 (TIEMPO) para sintonizar la unidad seleccionada (Encendido o Apagado). Los comandos sincronizados pueden ser a partir de 1-99 segundos, de 1-99 minutos o de 1-18 horas.
- Presione # (ESTADO) para ver el estado acutal (Encendido o Apagado) de un dispositivo

### Comando de Escena (Compose)

Si los interruptores de iluminación Compose son parte de su instalación, el comando de la escena (ESCENA) se utilizan fijar un grupo de luces a los niveles que se encienden predefinidos. Hay apagado un comando, encendido un comando, y 12 escenas que se encienden para cada grupo de componen los interruptores de la iluminación.

ESCENA :

0 - APAGADO 1 = ENCENDIDO 2 - 13 = A - L

Ingrese 0, seguido por la clave '#', para encender a las luces que son parte del grupo seleccionado apagado. Introduzca 1, seguido por la clave '#', para establecer las luces que son parte del grupo seleccionado a los niveles que se encienden predefinidos.

Para establecer las luces en el grupo seleccionado a una escena predefinida, ingrese la escena número 2-13 (que corresponde al A-L de la escena, respectivamente), seguido por la clave '#.' Todas las luces que son parte del grupo seleccionado se fijan a los niveles que se encienden predefinidos para la escena seleccionada.

Si la unidad seleccionada es parte de un Código de Casa que está configurada para usar con el formato COMPOSE, la segunda página del menú es modificada para permitir órdenes de Escenas. Consecuentemente, las Ordenes de Nivel y Declive son removidos del menú.

### Ordenes de Duración

Las ordenes de Duración permiten a las unidades ser apagadas o encendidas por un período específico de tiempo. La unidad puede ser encendida por 1-99 ( minutos o segundos ) ó 1-18 horas y luego apagarse; o apagarla por 1-99 ( minutos o segundos ) ó 1-18 horas y luego encenderla.

Unidades de iluminación (1-256) pueden ser atenuadas o iluminadas por un período de tiempo específico. La unidad puede ser atenuada en etapas ( 1-9 ) por 1-99 ( minutos o segundos ) ó 1-18 horas, luego iluminarla nuevamente a su nivel previo o iluminarla en etapas ( 1-9 ) por 1-99 ( minutos o segundos ) ó 1-18 horas, luego atenuarla a su nivel previo.

Para entrar una orden de Duración, Ud. debe entrar primero la unidad que desea controlar. Desde el menú Control, ingrese el número de unidad ( o desplácese hacia la unidad usando las teclas de flecha), luego presione la tecla "#".

Para entrar un tiempo, presione la tecla 9 (TIM). Antes de que cualquier dígito sea entrado, la tecla "# " puede ser usada para cambiar ingrese minutos, segundos y horas. Después que Ud. haya escogido, ingrese un tiempo ( 1-99 para segundos y minutos y 1-18 para horas ). Una vez que el tiempo es entrado, el menú Control es exhibido nuevamente, mostrando los tiempos especificados.

Por ejemplo:

Luces de la Entrada Por 2 HRS

0=APAGADO 1=ENCENDIDO 2=ATENUADOR 3=ILUM↓

## Estado de una Unidad

Para ver el estado de una unidad X -10 o ALC, desde el menú Control, presione la tecla “ # ”. La última orden, así como cualquier tiempo ( hora, minuto, segundo) pendiente en una orden de duración, será exhibido.

Luces de la Entrada                    1:22:10  
ESTADO ENCENDIDO

A este punto, una de las selecciones del menú puede ser entrado o las teclas “ \* ” ó “ # ” pueden ser presionadas para exhibir el menú nuevamente.

**Nota:** Cuando una señal del -10 es recibida por la línea de energía, el OmniPro II actualizará automáticamente el estado del Número de Unidad.

## Banderas Internas

La forma más fácil para definir una señal es referirse a ella como un “verdadero relevo”. Una bandera puede estar en uno de tres estados separados: Encendido, Apagado o fijado a un valor ingrese 0 y 255. Si una bandera tiene un valor de 1 a 255, ésta es considerada Encendida. Si una bandera tiene valor de 0, esa es considerada Apagada. Las banderas son poderosas herramientas de programación, que pueden ser usadas en varias formas para completar rutinas avanzadas de programación. Cualquier bandera puede también ser usada como un contador. Contadores pueden ser incrementados, disminuidos o fijados a un valor específico ( 0 – 255 ).

Cuando un contador es disminuido a cero, se ejecuta la acción “When Unit Off” ( Cuando la Unidad está Apagada ). Un contador no disminuirá más bajo que cero. Sin embargo, el contador pasará de 255 a 0 cuando sea incrementado. La acción “Cuando la Unidad está Apagada” será ejecutada cuando el contador cambia. Esto permite a dos contadores caer en cascadas para formar un contador más largo.

Cuando el contador es incrementado de 0 a 1, la acción “ Cuando la Unidad está Encendida”, se ejecuta. Esto le permitirá ejecutar una orden cuando la señal es incrementada de cero ( contando hacia arriba ).

La orden Fijar es usada para establecer el contador con valores de 0 a 255. Ninguna acción es ejecutada cuando el contador es fijado en cero o cuando es cambiado de cero usando la orden Fijar. Esto permite al contador ser reinicializado sin ejecutar acciones o programas asociados con el contador contando desde cero. Cambie la señal Encendido o Apagado para ejecutar la acción correspondiente. Cuando la señal es cambiada a Apagado, su valor se fija en cero (0). Cuando la señal es cambiada a Encendido, su valor es fijado a uno (1). El contador se considera Encendido para condiciones de programas, si su valor no está en cero ( 1 - 255 ).

Las Señales pueden ser Apagadas, Encendidas, Disminuidas (DEC), Incrementadas (INC), Fijadas y Programadas a ON/OFF ( ENCENDIDO/APAGADO).

## Controlando Salidas

El OmniPro II tiene ocho salidas que pueden ser usadas en los interruptores de contacto seco. Las salidas del 1 al 8 están controladas como Números de Unidades 385 - 392 respectivamente. Si la Bocina Interior está configurada como una salida de “Propósito General”, la Unidad Número 393 es usada para controlar la salida. Si la Bocina Exterior está configurada como una salida de Propósito General, la Unidad Número 394 es usada para controlar la salida. En esta configuración, las Unidades Número 393 y 394 deben ser usadas como “Banderas”.

Estas 12 salidas de voltaje VDC están conectadas directamente al OmniPro II y no a través de un módulo. Si Ud. tiene algo conectado a estas salidas, como por ejemplo, un sistema de aspiración automática, su distribuidor le explicará su operación.

Las salidas no pueden ser iluminadas o atenuar su intensidad y no están afectadas por las ordenes de Todo Encendido y Todo Apagado.

## Todo Encendido / Todo Apagado

El menú de Todo Encendido/Todo Apagado es usado para encender todos los números de unidades en el Especifico Codigo de Cada Encendido y Apagado.

Nota: Los dispositivos UPB, CentraLite y RadioRA no son afectado por los comandos de Todo Encendido o Todo Apagado del OmniPro II. Para alcanzar esta funcionalidad, sugerimos el siguiente:

**UPB:** Programe un LINK a cada dispositivo que responderá a un comando de Todo Encendido o Todo Apagado de un OmniPro II. Por Ejemplo:

En cada interruptor de UPB de el cual responda a "todo apagado" y a "todos encendido", programe un LINK (en este ejemplo, se utiliza el LINK 50) que vaya a 100% cuando está activado (encendido). Entonces escriba los programas siguientes en el controlador OmniPro II:

```
CUANDO TODO ENC: LINK 50 ENC
CUANDO TODO APAGADO: LINK 50
```

**Centralite:** Programe el macro "Todo Encendido" y "Todo Apagado" para ejecutar una escena Todo Encendido y una Escena Todo Apagado en el Centralite.

Radio Ra: Programe el macro "Todo Encendido" y "Todo Apagado" para ejecutar el Phantom Button 16 (Todo Encendido) y Phantom Button 17 (Todo Apagado).

Por Ejemplo:

```
WHEN ALL ON: PHANTOM BUTTON 16 ON
WHEN ALL OFF: PHANTOM BUTTON 17 ON
```

Este menú de Todo Apagado/Encendido también se utiliza para controlar las escenas de Leviton, RadioRA Phantom Botones, UPB Links, y escenas de CentraLite. Del nivel superior de la pantalla o del menú principal, presione la llave 4 (TODOS) en el teclado numérico de la consola.

```
TODOS
0=APAGADO 1=ENCENDIDO 2=ESCENA 3=LINK↓
```

```
TODOS
4=PHANTOM 5=CENLIT ↓
```

### Todas Luces Encendidas

Cuando aparece ALL ( TODOS ), presione la tecla 1 (LIGHTS ON) ( LUCES ENCENDIDAS ). La consola sonará y una orden será enviada para que encienda todas los módulos de Lámpara X-10 y todos los módulos interruptores ALC.

Los módulos de aparatos X-10 no responden cuando una orden de "Todas Luces Encendidas es enviada".

Todas las Unidades de Número X-10/ALC del 1 al 256, por defecto de fábrica, responden a la orden de "Todos Encendidos".

**NOTA:** La función de "Todos Encendidos" puede ser cambiada si se desea. Ver *Fijar Misc, Todos Encendidos y Todos Apagados* ).

### Todos Apagados

Para apagar todos los módulos (lámparas y módulos de aparatos incluidos), presione la tecla 0 ( APAGADO ), cuando aparezca ALL ( TODOS ). La consola sonará y una orden será enviada para apagar todos los módulos. Todas las unidades X-10/ALC, por defecto de fábrica, responden a la orden ALL-OFF ( TODOS APAGADOS ).

**NOTA:** La función "Todos Apagados" puede ser cambiada si se desea. Ver *Fijar Misc, Todos Encendidos y Todos Apagados*).

## Control de Escena Leviton

OmniPro II apoya el control de Escena Leviton ( una característica encontrada en ciertos interruptores Leviton ). Hay 256 Escenas que pueden ser establecidas y ejecutadas. Los interruptores Leviton están divididos en “grupos luminosos” de cuatro unidades cada uno. Cada uno de estos grupos luminosos puede ser fijado a cuatro diferentes Escenas. Una vez que las Escenas han sido establecidas, una orden puede ser enviada a las unidades en esa Escena para regresar simultáneamente al nivel luminoso preprogramado.

### Escena

Hay 256 Escenas que puede ser establecidas y ejecutadas. Las unidades X-10 ( Unidades de Números 1-256 ) están divididas en “grupos luminosos” de cuatro unidades cada uno. Cada uno de estos grupos luminosos puede ser fijado a cuatro diferentes Escenas. Las Escenas del 1 al 4 se aplican a los primeros cuatro Números de Unidades, Escenas del 5 al 8 se aplican a los siguientes cuatro Números de Unidades y así sucesivamente. Esto permite una fácil correlación ingrese los Números de Escena y Números de Unidades.

		ESCENAS															
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
NUMEROS DE UNIDADES	1	X	X	X	X												
	2	X	X	X	X												
	3	X	X	X	X												
	4	X	X	X	X												
	5					X	X	X	X								
	6					X	X	X	X								
	7					X	X	X	X								
	8					X	X	X	X								
	9									X	X	X	X				
	10									X	X	X	X				
	11									X	X	X	X				
	12									X	X	X	X				
	13													X	X	X	X
	14													X	X	X	X
	15													X	X	X	X
	16													X	X	X	X

X - Corresponds to the unit numbers in a Scene.

### Ordenes de Escena

Las órdenes de Escena son usadas para establecer Escenas, emitir una orden de Escena Encendida y de Escena Apagada. Para emitir ordenes de Escena, presione la tecla 2 ( SCENE ) ( ESCENA ). A Ud. se le pedirá que ingrese un Número de Escena

INGRESE ESCENA  
1-256

Ingrese el Numero de Escena ( 1 - 256 ) seguido de la tecla “ # ”

ESCENA 1  
0=APAGADO 1=ENCENDIDO 2=FIJAR

### Orden de Fijar Escena

La orden de Fijar Escena es usada para fijar Escenas para un grupo luminoso. Fije el nivel de luz deseado para cada una de las unidades en el grupo luminoso para la primera Escena. El nivel de iluminación deseado puede ser fijado manualmente en el interruptor, o por una orden emitida desde el controlador. Después que los niveles de iluminación deseados han sido fijados, presione la tecla 2 ( SET ) ( FIJAR ) para guardar la primera Escena para ese grupo.

Ordenes son enviadas a cada uno de las cuatro unidades en ese grupo, para instruir a cada unidad a que guarden su nivel de iluminación actual así como el nivel de iluminación para la Escena. Repita estos pasos para fijar cada uno de las restantes tres Escenas para ese grupo luminoso.

## **Orden de Escena Encendida**

Una vez las Escenas han sido fijadas, presione la tecla 1 ( ON ) ( ENCENDIDO ) para ordenarle a las cuatro unidades en esa Escena que regresen al nivel de iluminación fijado por la orden de Fijar Escena para esa Escena.

## **Orden de Escena Apagada**

Una vez que las Escenas han sido enviadas, presione la tecla 0 ( OFF ) ( APAGADO ) para ordenar que las cuatro unidades en esa Escena, sean apagadas.

### **Notas:**

- 1.- Cuando se está enviando ordenes de Escena, el controlador debe ser configurado de manera que permita transmisiones de Código Extendido en cada Código de Casa afectado por una Escena.
- 2.- Las órdenes de Escena se aplican siempre en grupos de cuatro unidades consecutivas, las cuales son unidades 1-4, 5-8, 9-12 y 13-16 en un código particular de casa. Ud. debe dirigir las unidades adecuadamente, para que las unidades deseadas caigan en los grupos luminosos apropiados.
- 3.- Las ordenes actuales de Código Extendido de Escena usan un "grupo de referencia" que se adaptan a aquellos enviados por un Controlador de Escena Montado en Pared de Leviton, fijado para la misma dirección como la del primero grupo en el grupo luminoso. Esto permite a los controladores montados en Pared, sean fácilmente usados para la selección Manual de Escena.

## **Links de UPB**

En una red de UPB, se hacen todas las operaciones de control usando LINKS. OmniPro II puede transmitir y recibir hasta 250 LINKS en la red de UPB. Se utilizan los LINKS "conectan lógicamente" acontecimientos en unos o más dispositivos con las acciones en unos o más otros dispositivos. Cuando dispositivos dos o más diversos comparten un LINK común, serían "LINKED" juntos. Pueden ahora comunicarse con uno a sobre el powerline usando el acoplamiento como identificador común en todas sus comunicaciones.

El poder de LINKS es que usted puede "link" más de dos dispositivos juntos. Por ejemplo, un botón del controlador teclado se puede ligar a cuatro interruptores de la pared de UPB permitiendo que la sola prensa de ese botón accione las cuatro luces para ir a preestablecer o los niveles absolutos. Además los interruptores de pared de UPB permiten para preestablecer un nivel de iluminación y se descoloran promedio que se asociará a cada Link.

### **Activando y Desactivando LINKS**

Un comando especial de UPB llamado "Link ON" (activar) se utiliza para ordenar todos los dispositivos que tienen el mismo LINKS van a ir a su preestableció niveles ligeros en su preestableció se descolora promedios.

Por ejemplo, en nuestros "Todo Encendido" y "Todos Apagado" de ejemplo, cuando el "Link 50 Encendido" es transmitido por OmniPro II, cada interruptor de pared de UPB con el Link 50 irá a 100% a alcanzar el "Todos Encendido" efecto. El otro "Link Encendido" (activo) los comandos pueden ser transmitido que hacen el ` 1' del interruptor de pared ir a un nivel deseado en especificado se descoloran tarifa y el ` 2' del interruptor se descolora de la pared a ir a un diverso nivel de promedio diferente. La capacidad de enviar más de un dispositivo a su preestableció llano en preestableció se descolora el promedio con un solo comando se conoce como activar un Link.

Asimismo, presionar un botón en un teclado numérico de 6-Button o 8-Button puede enviar el comando "Link Encendido" (activo).

Un comando especial de UPB llamado "Link Apagado" (desactivo) se utiliza para ordenar todos los dispositivos que tienen el mismo Link a ir hasta el 0% en su preestableció promedio de decoloración. Por ejemplo, en nuestros "todos encendidos" y "todos apagados" de ejemplo, cuando el "Link 50 Apagado" es transmitido por OmniPro II, cada interruptor la pared con el Link 50 irá hasta 0% para alcanzar el efecto de "Todos Apagado."

## **Estableciendo un Link ( Escenas de Iluminación)**

Las escenas de la iluminación son creadas pre-configurando niveles de iluminación y promedios de descolocación en unos o más dispositivos de UPB que consigan "activados" y "desactivados" por un comando de Link o del botón del teclado numérico 6-Botón o 8-Botón.

Cada interruptor de UPB puede soportar hasta dieciséis diferentes preestableció niveles de iluminación (0% - 100%) que se pueden "LINK" al controlador de OmniPro II o a un botón en un teclado numérico 6-Botón o 8-Botón

El OmniPro II puede "fijar" cada uno de los 250 posibles Links. El comando "Links Set" se utiliza para establecer escena de iluminación para un grupo de iluminación. Para fijar una "escena de iluminación" que usa OmniPro II, ajuste todos los interruptores pared de UPB con el preconfigurado Link a los niveles deseados que se encienden. Los niveles deseados que se encienden se pueden fijar manualmente en el interruptor, o por un comando publicado de OmniPro II. Después de que se fijen los niveles deseados que se encienden, el comando "Link Set" se puede transmitir por OmniPro II para ahorrar los nuevos "niveles de iluminación" para cada uno de los dispositivos preconfigurados con el Link especificado.

## **Ejecutando Phantom Botones**

OmniPro II puede encender y apagar cada uno de los 17 posibles Phantom botones. Los Phantom botones se deben preprogramar en el interfaz RS-232 o el Chronos. El Phantom botón 16 se asigna siempre a "todos encendido" (si el Phantom boton se prende o apaga) y el Phantom botón 17 se asigna siempre a "Todos Apagado" (si el Phantom boton se prende o apaga).

Para publicar comandos Phantom botón, de nivel superior de la pantalla o del menú principal, presiona la clave 4 (TODOS) en el teclado numérico de la consola, y después presiona la clave (PHANTOM) 4. Le incitan ingresar un botón fantasma (1-17).

INGRESAR BOTON :  
1-17

Cuando se enciende un Phantom botón, todos los dispositivos que se pre-programan con ese Phantom botón irán a su preestablecido niveles ligeros. Cuando un botón fantasma se apaga, todos los dispositivos que se pre-programan con ese Phantom botón se apagaran.

## **Ejecutando Escenas Centralite**

OmniPro II prender y apagar cada uno de las 255 escenas posibles de CentraLite. Publicar comandos de las escenas de CentraLite, del nivel superior de la pantalla o del menú principal, presiona la clave 4 (TODOS) en el teclado numérico de la consola, y después presiona la clave 5 (CENLIT). Le incitan incorporar una Escena (1-255).

INGRESAR ESCENA :  
1-255

Ingresa el numero de la Escena de CentraLite (1-255) seguido por la clave '#'.

ESCENA CENLIT 1  
0=APAGADO 1=ENCENDIDO

Cuando se prende una escena de CentraLite, todos los dispositivos que están pre-programado para esa escena irán a su pre-establecido niveles de iluminación. Cuando una escena de CentraLite se da apaga, todos los dispositivos que están pre-programado para esa escena se apagaran.

## Botones

Una poderosa característica del OmniPro II es la habilidad de programar Botones. Un Botón (también conocido como Macro) es un número en el teclado y que está programado para ejecutar una serie de ordenes, cuando es presionado. Los botones son usados para programar funciones que son específicas para su hogar y estilo de vida.

Usando un botón, Ud. puede activar varias órdenes al mismo tiempo. Ud. puede personalizar 128 botones con nombres descriptivos. Los siguientes son algunos ejemplos de Botones Programados:

### Salir para el Trabajo ( Botón 1 )

- Apaga todas las luces
- Fija Termostato a Ahorro de Energía
- Arma el sistema de Seguridad en modo Ausente ( AWAY )

### Ir a la cama (Botón 2 )

- Apaga todas las Luces
- Atenúa las luces exteriores en un 20% para extender la vida de la bombilla y reducir consumo
- Arma el sistema de Seguridad en modo Noche ( NIGHT )

### Cena para Dos ( Botón 3 )

- Disminuye las luces en el comedor y en la sala
- Enciende la luz en el patio
- Apaga todas las luces en las recámaras
- Disminuye la luz del salón familiar
- Enciende el sistema de Stereo

Para activar un botón preprogramado, desde la pantalla normal del más alto nivel o desde el menú principal, presione la tecla 3 ( BTTN ) en el teclado de la consola. Seleccione el botón (MACRO) a ser activado, usando las teclas de flechas para desplazarse a través de la lista de botones, seguido por la tecla “ # ”.

Para extra conveniencia, los botones de eventos son automáticamente activados cuando Ud. cambia modos de seguridad o cuando una zona de seguridad se abre o cierra. Esta poderosa característica le permite a Ud. establecer su sistema de manera que el control de las funciones son realizadas cuando Ud. arma su sistema de seguridad ( tales como apagando todas las luces y retrasando el sistema de HVAC). Los contactos de las puertas y los detectores de movimientos pueden ser usados para encender las luces automáticamente, luego apagarlas minutos más tarde, después que la persona ha salido y luego solamente si está oscuro.

## Control de Temperatura

Su OmniPro II puede controlar temperaturas de su sistema de calefacción y enfriamiento, monitorea la temperatura exterior y detecta altas y bajas temperaturas en situaciones especiales. Otros aparatos pueden ser controlados también por temperaturas – como el calentador del baño o el abanico del techo.

El menú de temperatura es usado para controlar los Termostatos de Comunicación HAI, Módulos Programables para Ahorro de Energía y Sensores de Temperaturas. El estado de cada uno de estos controles puede también ser exhibido en la consola.

Los Termostatos de Comunicación HAI y los Módulos Programables para Ahorro de Energía ( PESH ) proveen ahorros de energía, comodidad y conveniencia una vez que se fije el sistema(s) HVAC a la temperatura apropiada aunque Ud. esté en el hogar, durmiendo, ausente o de vacaciones. La temperatura puede ser reportada al igual que controlada por medio de cualquier teléfono. La característica de alarma de congelamiento causara un marcado exterior si la temperatura cae mas bajo del nivel establecido.

Los Termostatos de Comunicación HAI son termostatos digitales de calefacción y enfriamiento que pueden ser controlados por el usuario y por control remoto. Hay modelos para etapas convencionales sencillas ( gas o eléctricas), termocompresores y sistemas de calefacción y enfriamiento de múltiples etapas. Todos los modelos ofrecen programabilidad, operación independiente y robusta comunicación al sistema OmniPro II.

## Termostatos Series HAI RC

Las siguientes acciones de controles son ofrecidas por los Termostatos de Comunicación HAI:

- Fija puntos de calentamiento
- Fija puntos de enfriamiento
- Fija el modo de sistema ( Apagado/Calor/Frío/Auto )
- Fija el abanico ( Encendido/Auto )
- Cambiar el botón de Sostener Encendido o Apagado

**NOTA:** No todas las acciones son aplicables a cada tipo de termostato.

Para entrar la temperatura del menú, desde la pantalla del más alto nivel o desde el menú principal, presione la tecla 5 (TEMP) en el teclado de la consola.

Se le indicará la primera zona de temperatura nombrada ( por ejemplo: En el piso de Arriba ). La zona de temperatura puede ser especificada, entrando el número de la zona seguido por la tecla “ # ” o presionando las teclas de flecha para desplazarse a través de la lista de zonas de temperaturas. Presione la tecla “ # ” cuando la zona de temperatura es mostrada.

Presione la tecla 0 para seleccionar todos los termostatos HAI. Esta es una forma simple de difundir la nueva presentación de calor o frío o cambio de modo del Sistema, modo Abanico o el modo Sostener de todos los termostatos HAI en su sistema. Las zonas de temperaturas del 1 al 64 son para los termostatos HAI.

```
TEMPERATURA:  
INGRESE ZONA DE TEMP      0= TODOS ↓
```

Después que la tecla “ # ” es presionada, el menú apropiado para los tipos de zonas de temperaturas es mostrado. Para temperaturas Celsius, presione la tecla “ # ” antes de entrar la temperatura para hacer el número negativo. La temperatura Celsius también puede ser especificada en etapas de 0.5 grados, si tres dígitos son entrados. El tercer dígito agrega .5 a los primeros dos dígitos, si hay algo más que cero. Ingrese un cero adelante, si es necesario.

Para termostatos HAI de Calor/Frío:

```
Piso de Arriba  
1=MODO    2=CALOR    3=FRIO •
```

```
Piso de Arriba  
4=ABANICO 5=SOSTENER #=ESTADO •
```

Para cambiar el modo del sistema en un termostato, presione 1(MODE) (MODO). Un menú presentando opciones apropiadas para ese tipo de termostato es entonces exhibido.

Para termostatos de Calor/Frío con cambio automático

```
Piso de Arriba  
0=APAGADO 1=CALOR    2=FRIO ↓
```

```
MODO Piso de Arriba  
3=AUTO ↑
```

Para cambiar una temperatura establecida, presione 2(HEAT)(CALOR), 3(COOL)(FRIO) o 2 (TEMP)(TEMPERATURA), según sea apropiado.

```
Piso de Arriba CALOR  
INGRESE TEMPERATURA:
```

```
Piso de Arriba FRIO  
INGRESE TEMPERATURA:
```

Piso de Arriba TEMPERATURA  
INGRESE TEMPERATURA:

Ingrese la temperatura deseada y luego presione la tecla “ # ”.

El control del Abanico en un termostato, puede ser cambiado ingrese encendido y automático, seleccionando 4(FAN)(ABANICO), desde el menú de temperatura.

Piso de Arriba ABANICO  
0=AUTO 1=ENCENDIDO

Los termostatos pueden ser cambiados ingrese el modo Sostener y el modo Normal. Mientras está en el modo Sostener, el termostato no responde a los cambios de temperaturas programados, pero en su lugar, mantiene la temperatura a la

programación establecida. El termostato entonces regresará a su operación programada una vez que el modo Sostener es removido.

El menú Sostener es usado para controlar el estado de Sostener de un termostato. El menú Sostener es entrado al seleccionar 5(HOLD)(SOSTENER) en el menú de Temperatura. A través de este menú, Ud. puede encender o apagar el modo Sostener.

Para un termostato de Calor/Frío, el menú exhibido es:

Piso de Arriba SOSTENER  
0=APAGADO 1=ENCENDIDO

Encienda o Apague el modo Sostener, seleccionando 0(APAGADO) o 1(ON)(ENCENDIDO) respectivamente.

Para un termostato de Calor/Frío, el Estado muestra la temperatura actual, las temperaturas establecidas de calentamiento y enfriamiento ya sea que el modo Sostener este encendido, el modo Sistema y el modo Abanico tengan la selección On/Auto (Encendido/Auto).

Piso de Arriba TEMP: 78  
CALOR: 70 FRIO: 78 ↓

Piso de Arriba  
MODE: AUTO ABANICO: AUTO ↑

Si el modo sostener está encendido, “HOLD” (SOSTENER) es mostrado.

Piso de Arriba SOSTENER  
MODE: AUTO ABANICO: AUTO ↑

Para un termostato de calor o frío, el estado muestra la temperatura actual, la temperatura establecida ya sea que el modo Sostener este encendido, el modo Sistema y el abanico, tengan la selección Encendido/Auto.

Piso de Arriba TEMP: 71  
CALOR: 70 ↓

Piso de Arriba  
MODO: CALOR ABANICO=AUTO ↑

## Módulos Programable para Ahorro de Energía ( PESH's )

El PESH es usado cuando Ud. tiene un termostato que no es un termostato de Comunicación HAI y le gustaría controlar su sistema de calor y frio con el sistemat OmniPro II. El PESH es un sensor de temperatura y controla la distribución de corriente en una pequeña caja montada cerca del termostato de su sistema central de calefacción, ventilación y aire acondicionado. El PESH le permite al OmniPro II leer la temperatura del área controlada por el sistema HVAC.

Cuando Ud. está AUSENTE o durmiendo, el PESM puede ser fijado de manera que permita que la temperatura fluya más alto o más bajo para reducir el tiempo de operación, por consiguiente, ahorrando dinero en energía.

El PESM provee una función de ahorro de energía. Cuando el ahorrador de energía está encendido, el sistema HAVC es retrasado, significando que se permite que la temperatura se eleve o descienda a un nivel de ahorro de energía. Cuando el ahorrador de energía está APAGADO, su termostato opera normalmente. Su termostato debe ser fijado a la temperatura de comodidad deseada. Solamente cuando el ahorrador de energía está ENCENDIDO, se le permitirá a la temperatura desviarse de la programación normal de su termostato.

Hay tres temperaturas asociadas con cada PESM:

**Temperatura** - Esta es la temperatura del aire, leída por el PESM.

**Temperatura del Calor** – A la temperatura del aire se le permitirá descender a ésta temperatura, cuando el Ahorrador de Energía está encendido.

**Temperatura del Frío** - A la temperatura del aire se le permitirá subir a ésta temperatura cuando el Ahorrador de Energía está encendido.

Los siguientes controles de acciones son permitidos en los PESM's:

- Encender y Apagar el Ahorrador de Energía
- Encender y Apagar el Ahorrador de Energía por un tiempo específico
- Fijar el nivel de calentamiento
- Fijar el nivel de enfriamiento

Ud. puede Encender, Apagar, usar un tiempo específico de Encendido/Apagado y cambiar las temperaturas de Calor y Frío desde la consola o por teléfono. Los comandos pueden ser programados de manera que ocurran por tiempo programado o por evento tal como, cambio de modo de seguridad. Por ejemplo, el sistema puede ser fijado para encender el Ahorrador de Energía y retrasar la temperatura de Calor 65 grados y el Frío a 80 grados, cuando el sistema de alarma está puesto en modo Ausente. Otro programa puede apagar el Ahorrador de Energía ( para resumir la operación normal del sistema de HVAC ) a las 4:30 P.M. en días de semana y hacer que la casa se encuentre con una temperatura confortable antes de llegar a ella

Se puede retrasar diferentes temperaturas para el modo Noche.

**NOTA:** Para fijar su termostato a que sea usado con un PESM, hay que fijarlo en el modo apropiado y escoja la temperatura de su preferencia. Su sistema de calefacción y enfriamiento estará siempre Apagado si Ud fija su termostato en el modo Apagado. El PESM no puede ENCENDERLO DE VUELTA. El PESM no puede enfriar su sistema por debajo de lo fijado para frío en su termostato, o calentar más arriba de los valores de calor de su termostato.

#### **Acciones de control para temperaturas de sensores**

- Fije nivel bajo
- Fije nivel alto

Para entrar la temperatura del menú, desde la pantalla del más alto nivel, presione la tecla 5 (TEMP)(TEMPERATURA) en el teclado de la consola. A Ud. se le mostrará el nombre de la primera zona de temperatura ( por ejemplo, ARRIBA) La zona de temperatura puede ser especificada entrando el número de la zona, seguido por la tecla “ # ” o presionando las teclas de flecha para desplazarse a través de la lista de zona de temperaturas. Presione la tecla “ # ” cuando la zona de temperatura sea mostrada.

ZONA DE TEMPERATURA  
INGRESE ZONA DE TEMPERATURA ↓

Después que la tecla “ # ” es presionada, un menú apropiado para éste tipo de zona de temperatura es mostrado.

## Para Módulos Ahorradores de Energía Programables:

ARRIBA  
0=APAGADO 1=ENCENDIDO 2=CALOR ↓

ARRIBA  
3=FRIO 4=TIEMPO #=ESTADO ↑

## Para sensores de temperatura

ARRIBA  
2=BAJO 3=ALTO #=ESTADO

Para fijar un nivel de temperatura, presione 2 (HEAT)( CALOR) ó 3 (COOL)(FRIO).

Para temperaturas Celsius, presione la tecla “ # ” antes de ingresar la temperatura para hacer el número negativo. La temperatura Celsius también puede ser especificada en etapas de 0.5 grados si tres dígitos son entrados. El tercer dígito agrega .5 a los primeros dos dígitos si éste es más que cero. Ingrese un cero delante si es necesario.

Además de cambios en niveles, un ahorrador de energía puede ser ENCENDIDO o APAGADO. También puede ser ENCENDIDO o APAGADO por un tiempo específico.

Para apagar el Ahorrador de Energía, seleccione 0 (OFF) (APAGADO). Para encender el Ahorrador de Energía, seleccione 1(ON) (ENCENDER). Para encender y apagar el Ahorrador de Energía por un tiempo específico, seleccione 9 (TIME) (TIEMPO), antes de seleccionar ENCENDER o APAGAR. Ingrese el tiempo como se describe en CONTROL – UNIDAD DE ORDENES.

ABAJO  
0=APAGADO 1=ENCENDIDO 2=CALOR ↓

ABAJO  
3=FRIO 9=TIEMPO #=ESTADO ↑

Ingrese Tiempo  
MINUTOS (1-99) #H/M/S

ABAJO POR 15M  
0=APAGADO 1=ENCENDIDO ↓

El estado corriente de una zona de temperatura puede ser exhibido, seleccionando la tecla “ # ” ( STAT ) del menú principal de Temperatura. La pantalla del estado difiere, dependiendo en el tipo de zona de temperatura.

Cuando haya terminado presione la tecla “ \* ” dos veces, para regresar al más alto nivel de la pantalla.

## NOTAS IMPORTANTES:

- » Hay un tiempo mínimo de 3 minutos de ENCENDIDO y APAGADO para PESM's, designado para prevenir ciclos cortos en el compresor de su HVAC. Si el PESM ha encendido o apagado el sistema HVAC, éste esperará 3 minutos antes de cambiarlo, aunque la pantalla lo cambie.
- » Si Ud. cambia la temperatura retrasada del Calor o Frío en el PESM, el sistema asegurará que hay siempre, por lo menos, una diferencia de 4 grados Farenheit ingrese las temperaturas de Calor y Frío, alterando la otra temperatura retrasada si es necesario.
- » Los PESM's **NO** son afectados por las ordenes de Todos Encendidos o Todos Apagados.

## Alarmas de Congelación

Los termostatos y PEM's también pueden ser usados para reportar condiciones potenciales de congelación antes de que puedan ocurrir daños a tuberías y otros aparatos. Una alarma es activada cuando cualquier termostato o PESH detecta una temperatura más baja de 40 grados. La alarma no cesará hasta que la temperatura exceda 45 grados.

Cuando la alarma es activada, el beeper de la consola se encenderá y una alarma de marcación externa se activará después de la tardanza normal de marcación externa. Tanto la voz como el comunicador digital de marcación externa pueden ser usados.

La voz de marcación externa seguirá el Orden de Discado como se especifica en Estableciendo Discado. El comunicador digital reportará el Código de Alarma de Congelación a la Estación Central.

El resonador no está activado para alarmas de congelación ( esta característica debe ser activada por su instalador ).

## Temperatura Interior y Exterior

El sensor de temperatura modelo 31A00-1 se utiliza para detectar temperaturas de 0° F - 120° F y sensor de temperatura Extendida 31A00-7 se utiliza para detectar temperaturas de -40° F - 120° F. Ofrece un sensor de temperatura nuevo, alta exactitud que no necesita calibración.

La temperatura se puede utilizar para activar los programas para controlar temperaturas dentro y en áticos, garages, invernaderos, sótanos, bodegas, refrigeradores, y congeladores. La temperatura se puede exhibir en la consola o hablar sobre el teléfono. Puede también divulgar, registrar, alertar, o generar un alarmer si los alcances de la temperatura congelan condiciones o si la temperatura pasa por encima del punto-fijo alto o cae debajo del punto-fijo bajo programado en el sistema.

Las zonas exterior de temperatura tienen una alta y baja temperatura asociada a ellos que se pueden utilizar para los propósitos del control. Un ejemplo de esto es programar el sistema para encender el calor en el baño si la temperatura exterior va debajo de 45 grados. Las temperaturas altas y bajas se cambian la misma manera que un PESH.

Cuando un sensor de temperatura se selecciona de la lista de los dispositivos de la temperatura, usted puede fijar un " bajo " y el " alto " punto-fijo para activar los programas o alarmas. Ingrese la temperatura deseada entonces presione la clave ' # '.

Piso Arriba  
2=BAJO 3=ALTO #=ESTADO

Para las temperaturas negativas (-1° a -40°), presione la clave ' # ' antes de ingresar la temperatura para hacer los número negativo. Una temperatura centígrada se puede también especificar en pasos de 0.5 grado si se incorporan tres dígitos numéricos. El tercer dígito agrega un 5 a los primeros dos dígitos si es cualquier cosa con excepción de cero. Ingrese un cero adelante si es necesario.

## Temperatura Exterior

Un sensor de temperatura exterior Modelo 14A00 está disponible y puede ser montado afuera para leer la temperatura exterior. La zona usada para el sensor externo está establecida como una zona de temperatura tipo exterior, en lugar de una zona tipo PESH. Cuando se establece en esta forma, la salida auxiliar correspondiente no está dedicada al Modelo 14A00 y puede ser usada para otros propósitos. Además, la temperatura exterior no generará alarmas de congelación.

Las zonas de temperatura exterior tienen Temperaturas Alta y Baja asociadas con ellas, que pueden ser usadas para propósitos de control. Un ejemplo de esto es programar el sistema para que encienda la calefacción del baño si la temperatura exterior desciende bajo 45 grados. Las temperaturas Alta y Baja son cambiadas en la misma forma que los PESH.

## Control de Temperatura de Aparatos

Ud. puede controlar aparatos conectados a módulos X-10 y ALC ( tales como abanicos de techo), usando el Control de Programación Avanzado ( ACP ) del OmniPro II. Por ejemplo, el abanico de techo puede ser programado para que se encienda, si la temperatura va más alta que la temperatura Alta.

Los niveles Alto y Bajo para las zonas de temperatura son cambiados en la misma forma que los PESH. Sin embargo, el control ENCENDIDO/APAGADO del abanico de techo se hace desde el número 1 ( CONTROL ) del menú.

Use la unidad de número del abanico de techo para Encenderlo o Apagarlo. El sensor de Temperatura PESH o el modelo 14A00 y el abanico del techo, están unidos por un botón del Programa de Eventos.

## Alarmas de Temperaturas

Los sensores de temperatura pueden ser usados para señalar que una temperatura ( en un cuarto especial, como un invernadero o el cuarto enfriador de vinos ) se ha puesto muy alta o muy baja. Si la temperatura en esta zona va más arriba del nivel de Alto o más bajo que el nivel de Bajo, el beeper de la consola es activado ( las sirenas de adentro y afuera no están activadas ) y el sintonizador de voz y/o Estación Central son llamados.

Los niveles Alto y Bajo para las zonas de temperatura son cambiados en la misma forma que los PESM. Use el número de zona al que el sensor de temperatura está conectado, en lugar del número de unidad.

**NOTA:** El fijar una temperatura Alta o Baja a cero, la saca fuera de servicio.

## Humedad

El sensor de Humedad y Temperatura Interior/Exterior del Modelo 31A00-2 es usado para sentir la temperatura interior y/o reportar la humedad relativa de 0 a 100% ó para sentir la temperatura exterior y/o reportar la humedad relativa externa.

Los límites de Alta y Baja humedad pueden ser establecidos para tomar acción ( por ejemplo, encendiendo el abanico ventilador del baño, dejar que el aire acondicionado trabaje en el modo Deshumidificación, encender el humidificador en modo Calefacción, etc. ) o reportando condiciones de alta o baja humedad en casas, invernaderos, cuartos enfriadores de vino, refrigeradoras, humidores, etc. Controlar la humedad es particularmente provechoso para combatir el crecimiento de moho en áreas vulnerables en la casa, tales como baños, sótanos, áticos, etc.

El nivel de humedad ( 0-100%), el ajuste de baja y alta humedad pueden ser vistos y modificados usando el menú de temperaturas. Para entrar al menú de Temperatura, desde la pantalla normal del más alto nivel, o desde el menú principal, presione la tecla 5 (TEMP).

La zona de humedad puede ser especificada, ingresando el número de zona seguido por la tecla “ # ” o presionando las teclas de flecha para desplazarse a través de la lista de temperaturas y zonas de humedad. Presione la tecla “ # ” cuando la zona de temperatura deseada es mostrada.

INTERIOR:	HUMED:	75
BAJO: 10	ALTO:	90

## Estado

La función Estado es usada para exhibir la condición o estado de varios elementos en el sistema. Para ingresar al menú Estado, desde la pantalla normal del más alto nivel o desde el menú principal, presione la tecla 6 (STATUS) (ESTADO) en el teclado de la consola.

ESTADO			
1=CONTRL	2=ZONA	3=SOL	↓
4=PRUEBA	5=TEMP	6=ENERGIA	↑

### 1=CTRL ( CONTROL DE UNIDADES )

El menú Control de Estado le permite ver y desplazarse a través del Estado de cada Control de Unidad. Para ingresar al menú principal, desde el menú Estado, presione la tecla 1(CTRL)(CONTROL) en el teclado de la consola. El sistema exhibirá:

SALON FAMILIAR	LAMPARA	
ESTADO	APAGADO	↓

Ud. puede entrar un número de unidad para empezar a exhibir el estado de esa unidad o simplemente presione la tecla de flecha abajo para desplazarse a través de la lista de unidades. La pantalla de ESTADO es como el mostrado en CONTROL, excepto que ahora las teclas de flecha pueden ser usadas para continuar desplazándose ingrese las unidades.

LUCES DEL PORCHE	00:24:19	
ULTIMA ORDEN	ENCENDIDO	↓

Ud. también puede revisar el ESTADO y (si hay), la duración de tiempo pendiente de cualquier unidad.

A éste punto, Ud. puede presionar la tecla “ # ” para controlar la unidad como se especifica bajo CONTROLANDO UNIDADES.

### Configurando Dispositivos HLC

Los dispositivos de HLC se pueden configurar usando una consola de Omni o una pantalla táctil OmniTouch conectado a un controlador OmniPro II. Al configurar los dispositivos de HLC, la información siguiente se programa en el dispositivo de HLC:

- ID de Red (ID de Red de UPB configurada en un controlador OmniPro II)
- Nombre de Red (Iluminación HAI)
- ID de Unidad (Número de la unidad de la unidad respectiva)
- Nombre de Unidad (cuál es la descripción dada a la unidad respectiva en el controlador de OmniPro II)
- Nombre de Cuarto (using HLC, the name of the first unit in the respective group is used; otherwise the room number is used)
- Links (cada dispositivo en cada sitio se programa con 6 Links consecutivos, comenzando con el Link 1; por ejemplo, cada dispositivo en el sitio 1 se programa con Links 1-6, sitio 2 se programa con Link 7-12, etc)
- Otra información de la configuración

Al configurar los dispositivos de HLC usando una consola de Omni o una pantalla táctil OmniTouch, cada dispositivo (número unidad) se debe primero asignar un nombre en el controlador OmniPro II. HAI recomienda que usted primero configura su regulador de OmniPro II (que nombra todas las unidades de HLC) que usa el software del acceso de la PC de HAI, y después descarga la información al controlador OmniPro II.

### Configurando Dispositivos HLC utilizando una consola Omni

Para configurar los dispositivos de HLC de una consola Omni, utilice el menú de Estado. Para ingresar el menú de Estado, desde el nivel superior de la pantalla o del menú principal, presione la clave 6 (ESTADO) en el teclado numérico de la consola.

```
ESTADO
1=CTRL 2=ZONA 3=SOL ↓
```

Presione 1 (CTRL) para ver el estado actual de cada unidad y para configurar el dispositivo de HLC que se asigna para cada unidad. La consola exhibirá:

```
Luz de Portico
ESTADO APAGADO ↓
```

Usted puede ingresar un número de unidad para exhibir la unidad seleccionada, o presione simplemente la clave de flecha para abajo para enrollar a través de la lista de unidades nombradas.

Cuando se exhibe la unidad deseada, ponga el dispositivo seleccionado de HLC en modo de la disposición (véase - para setup el modo para los dispositivos de HLC), y después presione ' #' la llave (es decir # #). que la exhibición proveerá dos veces de usted estado paso a paso de la configuración. Cuando es completa, la exhibición demuestra:

```
CONFIGURE Luz Portico
COMPLETO
```

Una vez que esté terminado, presione la clave ' #' para volver a la pantalla de Estado y seleccione su unidad siguiente (dispositivo). Ponga el siguiente dispositivo seleccionado de HLC en modo de Fijar (véa – Modo Fija para los dispositivos de HLC) y después presione la clave ' #' dos veces para configurar el dispositivo seleccionado.

### Configurando Dispositivos HLC utilizando una pantalla táctil OmniTouch

Para configurar los dispositivos de HLC de una pantalla táctil OmniTouch, presione el icono de "control" en la Home Page. Seleccione la unidad deseada de la caja de lista de control para exhibir el diálogo de la unidad. Ponga el dispositivo seleccionado de HLC en modo de la Fijar (véa - Modo Fijar para los dispositivos HLC), y después presione el botón de "Config".

La pantalla le proveerá estado de la configuración paso a paso. Una vez que esté terminado, presione el icono de la salida

## Modo Fijar para Dispositivos HLC

Para configurar Interruptores y Atenuadores HAI UPB™, ponga los dispositivos en modo Fijar como siguiente:

Paso	Operación
1	Toque ligeramente el interruptor balancín rápidamente 5 veces.
2	El interruptor o el atenuador HAI UPB™ destellará la carga de la iluminación una vez y pulsarán su LED azul para indicar que está en modo Fijar.  <b>Note:</b> El interruptor saldrá automáticamente del modo “Fijar” de la disposición después de 5 minutos. Para salir manualmente del modo “fijar”, toque el interruptor rápidamente 2 veces.

Para configurar el Controlador de Cuarto HAI UPB™ de 6-Botón, ponga el dispositivo en modo Fijar como siguiente:

Paso	Operación
1	Presione y aguante los botones “ON (ENCENDIDO)” y “OFF (APAGADO)” simultáneamente por no menos de 3 segundos.
2	Todos los indicadores LED pulsarán para indicar que el controlador de Cuarto HAI UPB™ de 6-Boton está en modo de Fijar.  <b>Note:</b> El Controlador de Cuarto, HAI de 6-Botón saldrá automáticamente del modo “Fijar” después de 5 minutos. Para salir manualmente del modo “Fijar”, presione y sostenga los botones de "on(encendido)" y "off(apagado)" simultáneamente por lo menos 3 segundos.

Para configurar el Controlador de Casa HAI UPB™ de 8-Botón, ponga el dispositivo en modo Fijar como siguiente:

Paso	Operación
1	Presione y aguante los botones “1” y “8” simultáneamente por no menos de 3 segundos.
2	Todos los indicadores LED pulsarán para indicar que el controlador de Cuarto HAI UPB™ de 8-Botón está en modo de Fijar.  <b>Note:</b> El Controlador de Casa, HAI de 8-Botón saldrá automáticamente del modo “Fijar” después de 5 minutos. Para salir manualmente del modo “Fijar”, presione y sostenga los botones de "1" y "8" simultáneamente por lo menos 3 segundos.

**Nota:** Cuando el OmniPro II finaliza de configurar del dispositivo, saldrá automáticamente a modo de configuración y volverá a la operación normal.

## 2=ZONA

El menú Estado de Zona le permite ver y desplazarse a través del Estado de cada zona de entrada. Para entrar al menú de ZONA, desde el menú ESTADO, presione la tecla 2 (ZONA) en el teclado de la consola. El sistema exhibirá:

```
Puerta Principal      SEGURA
ZONA 1                ↓
```

Ud. puede entrar un número de zona para empezar a exhibir el estado con zona o simplemente presione la tecla de flecha hacia abajo para empezar con la primera zona. Las teclas de flechas pueden ser usadas para continuar desplazándose ingrese las zonas. Para cada zona, la pantalla mostrará el nombre de la zona, el número y el estado corriente de la zona.

## 3=SUN (SOL) ( CALCULO AUTOMATICO DEL AMANECER/ATARDECER )

El sistema calcula automáticamente la hora del amanecer y el atardecer diariamente. Desde el menú ESTADO, presione la tecla 3 ( SUN )( SOL ) en el teclado de la consola para exhibir la hora calculada del amanecer, atardecer y la temperatura externa ( si el sensor de la temperatura exterior está instalado ).

```
Amanecer:    6:00 AM      Temp
Atardecer:   5:58 PM      85
```

#### 4=TEST (PRUEBA) ( PRUEBA DIAGNOSTICA DEL SISTEMA )

El diagnóstico de prueba realizado por el OmniPro II, le permite a Ud. revisar el estado de la batería, teléfono, circuito de timbre, fusible auxiliar y las lecturas de las curvas de la zona de seguridad. La pantalla es actualizada 3 veces por segundo a pesar de que las lecturas actuales son tomadas 10 veces por segundo. Para entrar al menú de PRUEBA, desde el menú ESTADO, presione la tecla 4(TEST)(PRUEBA) en el teclado de la consola.

Lo primero que se exhibe es la lectura corriente de la batería y el estado de las líneas telefónicas. Una prueba de batería es iniciada cuando el modo Estado es ingresado primero. La nueva lectura de la batería es actualizada 10 segundos más tarde. El bajo nivel de la batería también es mostrado.

El estado del teléfono consiste de dos partes, separadas por una diagonal (/) La primera parte muestra el estado de la línea del teléfono corriente.

**ONHK** - COLGADO  
**RING** - SONANDO

**OFFHK** - DESCOLGADO  
**DEAD** - LINEA DE TELEFONO MUERTA

La segunda parte muestra cómo el OmniPro II está actualmente usando la línea telefónica:

**INACTIVO** - LINEA DE TELEFONO DESOCUPADA  
**LOCAL** - ACCESO LOCAL  
**REMOTO** - ACCESO REMOTO  
**VOZ** - EN MODO DE MARCAR PARA SALIDA DE VOZ  
**EMGACC** - ACCESO DESPUES DE MARCAR LA SALIDA DE VOZ  
**DCM** - EN MODO DE COMUNICADOR DIGITAL

BATERÍA: 230 (LIMITE 200)  
TELEFONO: COLGADO/LINEA DE TELEFONO DESOCUPADA ↓

A continuación, la pantalla muestra la lectura A/D para el voltaje de la batería, voltaje de la línea de teléfono, encendido del AC y fusible:

BATERÍA: 225 PHONE: 140  
AIRE ACOND: 82 TIMBRE: 215 ↓  
FUSIBLE: 222 ↓

Las siguientes series de pantallas muestran la lectura análoga actual para cada salida de la zona de seguridad. La pantalla muestra las lecturas para las zonas 1-176.

1=147 2=148 3=147  
4=146 5=146 6=147 ↓

HASTA

175=148 176=147 ↑

Las lecturas normales para las zonas están entre 137-157 cuando están seguras. Si las zonas 1-4 están configuradas como Zona de Incendio o Zona de Gas, las lecturas normales están entre 26-43 cuando están seguras. Cada lectura debe ir cambiando solamente por dos o tres conteos desde el promedio de su lectura regular.

Cuando una puerta o ventana es abierta, la lectura subirá a un valor que representa que esa zona está abierta. Esta característica puede ser usada para monitorear la calidad del alambrado y los contactos de la zona. Si los números empiezan a desviarse de sus valores originales cuando el sistema estaba nuevo, entonces puede ser que se estén desarrollando problemas de alambrado que eventualmente ocasionarán dificultades o falsas alarmas.

A Ud. le gustaría grabar los valores del Estado de Prueba para futuras referencias.

## 5=TEMP ( TEMPERATURA )

El menú del Estado de la Temperatura le permite a Ud. ver y desplazarse a través del estado de cada Termostato, PESM y Sensor de Temperatura. Para entrar el menú Temperatura, desde el menú Estado, presione la tecla 5 en el teclado de la consola. El sistema exhibirá:

```
TSTAT 1      TEMP:  80  ↓  
CALOR: 60    FRIO:  82
```

Ud. puede entrar un número de unidad para empezar a exhibir el Estado de esa unidad o simplemente presione la tecla de flecha abajo para desplazarse a través de la lista de zonas de temperaturas. La pantalla de Estado es como el mostrado en Control de Temperatura, excepto que ahora las teclas de flecha pueden ser usadas para continuar desplazándose.

```
TSTAT 1  
MODO: AUTO  ABANICO: AUTO ↑
```

A éste punto, Ud. puede presionar la tecla “ # ” para controlar la zona de temperatura como se especifica bajo Control de Temperatura.

## 6= ENERGIA ( COSTO DE ENERGIA )

El menú Estado del Costo de Energía le permite a Ud. ver el grado o cantidad de energía que está en uso actualmente.

```
COSTO DE ENERGIA:  MEDIANO
```

El Costo de Energía exhibirá los siguientes grados de energía: Lo, Mid, Hi or Crit ( Critical ) - Bajo, Mediano, Alto ó Crítico.

## REGISTRO DE EVENTOS

El Registro de Eventos graba los 250 sucesos más recientes y significativos del sistema de Eventos ( Sucesos ), así como las condiciones problemáticas del sistema. Cuando un nuevo evento ocurre, el más viejo es eliminado.

Los siguientes Eventos, junto con la fecha y hora en que ocurrieron, son grabados en el Registro de Eventos cuando éstos ocurren:

- Todos los Armados y Desarmados del Sistema de Seguridad ( Apagado, Día, Noche, Ausente y Vacaciones ) y el nombre del usuario.
- Todas las zonas ignoradas o restauradas por el usuario y el nombre del usuario.
- Cualquier zona ignorada automáticamente por el sistema.
- Cualquier zona activada mientras el sistema de seguridad está armado
- Cualquier condición de problema ( zona, batería, fusible, AC o teléfono )
- La restauración de cualquier condición de problema ( la condición de problema dejó de ocurrir).
- Cualquier Acceso de Teléfono Remoto, Acceso Remoto Negado o Acceso a Remoto de PC.

### Mostrar Eventos

Para ver su registro de eventos, desde la pantalla normal del más alto nivel o desde el menú principal, presione la tecla 7, y luego ingrese su código. Las teclas de flecha pueden ser usadas para desplazarse a través del Registro de Eventos, empezando desde el evento más reciente.

Cada entrada de Registro de Evento muestra la hora y fecha en la línea superior y una descripción del evento en la línea inferior:

```
7:15 PM  5/8  
NOMBRE DEL USUARIO          AUSENTE
```

Para condiciones de problemas, el registro de evento mostrará el nombre de la zona o la condición específica del problema y la palabra “TROUBLE ( PROBLEMA ):

```
10:59 AM  5/8  
BATERÍA    PROBLEMA
```

Para restauración del problemas, el registro de evento mostrará el nombre de la zona o la condición específica del problema y “TRBL RST” ( PROBLEMA RESTAURADO ):

11:57 AM 5/8  
BATERÍA PROBLEMA RESTAURADO

El sistema graba cada acceso remoto. El acceso de un teléfono remoto es cuando alguien llama al sistema desde una línea de teléfono externo. El acceso de teléfono remoto es también grabado si el sistema hace un marcado externo en respuesta a una alarma y la persona llamada ingresa un código. El registro de eventos exhibe el lugar del código usado para tener acceso al sistema y “REM ACCESS” (ACCESO REMOTO)

12:05 PM 5/8  
NOMBRE DEL USUARIO ACCESO REMOTO

Un evento es registrado después que tres intentos fallidos son hechos para ingresar en el sistema desde un teléfono remoto. El OmniPro II cerrará por una hora el acceso al teléfono remoto para impedir futuros intentos de acceso al sistema. Vea *Control de Teléfono*.

Acceso local del sistema usando un teléfono de la casa, no es grabado.

El registro de evento también grabará cada vez que el software de acceso de la PC es usado para tener acceso al sistema. El registro de evento exhibirá el código usado para entrar al sistema y “PC ACCESS” ( ACCESO DE COMPUTADORA ).

## Mensajes

El menú de Mensaje se usa para escuchar y grabar el mensaje memo y para borrar rápidamente todos los mensajes de texto. El mensaje memo es un mensaje de voz de ocho segundos. Es como una “libreta electrónica” para que un miembro de la familia deje un mensaje disponible para cualquiera. Después de que se graba un mensaje, éste se puede escuchar automáticamente cuando alguien regrese y desarme el sistema de seguridad.

El menú Mensaje también se usa para mostrar, registrar, borrar y mandar mensajes de texto y para grabar y enviar por teléfono sus mensajes de voz.

Para ingresar el menú Mensaje, desde la pantalla normal del más alto nivel o desde el menú principal, presione la tecla 8 MESSAGE (MENSAJE) en la consola.

MENSAJE  
1=ESCUCHAR 2=GRABAR 3=BORRAR↓

8=MENSAJE

↑

### Grabar Mensaje Memo

**Nota:** Para *Grabar* el mensaje memo usando esta tecla, el Módulo de Audio HAI de Dos-Vías HAI ( con un micrófono ) debe ser instalado.

Para grabar un nuevo mensaje de voz memo, presione la tecla 2 RECORD (GRABAR).

OmniPro II dirá, “Grabe Mensaje”. Al escuchar el beeper, grabe su mensaje de ocho segundos. El OmniPro II sonará una segunda vez al final de los ocho segundos, indicando el final del proceso de grabación.

Después que el mensaje ha sido grabado, la pantalla mostrará “CHECK MESSAGE” (VERIFICAR MENSAJE)

## Escuchar Mensajes Memo

**Nota:** Para *Escuchar* el mensaje memo usando esta tecla, el Módulo de Audio HAI de Dos-Vias HAI (con una bocina) debe ser instalado.

Para escuchar el nuevo mensaje de voz memo, presione la tecla 1 PLAY (ESCUCHAR).

Por la bocina, OmniPro II dirá, “El mensaje es” - OmniPro II entonces reproducirá su mensaje de ocho segundos.

- OmniPro II automáticamente reproducirá un nuevo mensaje memo cuando el sistema de seguridad se desarma.
- Luego de que el mensaje se haya escuchado, la pantalla dejará de mostrar: “VERIFICAR MENSAJE”

## Borrar Mensajes de Texto

Si algún mensaje de texto aparece en la pantalla de la consola, éste podrá ser borrado presionando la tecla 3 CLEAR (BORRAR).

Cuando presione la tecla 3 CLEAR (BORRAR), todos los mensajes se borrarán de la pantalla de la consola.

## Mensaje

Para mostrar, registrar, borrar y enviar mensajes y para hablar y enviar por teléfono sus mensajes, presione la tecla 8 MESSAGE (MENSAJE):

MENSAJE  
1=MOSTRAR 2=REGISTRAR 3=BORRAR ↓  
4=HABLAR 5=TELÉFONO 6=ENVIAR  
↑

## Mostrar Mensaje

La tecla 1 SHOW (MOSTRAR) le permite mostrar el mensaje(s) de texto seleccionado en la pantalla normal del más alto nivel de la consola. Este puede ser un útil recordatorio de eventos y ocasiones especiales.

NOCHE DE BASURA  
INGRESAR MENSAJE ↓

Usted puede ingresar el número de mensaje seguido de la tecla ‘#’ para mostrar el mensaje, o simplemente presione la flecha hacia abajo para moverse a través de la lista de mensajes. Presione la tecla ‘#’ para mostrar el mensaje seleccionado:

Jueves Oct 04, 01 4:06 PM  
NOCHE DE BASURA

Cuando el mensaje es mostrado, la consola sonará cuatro veces y el LED de la consola parpadeará continuamente. Usted podrá presionar la tecla ‘\*’ para reconocer haber visto el mensaje. Esto causará que el LED deje de parpadear, sin embargo, el mensaje permanecerá en la pantalla hasta que éste sea borrado manualmente, o borrado del programa.

## Registrar Mensaje

La tecla 2 LOG (REGISTRO) le permite a usted guardar el mensaje(s) de texto seleccionado, en el Registro de Eventos. Esto puede ser útil para mantener registro de todas las horas y fechas de eventos.

Usted puede ingresar el número de mensaje seguido de la tecla ‘#’ para registrar el mensaje, o simplemente presionar la flecha hacia abajo para moverse a través de la lista de mensajes. Presione la tecla ‘#’ para registrar el mensaje seleccionado.

## Borrar Mensaje

La tecla 3 CLEAR (BORRAR) le permite a usted borrar el mensaje de texto seleccionado, o todos los mensajes de texto de la pantalla de la consola.

NOCHE DE BASURA  
INGRESAR MENSAJE 0= TODOS ↓

Usted puede ingresar el número de mensaje seguido de la tecla ‘ # ’ para borrar el mensaje, o simplemente presionar la tecla de flecha hacia abajo para moverse a través de la lista de mensajes. Presione la tecla ‘ # ’ para borrar el mensaje seleccionado ó presione 0 y luego la tecla ‘ # ’ para borrar todos los mensajes.

### **Hablar Mensaje**

**Nota:** Para *Hablar* un mensaje, el Módulo de Audio HAI de Dos Vías con una bocina) debe ser instalado.

La tecla 4 SAY (HABLAR) le permite al controlador hablar por la bocina el mensaje seleccionado. Este mensaje de voz puede ser un recordatorio audible de eventos y ocasiones especiales.

Usted puede ingresar el número de mensaje seguido de la tecla ‘ # ’ para hablar el mensaje ó simplemente presionar la tecla de flecha hacia abajo para moverse a través de la lista de mensajes. Presione la tecla ‘ # ’ para hablar el mensaje seleccionado.

### **Enviar Mensaje por Teléfono**

La tecla 5 PHONE (TELÉFONO) le permite al controlador llamar al número de teléfono seleccionado y hablar el mensaje de voz seleccionado.

PHONE NUMBER:  
1 - 8

NÚMERO DE TELÉFONO:  
1 - 8

Seleccione el número de teléfono (1 – 8) del menú de marcado, luego presione la tecla ‘#’:

SEGURIDAD APAGADA  
INGRESAR MENSAJE                   ↓

Usted puede ingresar el número de mensaje seguido de la tecla ‘ # ’ ó simplemente presionar la tecla de flecha hacia abajo para moverse a través de los mensajes. Presione la tecla ‘ # ’ para marcar el número y hablar el mensaje de voz seleccionado.

### **Enviar Mensaje (Pro-Link)**

La tecla 6 SEND (ENVIAR) le permite a usted enviar cualquiera de los mensajes de texto a través de un puerto serial Pro-Link. Primero se le pedirá que especifique el puerto serial deseado.

PUERTO SERIAL:  
1 - 4

Los puertos serial integrados (J1 - J3) en el controlador serán asignados al Puerto Serial 1 – Puerto Serial 3, respectivamente. El Puerto Serial 4 es un Módulo de Interfase Serial conectado al puerto de Expansión en el controlador.

A continuación, seleccione el mensaje a ser enviado. Usted puede ingresar el número del mensaje seguido de la tecla ‘ # ’ para enviar el mensaje, o simplemente presione la tecla de flecha hacia abajo para moverse a través de la lista de mensajes. Presione la tecla ‘ # ’ para enviar el mensaje seleccionado:

MSGNOMBRE  
INGRESAR MENSAJE:                   ↓

El mensaje es enviado a través del puerto Pro-Link especificado exactamente de la manera que fue ingresado en (Fijar | Nombres | Mensaje ).

Los caracteres de retornos de carro ( ^ ) y de avance de línea no son automáticamente añadidos al final. Para enviar control ASCII como parte del mensaje, utilice el signo de intercalación “ ^ ” en el mensaje. Este signo especifica que el siguiente caracter debe ser interpretado como un caracter de control ASCII, tal como “^M” para representar un retorno de carro ( ^ ).

Otra secuencia muy útil puede ser “ ^J ” como caracter de avance de línea y “ ^G ” como caracter de campana. Para incluir un caracter “ ^ ” en un mensaje, ingréselo dos veces, por ejemplo, “ ^^ ”.

Este mensaje puede ser hasta de 15 caracteres de largo. Para enviar un mensaje más largo, simplemente programe dos mensajes para ser enviados uno seguido del otro.

Pro-Link también tiene la capacidad de supervisar el puerto serial para mensajes de texto entrantes. Cuando se recibe un mensaje de texto, Pro-Link busca a través de los 128 mensajes por un mensaje que coincida. Si se encuentra algún mensaje, el Comando de Programa (macro) correspondiente al mensaje que coincida, es activado.

Cuando se recibe un mensaje ASCII que es mayor de 15 caracteres, OmniPro II procesa solamente los últimos 15 caracteres del mensaje.

Pro-Link determina que un mensaje ha sido recibido cuando:

- Uno o más caracteres han sido recibidos seguidos de 100 minutos de silencio.
- Uno o más caracteres seguidos de un caracter de retorno de carro son recibidos.
- Uno o más caracteres seguidos de un caracter de avance de línea son recibidos.

No es necesario ingresar un caracter de retorno de carro o de avance de línea como parte del nombre del mensaje.

# CONTROL DE TELEFONO

## Interfase de Teléfono

Su OmniPro II está equipado con una característica de respuesta telefónica integrada que le permite a usted controlar y acceder el estado de su sistema desde cualquier teléfono de teclas.

El OmniPro II en realidad le habla a Usted, utilizando una grabadora digital con voz humana, de modo que suena increíblemente como una voz real. Usted le envía ordenes a su OmniPro II utilizando las teclas en su teléfono. No hay grabaciones, discos, ni ninguna parte móvil asociada con estas características de voz y control, por lo que no hay mantenimiento ni partes que se puedan desgastar.

Con el OmniPro II, únicamente funcionarán teléfonos de teclas. Algunos teléfonos tienen interruptores que le permite seleccionar Pulso o Tono. Elija Tono para que funcione con el OmniPro II.

**NOTA:** Hay dos teclas en su teléfono de teclas que son especiales. La tecla ‘ # ’ (signo de número, a la derecha del cero), y la tecla ‘ \* ’ (asterisco, a la izquierda del cero). Usted estará haciendo uso de esas teclas.

## Teléfonos Dentro de Casa

Cada vez que usted levante su teléfono en casa, el OmniPro II también levantará la línea y esperará escuchar la tecla “ # ” (signo de número). Si el OmniPro II no escucha la tecla “ # ” en 5 segundos, colgará el teléfono y no volverá a activarse hasta la próxima vez que usted levante su teléfono. Si el OmniPro escucha cualquier otra tecla aparte de la tecla “ # ” mientras está en línea, éste se desconectará inmediatamente.

Si el OmniPro II **sí** escucha la tecla “ # ” durante los 3 segundos siguientes después que Usted haya levantado el auricular, entonces desconectará su teléfono de las líneas de la compañía de teléfono y conectará sus teléfonos a sí mismo, y empezará a hablarle a Usted. Cuando Usted cuelgue el teléfono, su teléfono inmediatamente se volverá a conectar a la compañía de teléfono.

Usted escuchará un ligero sonido ( click ) en su teléfono cuando el OmniPro II se conecte o se desconecte. Esto es normal. Para acceder su OmniPro II desde un teléfono en la casa: Levante el auricular de cualquier teléfono de tecla en su casa. Haga una pausa por un momento (aproximadamente un segundo), y después presione la tecla “ # ” en el teléfono.

Usted escuchará la voz leyendo el menú que le dirá a usted qué órdenes están disponibles por teléfono.

**NOTA:** Si su sistema se encuentra en Modo de Alta Seguridad, usted deberá ingresar además su código seguido de la tecla “ # ” - *Vea Modo de Alta Seguridad*. En Instalaciones Listadas UL, se activa el Modo de Alta Seguridad.

Si el sistema de alarma se activa, los teléfonos dentro de la casa serán desconectados cuando el OmniPro II empiece a marcar, para inhabilitar a un ladrón el interferir la línea mediante un cortocircuito de un teléfono dentro de la casa. En este caso, usted tendrá que apagar el sistema desde la consola.

## Teléfonos Remotos

Usted puede llamar a su sistema desde cualquier teléfono de tecla y “hablar” con su OmniPro II, exactamente como si estuviera en casa, excepto que usted debe ingresar su código (Maestro o Gerente) para obtener acceso al OmniPro II.

Para llamar a su sistema desde cualquier teléfono de tecla, llame a su número de teléfono. Después de 8 timbradas (o cualquiera que usted haya establecido como “Número de Timbradas Antes de Contestar”) su OmniPro II contestará y sonará. *Vea Instalación de Marcado*.

Presione los dígitos de su código en el teléfono. El primer dígito debe ser presionado en los siguientes tres segundos luego del beep. Usted escuchará el menú.

Si Usted escucha tres beeps después de ingresar su código, Usted ha ingresado el código equivocado. Inténtelo de nuevo. Si comete un error mientras ingresa el código, presione la tecla “ # ” y luego ingrese el código nuevamente. Usted solamente tendrá tres oportunidades para ingresar un código válido.

Un acceso remoto satisfactorio se registra en el Registro de Eventos como Acceso Telefónico Remoto, al igual que la hora, fecha en que ocurrió y el número de código usado.

Hay una serie de artículos de instalación que controla lo que Usted puede hacer desde un teléfono remoto cuando Usted o cualquier otra persona llame a su casa. - Vea *Instalación de Marcado*.

## **Acceso Telefónico Denegado – Bloqueo Remoto**

El OmniPro II tiene una característica de bloqueo remoto que desalienta a los pequeños (y a adultos que actúan de esa forma) de tratar de acceder su sistema. Si se ingresan cuatro códigos inválidos, el sistema colgará el teléfono y en un período de una hora de bloqueo, empezará nuevamente. Durante éste período de bloqueo, el OmniPro II no contestará la llamada después de ningún número de timbradas. Esto debe desalentar al que llama.

Si ocurre un bloqueo, el evento Acceso Telefónico Negado es ingresado en el Registro de Eventos, además de la hora y la fecha en que ocurrió.

El bloqueo de una hora no aplica para teléfonos dentro de la casa. El bloqueo es desactivado inmediatamente si el OmniPro II es accesado utilizando un teléfono dentro de la casa.

## **Método Alternativo**

El OmniPro II tiene un método de acceso alternativo que puede ser más efectivo, especialmente cuando se llama de larga distancia.

1. Llame al sistema y permita que el teléfono timbre una o dos veces.
2. Cuelgue el teléfono.
3. Espere aproximadamente 10 segundos, pero dentro de 1 minuto, llame al sistema nuevamente. Este contestará en el primer timbrado y sonará.
4. Ingrese su código.

## **Menú Principal**

Una vez que Usted haya ingresado satisfactoriamente su OmniPro II, este le leerá un menú de ordenes, como sigue:

Bienvenido a OmniPro (Area 1) Por Favor Elija:

- 1: CONTROL
- 2: SEGURIDAD
- 3: BOTON
- 4: TODO
- 5: TEMPERATURA
- 6: ESTADO
- 7: EVENTO
- 8: TELEFONO
- 9: ADIOS
- \*: CANCELAR
- 0: REPETIR

Esto significa que Usted presiona ‘1’ para funciones de Control, ‘2’ para Seguridad, ‘3’ para Botón, etcétera. Presionar una de estas teclas en su teléfono le llevará a otro menú. Estos menús son iguales a los de la consola. Palabras que aparecen en corchetes [ ] solamente son habladas si esa característica está en uso.

Usted no tiene que esperar que su OmniPro II termine de hablar. Una vez que Usted esté familiarizado con los menús, simplemente puede presionar los números en el teléfono sin esperar. Cuando usted presione un número, el OmniPro II deja de hablar y va a la función que Usted ha seleccionado. Si Usted presiona una tecla que no se encuentra en el menú actual, Usted escuchará tres beeps y el menú se repetirá.

De forma que el OmniPro II no ocupe su teléfono, hay un período de 10 a 15 minutos de receso que empieza después de que el OmniPro II deja de hablar. Si el mismo no escucha ningún número desde su teléfono en 10 a 15 segundos después de que termina de hablar, el OmniPro II colgará el teléfono. Si usted está en un teléfono remoto y su OmniPro II cuelga, usted deberá llamar al OmniPro II nuevamente. Si usted está en un teléfono de la casa, cierre, espere unos breves minutos, levante el teléfono y presione la tecla “ # ”.

Para escuchar el menú principal nuevamente, presione **0** en su teléfono. Para cancelar la operación, presione ‘ \* ’ para Cancelar. Usted escuchará “CANCELAR” y un beep para una operación cancelada.

Si usted comete un error, escuchará 3 beeps, luego el OmniPro II le leerá nuevamente cualquiera que sea el menú en el que usted se encuentra.

## **1. Control**

Presione 1 desde el MENU PRINCIPAL para llegar al menú CONTROL.

Si se han programado descripciones de voz, luego de un retraso de tres segundos, el sistema empezará a leer la lista de unidades (OmniPro II dirá el número de la unidad y luego la descripción). El OmniPro II le leerá tres unidades y luego dirá,

“PRESIONE EL SIGNO DE NUMERO PARA CONTINUAR.”

Si la tecla ‘ # ’ se presiona, el OmniPro II le leerá los siguientes tres números de unidades y la descripción (si está programada).

## **2. Seguridad**

Presione 2 desde el MENU PRINCIPAL para llegar al menú SEGURIDAD.

Desde el menú de Seguridad usted puede armar su sistema (Día, Noche, Ausente, Vacaciones, Instante de Día y Demora de Noche), desarmar su sistema, ignorar y restaurar zonas, e ir a un área diferente.

Cuando ignore o restaure una zona, si las descripciones de voz han sido programadas, después de una demora de tres segundos, el sistema empezará a leer la lista de zonas. Si se presiona la tecla ‘ # ’, OmniPro II leerá las siguientes tres descripciones (si las mismas están programadas).

### **Área de IR A**

Presione la tecla “#” para IR A un área diferente. OmniPro II dirá:

“IR A AREA: INGRESE AREA LUEGO #”. “INGRESE CODIGO, \*: CANCELAR”  
“BIENVENIDO A ONMIPRO II, AREA 2”.

## **3. Botón:**

Presione 3 en el MENU PRINCIPAL para ir al menú de BOTON.

Si un botón con las descripciones de voz han sido programadas, después de una demora de tres segundos, el sistema empezará a leer de la lista de botones (OmniPro II le dirá el número de botón y luego la descripción).

Los botones de usuario 1 – 128 están disponibles desde el teléfono, para el área actual.

## **4. Todo**

Presione 4 del MENU PRINCIPAL para ir al menú de TODO.

“TODO: POR FAVOR SELECCIONE:”

0: TODO APAGADO

1: TODO ENCENDIDO

2: INSTALACION DE LUCES (Escena Leviton)

## **5. Temperatura**

Presione 5 en el MENU PRINCIPAL para ir al menú TEMPERATURA. El OmniPro II le dirá:

“TEMPERATURA: INGRESE NUMERO DE TEMPERATURA, LUEGO SIGNO DE NUMERO”.

Después de una demora de tres segundos, el sistema empezará a leer de la lista de Termostatos y Ahorradores de Energía (si las descripciones de voz han sido programadas, OmniPro II le dirá la zona de temperatura, luego la descripción). El OmniPro II leerá tres zonas de temperaturas, y luego dirá:

“PRESIONE LA TECLA DE NUMERO PARA CONTINUAR”.

Si la tecla ‘ # ’ se presiona, OmniPro II leerá las siguientes tres zonas de temperaturas y sus descripciones (si estas han sido programadas).

Presione la zona de temperatura que usted desea controlar, luego presione “ # ”.

Presione la tecla ‘0’ para seleccionar los Termostatos HAI. Esta es una forma simple de transmitir el nuevo valor de Calor o Frío ó de cambiar el modo del sistema, el modo de abanico o el modo de mantener de todos los termostatos HAI en su sistema.

#### **Cuando un Termostato de Comunicación HAI es ingresado:**

“TERMOSTATO 1 – TERMOSTATO 1 – TEMPERATURA ES (TEMP)”.

“POR FAVOR ELIJA:

- 1: MODO
- 2: VALOR DE CALEFACCION
- 3: VALOR DE ENFRIAMIENTO
- 4: ABANICO
- 5: MANTENER
- #: ESTADO
- \*: CANCELAR

Si la tecla ‘ # ’(ESTADO) es seleccionada, OmniPro II leerá el estado actual del termostato. Por ejemplo:

“LA TEMPERATURA ES (80), VALOR DE CALEFACCION ES (60), VALOR DE ENFRIAMIENTO (75), MODO ES (FRIO), ABANICO ES (AUTO), MANTENER ESTA (APAGADO)”.

#### **Cuando un Ahorrador de Energía Programable (PESM) es ingresado:**

“ZONA 9 AHORRADOR DE ENERGIA – AHORRADOR DE ENERGIA ESTA (APAGADO/ENCENDIDO). TEMPERATURA ES (TEMP)”.

“POR FAVOR ELIJA:

- 0: APAGADO
- 1: ENCENDIDO
- 2: VALOR DE CALOR
- 3: VALOR DE FRIO
- 9: DURACION
- #: ESTADO
- \*: CANCELAR

Si la tecla “ # ” (ESTADO) es seleccionada, OmniPro II leerá el estado actual del PESM. Por ejemplo:

“AHORRADOR DE ENERGIA ESTA (ENCENDIDO/APAGADO): TEMPERATURA ES (80), VALOR DE CALEFACCION ES(60), VALOR DE ENFRIAMIENTO ES (75)”.

## **6. Estado**

*Presione 6 en el MENU PRINCIPAL para ir al menú ESTADO.*

Desde el menú Estado, OmniPro II informará el Modo de Seguridad (del área actual).

Si todas las zonas están seguras y no hay problemas con el sistema, OmniPro II reportará “Sistema OK”.

Si alguna de las zonas en la actualidad no está lista, en problema, o ignorada, OmniPro II informará el estado actual de dichas zonas. Cualquier problema del sistema también será reportado.

Finalmente, OmniPro II informará la temperatura actual del exterior (si es parte del sistema) y de la hora y fecha actual.

## 7. Eventos

*Presione 7 en el MENU PRINCIPAL para ir al menú EVENTO.*

El OmniPro II leerá los 3 eventos más recientes. Presione la tecla 7 para que OmniPro II lea 3 eventos más, ó la tecla ‘ \* ’ para cancelar.

## 8. Mensaje

Esta orden le permite a Usted grabar y verificar el mensaje memo de voz, le permite grabar y escuchar mensajes personalizados (frases) y le permite grabar y verificar su dirección. Si un Módulo de Audio opcional de Dos Vías HAI está siendo utilizado, ésta orden también le permite rastrear y escuchar las premisas.

*Presione 8 en el MENU PRINCIPAL para ir al menú MENSAJE*

“MENSAJE – POR FAVOR ELIJA: 1 ESCUCHAR MENSAJE, 2 GRABAR MENSAJE, 3 INTERIOR, 6 ESCUCHAR FRASE, 7 GRABAR FRASE, 8 ESCUCHAR DIRECCION, 9 GRABAR DIRECCION, \*: CANCELAR”.

*Para escuchar la dirección actual, presione la tecla 8.*

### **Escuchando y Grabando un Mensaje**

*Para escuchar el mensaje actual, presione la tecla 1.*

“MENSAJE ES: (OMNIPRO II REPRODUCE EL MENSAJE)”.

**Nota:** Cuando OmniPro II está escuchando el mensaje o la dirección, no escucha los tonos de marcado.

*Para grabar el mensaje memo, presione la tecla 2.*

“GRABE EL MENSAJE – [BEEP]

Al sonar el [BEEP], grabe su mensaje...

Al segundo [BEEP]:

“MENSAJE ES: (OMNIPRO II REPRODUCE EL MENSAJE)”.

### **Rastreando y Escuchando**

**Cuando un Módulo de Audio de Dos Vías HAI está siendo utilizado:**

*Para escuchar o hablar a las premisas, presione la tecla 3.*

“POR FAVOR ELIJA: 2 HABLAR, 8 ESCUCHAR, \*: CANCELAR”.

- Si no se presiona ninguna tecla, OmniPro II automáticamente se cambia a modo de escuchar.

*Para hablar con alguien en las premisas, presione la tecla 2.*

*Para escuchar a las premisas, presione a tecla 8.*

- Usted no puede hablar con alguien en las premisas en el modo de escuchar y no puede escuchar las premisas mientras está en el modo de hablar.

## **Escuchando y Grabando una Frase Personalizada.**

Cuando Usted no puede encontrar una palabra que necesita para completar una descripción de voz o un mensaje de voz, Usted tiene la habilidad de grabar una frase personalizada en OmniPro II. Esta frase puede ser utilizada como parte de su descripción de voz y será hablada por el teléfono junto al número de artículo que normalmente se habla. También puede ser parte de su descripción de voz para un mensaje que sea hablado por una bocina de su hogar o negocio.

Frases 1-32 son frases únicas de dos segundos. Frases 33 – 48 son frases de cuatro segundos que están formadas de 2 frases de dos segundos. Frases 49-56 son frases de ocho segundos que están formadas por 4 frases de dos segundos. Frases 57-60 son frases de dieciséis segundos que están formadas por 8 frases de dos segundos.

Para una lista completa de las Frases y Descripciones de Voz, incluyendo una descripción completa de Frases Personalizadas – Vea *Apéndice C Código de Descripciones de Voz y Notas en Frases Personalizadas* en este manual.

*Para escuchar una de las frases personalizadas, presione la tecla 6.*

“ESCUCHAR FRASE: INGRESAR NUMERO DE FRASE, LUEGO EL SIGNO DE NUMERO”.

*Presione el número de frase (1-60) que desea escuchar, luego presione ‘ # ’.*

“FRASE ES: (OMNIPRO II REPRODUCE LA FRASE)”.

*Para grabar una frase personalizada, presione la tecla 7.*

“GRABE FRASE: INGRESE EL NUMERO DE FRASE, LUEGO EL SIGNO DE NUMERO”.

Presione el número de frase (1-60) que desea grabar, luego presione ‘ # ’.

“GRABE FRASE – [BEEP]”

Al oír el [BEEP] grabe su frase personalizada...

Al segundo [BEEP]:

“FRASE ES: (OMNIPRO II REPRODUCE LA FRASE)”.

## **Escuchando y Grabando la Dirección**

*Para grabar la dirección, presione la tecla 9 y luego ingrese el código maestro.*

“GRABAR DIRECCION – [BEEP]”

Al oír el [BEEP], grabe su nombre y dirección.

“DIRECCION ES: (OMNIPRO II ESCUCHARA LA DIRECCION)”.

**Nota: La dirección es utilizada solamente para las características de marcado hacia fuera.**

### **9. Adiós**

Presione 9 en el MENU PRINCIPAL

El OmniPro II dirá “GOOD-BYE” (“ADIOS”) y colgará.

Desde un teléfono dentro de la casa, el tono de marcar volverá. Desde un teléfono remoto, usted escuchará un “click ” cuando cuelga el OmniPro II. Se recomienda que usted presione el 9 para terminar una llamada remota. Si no lo hace, el OmniPro II colgará de todas maneras después de unos 15 segundos.

## **Botón de Pánico por Teléfono (#####)**

Solamente en un teléfono de casa, usted puede activar las teclas de Emergencia Policía levantando el teléfono y presionando la tecla “#” 6 veces. Esto activa el sonido inmediatamente.

El primer “#” que usted presiona es para ingresar al sistema, como usualmente. Luego, los siguientes 5 signos de “#” presionados activan la alarma de emergencia. Si Usted ya estaba ingresado en el sistema, entonces podrá activar la alarma de emergencia presionando solamente 5 veces la tecla “#”. Para prevenir activación por accidente de una de las características de pánico por teléfono, Usted debe presionar la tecla “#” 5 veces, todas a la misma vez. Si usted hace una pausa por más de dos segundos, o presiona cualquier otra tecla, la activación de pánico es cancelada. El OmniPro II dirá “CANCELAR”.

**Note** que el Botón de Pánico por teléfono solo funciona si Usted está dentro del sistema. En una emergencia, si Usted desea activar la alarma, simplemente levante el teléfono y marque repetidamente la tecla “#” hasta que suene la alarma. Este consiente de que bajo algunas circunstancias, puede ser más inteligente marcar 911 ó a su departamento de policía directamente. También esté consiente de que su teléfono no se podrá usar mientras el OmniPro II marca hacia afuera.

## **Marcado de Emergencia**

El marcado de emergencia consiste en dos partes distintas: “marcador digital” y “marcador de voz”.

### **Marcador Digital**

El marcador digital (también llamado “comunicador digital”) reporta eventos de alarma a una estación central de monitoreo. El marcador digital envía un mensaje codificado digitalmente al receptor y computadora de la estación central. La computadora en la estación central presenta su nombre, dirección y otra información a un operador humano quien notifica a las autoridades apropiadas.

Comunicaciones digitales a una estación central generalmente son superiores a comunicaciones de voz por tres razones:

- siempre hay alguien sirviendo la estación central
- virtualmente no hay ninguna oportunidad de mala interpretación
- el personal de la estación central está entrenado para responder.

El comunicador digital no marcará hacia afuera hasta que el Retraso para Marcado Hacia Afuera haya expirado. Si la alarma es cancelada antes de que expire el Retraso para Marcado Hacia fuera, no se llevará a cabo ninguna transmisión. Si la alarma es cancelada después de que el Retraso para Marcado hacia afuera haya expirado, todas las activaciones serán transmitidas seguidas de un código de Cancelar.

El comunicador puede ser programado para enviar un código de prueba automáticamente a la estación central semanal o diariamente. Esto verifica la operación apropiada del sistema de monitoreo entero periódicamente.

Cuando se usa el comunicador digital, todos los marcados hacia afuera de voz serán retrasados por cinco minutos después de que expire el retraso de marcado para permitir tiempo para que la estación central llame a las premisas.

Si el Módulo de Audio de Dos Vías HAI está siendo utilizado, después de la transmisión de la alarma a la estación central, el operador podrá hablar y escuchar a las personas y sonidos de los predios.

Si el comunicador digital no puede comunicarse satisfactoriamente con la estación central, la consola mostrará la condición *Problema del Comunicador*.

### **Marcador de Voz**

En Instalaciones UL Enumeradas, el Marcador de Voz es suplemental al Marcador Digital descrito anteriormente.

La característica de marcado de voz hacia fuera del OmniPro II es un sistema sofisticado que puede notificarle a Usted en su oficina, durante sus vacaciones, en un busca persona de bolsillo (beeper), o notificarle a su vecino, un familiar, y en algunos casos hasta a las autoridades locales.

**Vea Qué Sucede Cuando la Alarma es Activada, también Instalación de Marcado.**

## **Cómo funciona el Marcador de Voz OmniPro II**

Cuando una Alarma de Robo, alarma de incendio, teclas de emergencia policía, teclas de emergencia de incendio, teclas auxiliares de emergencias, alarma de gas, alarma de agua, alarma de Temperatura, o alarma de asalto es activada, el marcador de voz busca la Orden de Marcado para determinar qué números marcar y en qué orden. Una Orden de Marcado puede tener hasta 8 entradas que le permite hacer hasta ocho llamadas. Si usted desea intentar un número dos veces, éste puede ser ingresado dos veces en la orden de marcado.

Los números de la orden de marcado pueden seleccionarse de los números para Marcado Hacia fuera 1-8.

### **Qué hace el marcador de Voz OmniPro II**

Cuando la alarma se activa, el OmniPro II esperará el Retraso de Marcado hacia Fuera. Si su sistema es monitoreado por una estación central, ésta será notificada primero. Luego el marcador de voz marcará los números como se describió anteriormente.

Si la alarma se apaga desde la consola mientras el marcado de voz hacia fuera está en progreso, el mismo será cancelado inmediatamente y el marcador de voz colgará. Si el número marcado está ocupado o si todas las líneas están ocupadas, el marcador colgará inmediatamente y marcará el siguiente número en la Orden de Marcado. El marcador esperará hasta 45 segundos después que termine de marcar un número de teléfono completo y que una voz conteste. Si no escucha una voz en ese momento, continuará al siguiente número. El marcador de voz responderá a máquinas contestadoras.

Luego de que ha marcado el último número en la orden de marcado, el OmniPro II deja de marcar y reconecta los teléfonos dentro de la casa.

### **Qué Escucha Usted – Si su OmniPro II le llama**

Cuando usted contesta al teléfono y dice algo, el OmniPro II le dirá alguno de los siguientes, dependiendo del tipo de alarma:

- ALARMA DE ROBO
- ALARMA DE INCENDIO
- ALARMA AUXILIAR
- ALARMA DE TEMPERATURA
- ALARMA DE AGUA
- ALARMA DE GAS
- ALARMA SILENCIOSA

Y

- DIRECCION: (Su dirección aquí)
- NUMERO DE TELEFONO (Su número de teléfono aquí)

El OmniPro II repetirá el mensaje dos veces.

### **Ingresando el Código**

En cualquier momento durante el mensaje usted puede ingresar el código Maestro o de Gerente, simplemente presionando los dígitos en el teclado de cualquier teléfono de tecla. El OmniPro II dejará de hablar cuando escuche *cualquier dígito* de un teléfono de tecla. (Cuando está diciendo la dirección, OmniPro II completa la dirección entera antes de terminar de hablar).

Si usted ingresa el código Maestro o de Gerente correcto, usted entonces ingresará al sistema (en el registro de eventos se registrará un acceso telefónico remoto) y las demás llamadas hacia fuera son canceladas.

Usted escuchará el estado del sistema, el cual describirá el tipo de alarma y las zonas activadas, por ejemplo:

ALARMA DE ROBO ACTIVADA: ZONA 1 – ENTRADA SALIDA – ACTIVADA; ZONA 3 – DIA INTERIOR – ACTIVADA:

Luego el OmniPro II leerá el Menú Principal como se describe en el Control de Teléfono. Usted puede presionar 0 para escuchar el menú. En este punto, Usted está en control, tal y como si hubiera llamado al sistema.

Una estrategia a seguir si Usted es llamado por su sistema, es verificar el Estado (6 en su teléfono) para ver en qué modo está el sistema, y qué zonas se activaron. Presione ‘ \* ’ para cancelar el modo de Estado. Usted talvez desee verificar el Registro de Eventos (7) para ver cuándo ocurrió cada evento. Luego presione ‘ \* ’ para salir del Registro de Eventos.

Ahora presione 9 GOOD-BYE (ADIÓS) para hacer que el OmniPro II cuelgue. Cuelgue su teléfono y llame a sus premisas para asegurarse de que no era alguien a quien se le haya olvidado el código. Si no, llame a la policía.

Si alguien desarma el sistema de forma apropiada mientras la persona a quien se llamó está en el sistema, entonces el mensaje de estado regresará a “MODO DE SEGURIDAD ESTA APAGADO – SISTEMA OK” como se describe en Control de Teléfono.

Si un evento reportable ocurre (una alarma, cancelar, etcétera) mientras Usted está hablando con su OmniPro II, él mismo le colgará para comunicar el evento a la estación central.

## Acceso por PC

OmniPro II es capaz de comunicarse con una PC (computadora personal) compatible IBM. La PC puede ser local (dentro de la casa) o remota. La PC debe estar equipada con un módem o puerto serial y debe correr programas PC Access. El OmniPro II tiene integrado un módem y puede ser accesado por teléfono o por una conexión serial directa (RS-232/RS-485 a través de un módulo de interfase serial integrado u opcional). Si Usted desea usar su PC para configurar, programar o verificar el estado de su OmniPro II, contacte a su agente para obtener los programas apropiados para su PC.

## Dirección IP del Controlador, Número de Puerto y Tecla de Cifrado

La dirección IP del controlador local y el número de puerto establecen los parámetros de la red para el controlador del OmniPro II. La tecla de cifrado se usa para establecer una conexión privada, segura con el dispositivo conectado.

Estos artículos de Instalación pueden ser asignados y cambiados solamente desde una consola HAI. Estos artículos no pueden ser asignados o cambiados por medio de Acceso a la PC; aunque la dirección IP y el número de puerto pueden verse por medio de Acceso a la PC – *Vea Instalación de Misceláneos.*

## Conexiones de Ethernet del OmniPro II

Utilice un cable de red standard para conectar el controlador al hub, switch o router. Utilice un cable para cruzar desde la red, cuando esté conectando el controlador directamente a la tarjeta NIC en la computadora.

Cuando esté conectado a un interruptor o router, el puerto que envía debe ser configurado.

El puerto que adelante o envía, establece servicios públicos en su red. El controlador OmniPro II escucha todas las comunicaciones IP/UDP dirigidas a él en el número de puerto UDP especificado. El router remitirá todas las comunicaciones en el puerto especificado al controlador del OmniPro II.

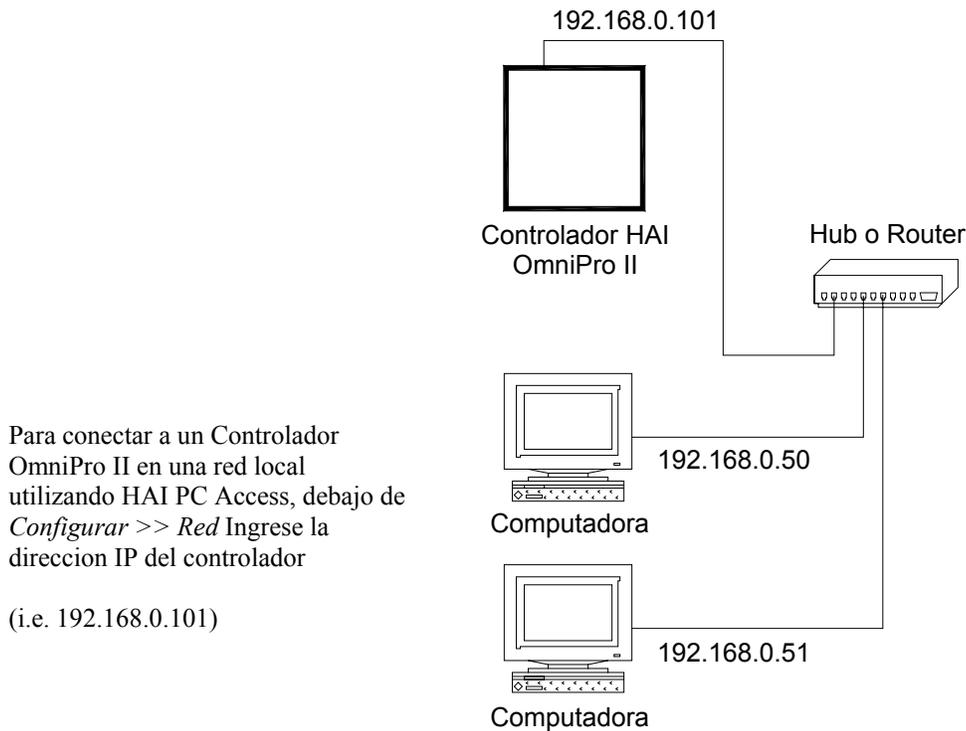
### Conectándose a la Red vía Acceso a una PC

Para acceder el controlador por medio de la red vía acceso a una PC:

1. Abrir el archivo de cuenta de OmniPro II.
2. Elija *Configurar >> Red*.
  - Si usted está conectando desde una red local, ingrese la dirección IP del controlador bajo “Dirección IP de Red o Nombre de Dominio”.
  - Si usted está conectando desde la Internet, ingrese ya sea la dirección IP pública (la forma de alcanzar su red local vía la Internet) o el nombre de dominio (por ejemplo, [www.homeauto.com](http://www.homeauto.com)).
3. Ingrese el número de puerto que está configurado para el controlador.
4. Seleccione la tecla de *Cifrado*. Ingrese la tecla de cifrado de dos partes como se muestra en la consola.
5. Seleccione OK.

6. Elija Conectar >> Red >> Conectar. PC Access deberá cambiar de “Fuera de Línea” a “En línea”.

El artículo “Módem” en el menú principal será reemplazado con el artículo “Conectar”. El submenú bajo “Conectar” luego permite la selección de “Módem”, “Serial” o “Red”. Cuando un archivo de cuenta se abre, el tipo de conexión será automáticamente “Serial”.

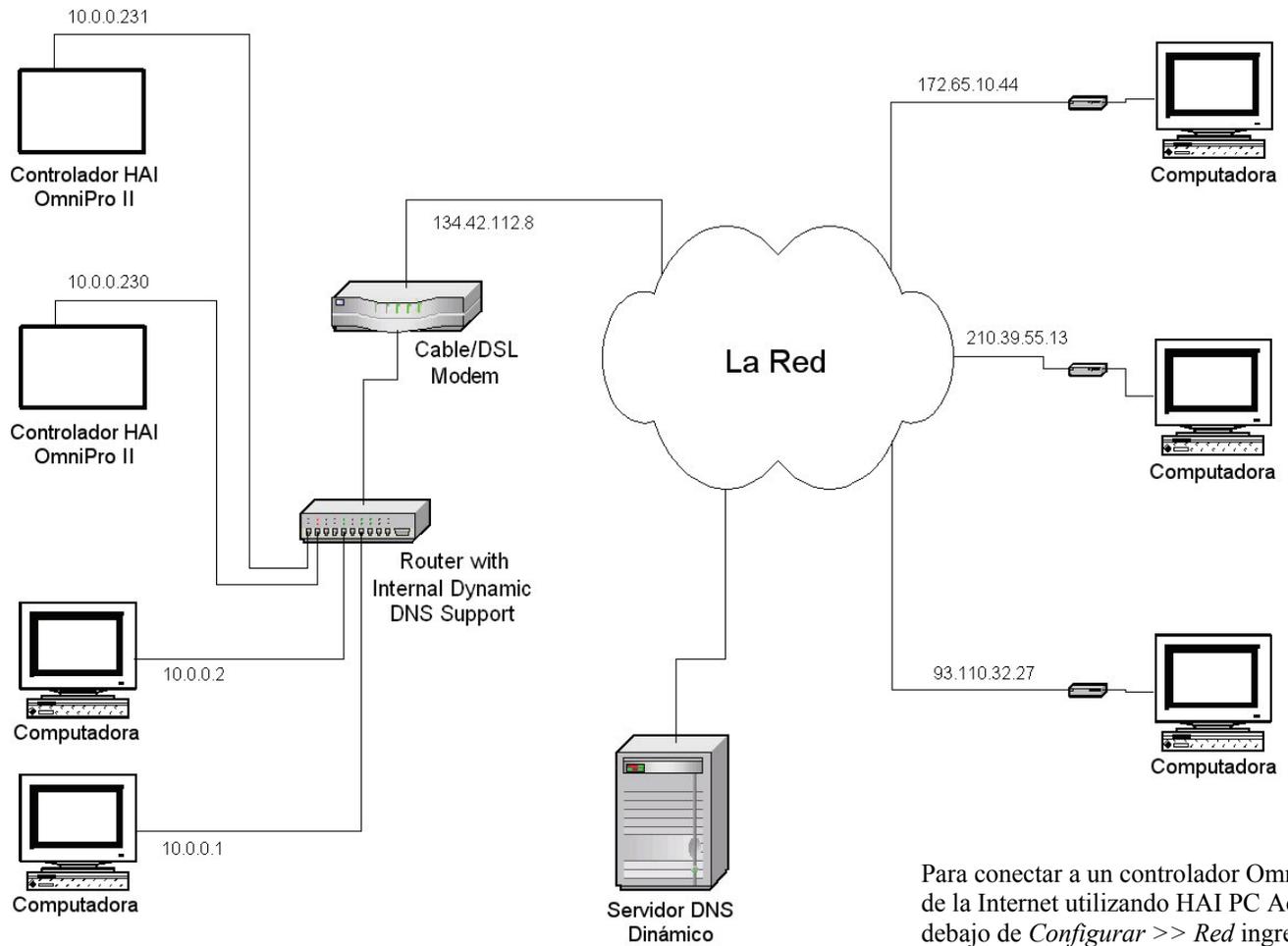


## RED LOCAL

### DNS Dinámico

Si el controlador está conectado a la Internet por medio de una dirección IP dinámica, para ubicar y comunicarse con el controlador desde una ubicación remota por medio de la Internet usando un Acceso a PC HAI, usted debe suscribirse a un DNS (Domain Name Service) Dinámico. DNS Dinámico es un servicio que traza su dirección IP dinámica (que cambia) a un hostname estático, permitiéndole a usted acceder su controlador del OmniPro II por medio de la Internet usando su hostname estático en vez de una dirección IP.

Un programa de “cliente” (típicamente suministrado por el proveedor del DNS dinámico) corre en una PC en su red local y es utilizado para actualizar su proveedor de DNS Dinámico automáticamente con su dirección IP actual. Varios fabricantes de router/interruptor tienen **encajado** un cliente DNS Dinámico dentro de su soporte lógico inalterable. Estos dispositivos trabajan con varios de los proveedores de DNS Dinámicos, incluyendo ambos servicios, gratis y comerciales. Estos dispositivos son beneficiosos especialmente porque el router puede ser accionado todo el tiempo, de modo que la actualización dinámica siempre esté actualizada y se maneje por un dispositivo sencillo (el router/interruptor) dentro de la red local. Esto le permite a usted ubicar y conectarse al controlador del OmniPro II sin necesidad de una computadora encendida y corriendo dentro de la red local.



Para conectar a un controlador OmniPro II en una red local utilizando HAI PC Access, debajo de *Configurar >> Network* ingrese la dirección IP del controlador:

(i.e. 10.0.0.230)

Para conectar a un controlador OmniPro II de la Internet utilizando HAI PC Access, debajo de *Configurar >> Red* ingrese la dirección IP pública:

(i.e. 134.42.112.8)

## RED LOCAL / DE AREA AMPLIA

# INSTALACION

## Configuración y Programación de Controles Avanzados (ACP)

El menú Instalación se utiliza para configurar parámetros de operación, programar su sistema para que haga sus controles automatizados y funciones de seguridad usando ACP, y que dé descripciones de texto y de voz a todas las zonas, unidades, botones, códigos, temperaturas y mensajes. Para ingresar al menú de Instalación, desde la pantalla del más alto nivel o desde el menú principal, presione la tecla 8 (INSTALACION) en el teclado de la consola.

Al entrar al modo de Instalación, a usted se le pedirá que ingrese un código de seguridad:

```
INSTALACION
INGRESE CODIGO
```

Un código maestro se requiere para ingresar al modo de Instalación.

```
INSTALACION
1=MARCAR      2=TIEMPO      3=PROG ↓
4=MARCAR      5=ARMAR        6=MISC
7=NOMBRES     8=VOZ          ↑
```

## Instalación de Códigos

OmniPro II tiene 99 códigos de usuarios que usted puede asignar a usuarios del sistema. Todos los códigos de seguridad de OmniPro II tienen 4 dígitos de largo (0001 a 9999). A cada usuario se le debe asignar un código de seguridad con un nivel de autoridad, áreas a las que puede tener acceso (si se están utilizando áreas armadas) y horas en que el código será válido. Para instalar un código, desde el menú de Instalación, presione la tecla 1 (CODIGOS). Use la flecha para moverse a través de los códigos.

El Código de usuario 1 siempre será el código maestro. El número de código existente no se muestra en la pantalla. Para cambiar el código, ingrese un número de cuatro dígitos, luego presione la tecla '# '.

Para instalar un código, del menú de Fijar, presione la clave 1 (CÓDIGOS). Utilice las claves de flecha para enrollar con los códigos.

```
CODIGO 2 :
0000-9999      0000=INHABILITAR
```

El número de código existente no se demuestra en la exhibición. Para cambiar el código, incorpore un número de cuatro cifras, y después presione la clave '# '. Recuerde el número de código. No será redespaldado

Al ingresando un código nuevo, si el código que usted ingresa ya existe, la consola señalará tres veces y las exhibirá: "\*\*\* CÓDIGO INVÁLIDO\*\*\* ". Ingrese un código diferente.

## Nivel de Autoridad

Presione la tecla (↓). Entonces se le pedirá un nivel de autoridad para ese código:

```
CODIGO 2 AUTORIDAD :
1=MAESTRO  2=GERENTE  3=USUARIO  ↓
```

### 1 = Maestro

Los códigos maestros tienen acceso completo a todo el sistema.

## 2 = Gerente

Los códigos de gerente pueden armar y desarmar áreas a las que tienen acceso, durante horas asignadas. Los gerentes pueden acceder el menú principal si el sistema se encuentra en el modo de Alta Seguridad, y si tienen privilegios de acceso telefónico.

## 3 = Usuario

Códigos de usuario solo pueden armar y desarmar el sistema en áreas asignadas, durante horas asignadas. El acceso telefónico no es un privilegio.

### Áreas de Acceso

Después de que un nivel de autoridad ha sido ingresado, a usted se le pedirá las áreas de acceso para el usuario. Especifique a qué área(s) (si es parte de su sistema) el usuario tendrá acceso presionando el número de cada área.

La pantalla le mostrará todas las áreas que han sido habilitadas para ese usuario. Luego de que el área(s) es seleccionada, presione la tecla '#'.

```
CODIGO 2 AREAS :
1 2      0=CLR ↓
```

Usted puede especificar las horas de acceso (encendido/apagado) para el código; estas horas son el período de tiempo durante el cual el código es válido.

```
CODIGO 2 HORA DE ENCENDIDO :
8:00 AM LMMJV--# = CAMBIO ↓
```

```
CODIGO 2 HORA DE APAGADO :
5:00 PM LMMJV--# = CAMBIO ↓
```

Las horas y días se cambian presionando la tecla '#'. Elija la tecla 1 (HORA) para cambiar las horas de Encendido y Apagado. A usted se le pedirá que ingrese la nueva hora. AM/PM se deberá especificar para la hora si el formato AM/FM está siendo utilizado, de lo contrario, la hora ingresada deberá ser 13:00-23:59. Cada artículo cambia automáticamente a su valor actual. Presione la flecha hacia arriba para seleccionar Amanecer y presione la flecha hacia abajo para seleccionar Atardecer.

```
CODIGO 2 HORASDE (ENCENDIDO/APAGADO) :
1=HORA      2=DIAS
```

```
HORA: 8:00 AM
HHMM ↑=AMANECER/AM ↓=TARDECER/PM
```

Para cambiar los días, presione la tecla '#', luego presione la tecla 2 (DIAS). A usted se le pedirá que ingrese el/los día(s) que el código hará válido. Presione 1-7 para Lunes – Domingo, 0 para Nunca, 8 para Días de Semana, y 9 para fines de semana.

```
DIA(S) : LMMJVSD
1-7=LUN-DOM 0=NUNCA
```

### Código de Asalto

Si usted es forzado a desarmar el sistema contra su voluntad por un intruso, desármelo como lo haría normalmente, pero use el Código de Asalto en vez de su código normal. El sistema se desarmará normalmente. No sonará ninguna sirena, no destellarán luces, pero el OmniPro II realizará una llamada silenciosa y dirá que ésta es una alarma silenciosa.

Para detener el marcado silencioso, apague su sistema de seguridad presionando OFF (APAGAR) luego su código.

```
CODIGO DE ASALTO :
0000-9999 0000=DESARMAR ↑
```

## Instalación de Hora

Para instalar la hora y fecha, desde el menú Instalación, presione la tecla 2 TIME(HORA). Se le pedirá que ingrese la nueva hora y fecha. AM/PM debe especificarse para la hora si ese formato se está usando. De lo contrario, la hora ingresada debe ser 13:00 – 23:59.

```
HORA :  
HHMM ↑=AM      ↓=PM  
  
TIEMPO AHORRO LUZ DEL DIA?  
0=NO  1=SI
```

Si el tiempo de ahorro de la luz del día está siendo observado (ingrese la primavera y el otoño), seleccione “Sí”. Si no se está observando (entre otoño y primavera) o no se observa en su ubicación geográfica, seleccione “No”. Este artículo se utiliza para calcular correctamente las horas de amanecer a atardecer.

A usted sólo se le preguntará esto cuando esté instalando la hora. Una vez que haya instalado la hora, OmniPro II automáticamente ajustará la “hora del día” cada vez que el ahorro de tiempo de la luz del día empiece y termine.

```
INGRESE FECHA :  
MMDDAA
```

## Programación de Controles Avanzados (ACP)

Su OmniPro II puede ser programado para hacer funciones automatizadas de control y seguridad en un horario de tiempo o en respuesta a un evento ocurrido en el sistema. Usted puede programar los siguientes artículos:

- Números de unidad: Encendido, Apagado, Encendido por tiempo, Apagado por tiempo, Atenuar, Iluminar, Atenuar por tiempo, Iluminar por tiempo, Nivel y Escena
- Valor de Termostatos Comunicadores HAI
- Control PESM: Encendido, Apagado, Encendido por tiempo, Apagado por tiempo, Temperaturas de Calor y Frío Preestablecidas .
- Temperaturas: Temperaturas Bajas y Altas
- Todas las luces Encendidas, Todas Apagadas
- Modos de seguridad Apagado, Día, Noche, Ausente, Vacaciones, Día (Instante), y Noche (Retraso) e Ignorar y restaurar zonas
- Botones (Eventos)
- Mensajes: Mostrar, Registrar, Limpiar, Decir, Teléfono, y Enviar

El OmniPro II ejecuta programas:

- Una vez en una hora dada, en una fecha dada (Programa de Una Vez)
- En cierta fecha cada año (Programación Anual)
- Repetidamente (Programas que Repiten)
- En respuesta a un evento (Programas de Botón)

Usted también puede especificar 2 condiciones en cada programa, de manera que sólo corran bajo ciertas circunstancias.

Cada línea de programación en el controlador de OmniPro II consiste de tres partes. Cada línea **debe** tener por lo menos un evento (cuando) y un resultado (orden). La orden “&SI” (condición) es opcional en todas las líneas de programación.

El programa debe especificar hasta 2 condiciones que deben ser ciertas para que el programa se ejecute. Cuando se esté programando en la consola, solamente una condición debe ser seleccionada. Si 2 condiciones deben ser especificadas, para una sola línea de programa, esta debe ser ingresada usando el Programa de Acceso a PC.

Cada programa puede ser instalado para ejecutar a una hora dada del día o al ocurrir un evento particular en el sistema. Cuando ésta hora o evento ocurre, la acción programada será tomada si, y solo si, las condiciones especificadas también son verdaderas en ese momento.

El menú de Programa le permite a usted añadir, revisar, cambiar o borrar programas de automatización. Para ingresar al menú desde el menú de Instalación, presione la tecla 3 (PROG).

INSTALACION PROGRAMAS  
1=AÑADIR 2=MOSTRAR 3=BORRAR

### 1 = Añadir Programas

La tecla 1 (AÑADIR) se utiliza para añadir nuevos programas de automatización al sistema. Cuando usted presiona la tecla 1 (AÑADIR), el menú *Editar Programa* será mostrado, el cual le permite especificar las diversas partes del programa – **Vea *Editar Programa***. Usted puede editar cada parte del programa como se especifica bajo *Editar Programa*. Presione la tecla '#' en el menú *Editar Programa* para mostrar el nuevo programa ingresado. Presione la tecla '#' nuevamente para guardar el programa, o presione la tecla '\*' para regresar al menú *Editar Programa* para cancelar el ingreso del nuevo programa y regresar el menú de Instalación de Programas.

Una vez que el nuevo programa haya sido ingresado, la pantalla regresará al menú Instalación de Programas.

### 2 = Mostrar Programas

La tecla 2 (MOSTRAR) se utiliza para revisar, editar y eliminar programas existentes. Desde el menú de Instalación de Programas, presione la tecla 2 (MOSTRAR). La pantalla le pedirá específicamente el programa a revisar.

1=CTRL 2=SEC 3=BTTN  
4=TODO 5=TEMP #=CADA UNO

- Menú 1 - Programas para un número de unidad de control particular
- Menú 2 - Todos los programas relacionados con Seguridad
- Menú 3 - Programas para un botón macro particular
- Menú 4 - Programas para todas las funciones de Encendido/Apagado
- Menú 5 - Programas para zonas particulares de Temperatura
- Menú # - Muestra cada uno de los programas

Seleccionando la tecla 1 (CTRL) ó 5 (TEMP) se le pedirá que especifique la unidad deseada o la zona de temperatura. Estas pueden ser especificadas ingresando el número, seguido de la tecla '#' o usando las teclas de flechas para moverse a través de la lista de artículos.

UNIDAD:  
INGRESAR UNIDAD ↓  
  
ZONAS DE TEMPERATURA  
INGRESAR ZONA DE TEMPERATURA ↓

Seleccionando la tecla 3 (BTTN) se le pedirá que especifique el número de botón deseado. Esto puede ser especificado ingresando el número, seguido de la tecla '#' o usando las teclas de flechas para moverse a través de la lista de artículos.

BOTON:  
INGRESAR BOTON # = MENU ↓

Presionando la tecla '#' primero le mostrará un menú de tipos de botones de eventos de los cuales seleccionar.

TIPO DE BOTON  
1=CTRL 2=SEC 3=ZONA ↓  
  
4=TODO 5=ALARMA 6=X-10  
7 = MISC ↑

Si no hay programas para los artículos especificados, la consola pitará tres veces y luego mostrará:

\*\*\* NO HAY PROGRAMAS \*\*\*

De lo contrario, una pantalla de ayuda mostrará:

```
Presione # para borrar o editar
Los programas mostrados.↓
```

El primer programa se muestra una vez que la flecha hacia abajo haya sido presionada. La línea superior muestra la hora o el botón/evento que activa el programa y cualquier condición que deba ser cierta para que el programa se active. La línea inferior muestra la ordena ejecutar cuando el programa se activa.

```
10:00 PM LMMJVSD &AUSENTE
Luz de la Sala Encendida
```

```
6 : 00 AM 10/10 &NOCHE
PROGRAMAR DIA
```

```
CUANDO AUSENTE:
TODAS APAGADAS
```

Cuando las 2 condiciones son parte de un solo programa, las condiciones no se muestran en la consola. Por el contrario, “&MULTI” se muestra para dejarle saber que ésta línea de programa contiene 2 condiciones. Para ver o editar el programa, usted debe usar programas PC Access.

```
CUANDO ZONA 1 NR: &MULTI
LUZ DE PASILLO DE ENTRADA ENCENDIDO
```

Las teclas de flechas se utilizan para moverse a través de los programas. Presionando la tecla ‘ # ’ mientras un programa en particular se está mostrando le permitirá a ese programa ser editado o borrado. La pantalla mostrará:

```
MOSTRAR PROGRAMA
1=EDITAR 2=BORRAR
```

- Presione la tecla 1 (EDITAR) para editar el programa seleccionado. El menú *Editar Programa* se mostrará, el cual permite que varias partes del programa sean cambiadas. – **Vea *Editar Programa***. Edite cada parte del programa como se especifica bajo *Editar Programa*. Presione la tecla ‘#’ en el menú *Editar Programa* para mostrar los programas editados recientemente. Presione la tecla ‘#’ de nuevo para guardar el programa, o presione la tecla ‘\*’ para cancelar la edición de este programa y regresar a revisar los programas.
- Presione la tecla 2 (BORRAR) para borrar el programa seleccionado.

### 3 = **Borrar Todos los Programas**

Para borrar todos los programas de automatización, desde el menú de Instalación, presione la tecla 3 (BORRAR). La pantalla le pedirá que confirme la acción de borrar.

```
BORRAR TODOS LOS PROGRAMAS?
0=NO 1=SI
```

Seleccione 1 (SI) para borrar todos los programas de control de automatización en el sistema. Seleccione 0 (NO) o presione la tecla ‘\*’ para regresar al menú de Instalación de Programas.

**NOTA: SI USTED ELIJE ESTA OPCION, TODOS SUS PROGRAMAS SE PERDERAN PERMANENTEMENTE.**

## Editar Programas

El menú Editar Programas se usa para especificar cada parte de un programa de automatización.

```
EDITAR PROGRAMA
1=CUANDO      2=CMD      3=&COND
```

- Seleccionar 1(**CUANDO**) permite que la hora y el evento que activa el programa sea especificado.
- Seleccionar 2 (**CMD**) le permite a usted especificar la acción a tomar cuando se ejecuta un programa.
- Seleccionar 3 (**&COND**) permite especificar una condición que debe ser cierta para que el programa se ejecute en el momento especificado.

Cada uno de estos artículos se devuelve automáticamente a su valor actual para un programa existente que esté siendo editado, o a un valor preestablecido para un nuevo programa.

Para cada programa, solamente es necesario especificar la hora o el evento y la acción que debe ser tomada. No es necesario especificar una condición en el programa si la acción debe tomarse cuando sea que la hora o el evento ocurra.

### Editar Programas Cuándo

Seleccionar la tecla 1 (CUANDO), del menú Editar Programa, le permite a la hora o al botón/evento activar el programa a ser cambiado. La pantalla muestra lo siguiente:

```
EDITAR CUANDO
1=DURACION  2=BOTON
```

#### Programas con Duracion

Seleccionando el 2 (BOTON), del menú “Editar Cuando”, establece un programa a ser activado cuando el botón macro se ejecuta o un evento ocurre. Al usuario se le pedirá especificar el botón/evento que activa el programa:

```
BOTON:
INGRESE BOTON      # =MENU      ↓
```

Un botón macro específico puede ser activado ingresando el número del botón seguido de la tecla ‘#’, o usando las teclas de flechas para moverse a través de la lista de botones.

Para programar botones de eventos específicos (por ejemplo, Abrir Puerta Delantera, Seguridad Armada Ausente, Luz del Porche Enciende, etcétera), presione la tecla ‘#’ para ir al menú de tipos de botones de eventos:

```
TIPO DE BOTON
1=CTRL      2=SEG      3=ZONA      ↓
4= TODOS    5=ALARMA    6=X-10
7=MISC      8=MENSAJE   9=INTERRUPTOR      ↑
```

Luego de que se especifica el botón, la pantalla se devuelve al menú de *Editar Programa*.

#### Evento Unidad de Control / Botones de Evento Interruptor ALC

Este botón Evento se activa sobre el siguiente:

- Cuando la unidad especificada se da vuelta encendido o apagado.
- Cuando el tapa del balancín o el fondo de balancín se presiona en un UPB, un RadioRA, o un interruptor de ALC.
- Cuando un botón se presiona en un teclado numérico 6-Botón o 8-Botón de UPB.
- Cuando un botón se presiona en un controlador principal de RadioRA.
- Cuando un botón se presiona en un módulo interruptor de escena de ALC 4-Botón.

Presione la tecla 1 (CTRL) para seleccionar “Orden Cuando” para un evento de control

UNIDAD:  
INGRESE UNIDAD ↓

Se podrá seleccionar la unidad ingresando el número de unidad seguido de la tecla ‘#’ o usando las teclas de flechas para moverse a través de la lista de nombres de unidades. Siguiente, la unidad deseada se mostrará y a usted se le pedirá que especifique el evento que activa el programa:

CUANDO Luz del Portico :  
0=APAGADA 1=ENCENDIDO 2=INTERRUPTOR

Presione 0(OFF/APG) para seleccionar cuando la unidad se apagará o Presione 1 (ON/ENC) para seleccionar cuando la unidad se encenderá.(ester programa es ejecutado cuando la unidad se apaga o enciende).

Presione la clave 2(INT) para seleccionar solo cuando la parte de arriba o abajo del balancín se oprima en un UPB, RadioRA o Interruptor ALC (localmente en el Interruptor) o cuando un botón se oprima en un teclado.

INTERRUPTOR:  
0=APAGADO 1=ENCENDIDO 2-5= INT1-INT10

Presione “0” para seleccionar solo cuando la sección abajo del balancín (off/apag) del interruptor se oprima. Presione “1” para seleccionar solo cuando la sección arriba (on/encen) del balancín del interruptor se oprima. Presione “2-9” (vea la Tabla Correspondiente al Interruptor) para seleccionar cuando ese botón se presione en un teclado.

Presiones la clave ‘#’ para ingresar su selección.

## Tabla Correspondiente al Interruptor

Interruptor	OmniPro II	Teclado 6-Botón UPB	Teclado 8-Botón UPB	Control Principal RadioRA	ALC 4-Botón
1	2	<b>Botón Enc.</b>	1 o E	1	1
2	3	<b>Botón Apag.</b>	2 o F	2	2
3	4	A	3 o G	3	3
4	5	B	4 o H	4	4
5	6	C	5 o I	5	
6	7	D	6 o J	6	
7	8		7 o K	7	
8	9		8 o L	8	
9	10			9	
10	11			10	

### Botones de Eventos de Modos de Seguridad

Presionar la tecla 2 (SEC) le permitirá a usted seleccionar el botón de evento que será activado cuando un modo de seguridad cambia.

0=APAGADO 1=DIA 2=NOCHE  
3=AUSENTE 4=VACACIONES ↓

Luego de que selecciona el modo de seguridad, un menú adicional aparece, el cual le permite a usted especificar más allá el botón de evento. Por ejemplo, a usted le gustaría activar el botón de evento cuando usted arma el sistema al modo 3 (AUSENTE).

CUANDO AUSENTE:  
1=RETRASO 2=CODIGO 3=AREA

Cualquiera de estos puede seleccionarse solo en combinación. A medida que cada artículo es especificado, el menú es mostrado nuevamente con la descripción actualizada del botón de evento. Presione la tecla ‘#’ cuando haya terminado.

- Seleccionar 1 (RETRASO) le permite al usuario especificar si el botón de evento es activado al principio o al final del retraso de salida:

CUÁNDO ACTIVADO?  
1=INICIO SALIDA    2=FINAL SALIDA

Cuando usted especifica que el botón de evento se activa al inicio del retraso presionando la tecla 1 (INICIO SALIDA) el modo se prefija por “A-” para “armar a”.

CUANDO AUSENTE: (FINAL DE RETRASO)  
CUANDO A-AUSENTE: (INICIO DE RETRASO)

Cuando el sistema se arma en el modo de Día (instante) o Noche (retraso), los botones de evento para los modos de Día y Noche son ejecutados, respectivamente.

- Seleccionar 2 (CODIGO) le permite a usted especificar que el botón de evento sea activado solo cuando un código particular sea utilizado. A usted se le pedirá ingresar el código:

INGRESAR CODIGO DE USUARIO:  
1-16                    0= TODOS ↓

Usted debe ingresar el código de usuario ingresando el número de código seguido de la tecla ‘#’ o usando las teclas de flechas para moverse a través de la lista de nombres de códigos.

CUANCO C1 AUSENTE:  
1=RETRASO    2=CODIGO    3=AREA

- Seleccionar 3 (AREA) le permite a usted especificar que el botón de evento sea activado solo cuando un área especificada se arma o desarma. A usted se le pedirá que ingrese el área:

AREA:  
INGRESE AREA                    0= TODOS ↓

El número de área debe ser ingresado seguido por la tecla ‘#’, o las teclas de flechas pueden ser utilizadas para moverse a través de la lista de áreas.

CUANDO C1 A1 AUSENTE:  
1=RETRASO    2=CODIGO    3=AREA

### Botones Zonas de Eventos

Seleccionando 3 (ZONA) le permite a usted seleccionar el botón de eventos para la un evento de activación de zona. A usted primero se le pedirá que ingrese el número de zona deseada:

ZONA:  
INGRESAR ZONA                    ↓

El número de zona debe ser ingresado seguido de la tecla ‘#’, o las teclas de flechas pueden usarse para moverse a través de la lista de zonas. La zona deseada luego se mostrará y a usted se le pedirá que especifique el estado que activa el botón de eventos:

CUANDO Puerta Delantera:  
0=SEGURO                    1=NO ESTA LISTO

### Botones de Eventos de Encendido/Apagado

Presionar la tecla 4 (TODOS) le permite a usted especificar un botón de evento activado al emitir una orden de Todos Encendidos o Todos Apagados. A usted se le pedirá primero que especifique si el botón de evento es para Todas las luces Encendidas o Todas Apagadas:

TODOS  
0=APAGADO 1=ENCENDIDO 2=ESCENA 3=LINK↓



## Botones de Eventos X-10

Presionar la tecla 6 (X-10) le permite a usted especificar la activación de un botón de evento al recibir una orden X-10 de una fuente externa al OmniPro II. El OmniPro II puede también responder a cambios de escena iniciados en teclados o atenuadores Compose. Cuando un cambio de escena se inicia, OmniPro II puede activar un programa de botón de eventos. A usted primero se le pedirá ingresar el código de casa X-10:

CODIGO DE CASA X-10:  
1-16=A-P

A usted se le pedirá que ingrese el código de unidad X-10.

X-10 CODIGO DE UNIDAD:  
1-16            0= TODOS

Finalmente, a usted se le pide que especifique la orden que activa el botón de eventos:

CUANDO X-10 A1:  
0=APAGADO    1=ENCENDIDO    2=ESCENA

Después de especificar el Código de Casa X-10 y el Código de Unidad X-10, seleccione 0 para Apagado, 1 para Encendido, o 2 para Escena.

Eventos de “Apagado” serán activados siempre que el artículo seleccionado esté apagado. Eventos de “Encendido” serán activados siempre que el artículo seleccionado esté encendido. Eventos de “Escena” serán activados siempre que el artículo seleccionado esté establecido en una escena específica. Eventos de “Encendido” también serán activados siempre que el artículo seleccionado esté establecido en otra escena aparte de Apagado.

## Botones de Eventos Misceláneos

Presionar la tecla 7 (MISC) le permite a usted seleccionar un botón de evento de una lista de otros botones de evento. A usted primero se le pedirá que seleccione el botón de evento:

SELECCIONAR BOTON:  
CUANDO EL TELEFONO ESTE MUERTO            ↓

Las teclas de flechas pueden ser utilizadas para seleccionar de una lista de botones de eventos:

- CUANDO ENERGIA BAJA
- CUANDO ENERGIA MEDIA
- CUANDO ENERGIA ALTA
- CUANDO ENERGIA CRITICA
- CUANDO TELEFONO MUERTO
- CUANDO TELEFONO SUENA
- CUANDO TELEFONO DESCOLGADO
- CUANDO TELEFONO COLGADO
- CUANDO AC APAGADO
- CUANDO AC ENCENDIDO
- CUANDO BATERIA BAJA
- CUANDO BATERIA OK
- CUANDO DCM FALLA
- CUANDO DCM OK
- CUANDO CAMERA (1-6) \*

\*Cuando una entrada (1-6) de camera se presiona en un OmniTouch con video.

Botones de Evento de Mensajes (Pro-Link)

Presionando la tecla 8 (MSG) le permite a usted seleccionar el botón de evento de una lista de 128 mensajes de texto. A usted primero se le pedirá seleccionar el mensaje:

```
MENSAJE :  
INGRESAR MENSAJE :      ↓
```

El mensaje puede ser ingresado, ingresando el número de mensaje seguido de la tecla '#' o usando las teclas de flechas para moverse a través de la lista de mensajes.

Pro-Link también tiene la capacidad de supervisar el puerto serial en busca de mensajes de texto entrantes. Cuando se recibe un mensaje de texto, Pro-Link busca a través de los 128 mensajes de texto para encontrar mensajes que concuerden. Si alguno se encuentra, el botón de evento *Cuando se Recibió Mensaje* correspondiente al mensaje que concuerda será activado.

Pro-Links determina que un mensaje ha sido recibido cuando:

- Uno o más caracteres han sido recibidos seguidos de 100 ms de silencio
- Uno o más caracteres seguidos de un carácter de retorno de carro se reciben
- Uno o más caracteres seguidos de un carácter de alimentación de línea se reciben

No es necesario ingresar el retorno de carro terminal o el carácter de alimentación de línea como parte del nombre del mensaje.

### Presionando Interruptor Botones de Eventos (CentraLite)

Cuando un boton esta presionado en un teclado de CentraLite, el programa "Cuando Interruptor" se activa.

Presionando la calve 9 (Interruptor) le permite seleccionar "Cuando Comando" para un evento activado por un Interruptor presionando.

Primero le incitan incorporar el número del interruptor:

```
NUMERO DE INTERRUPTOR :  
1-127                  ↓
```

Ingrese el numero del interruptor seguido por la clave '#'.

### Editar Orden de Programar

Seleccionar 2 (CMD), del menú *Editar Programa*, le permite especificar la acción comandada para el programa. El siguiente menú se muestra:

```
1=CONTROL      2=SEGURIDAD  
3=BOTON        4=TODO      ↓  
  
5=TEMP         6=ENERGIA  
8=MENSAJE      ↑
```

Después de que la orden es especificada, la pantalla regresa al menú *Editar Programa*:

### Programar Ordenes de Control

Presione la tecla 1 (CONTROL) para comandar luces y electrodomésticos. Especifique la orden deseado – *Vea Control*.

Luz del Porche (Nombre de Unidad)

```
0=APAGADO      1=ENCENDIDO  
2=ATENUAR      3=ILUMINAR  ↓
```

Luz del Porche (Nombre de Unidad)

```
4=NVL  5=RMP  9=TIM  #=STA  ↑
```

Si la unidad seleccionada es parte de un Código de Casa que esté configurado para usar el Formato Compose, la segunda página del menú es modificada para permitir ordenes de Escena. Consecuentemente, los Ordenes NIVEL y RAMPA son removidos del menú.

```
Luces de Entrada (Nombre de Unidad)
4=SCN          9=TIM #=STA
```

Si la unidad seleccionada no es capaz de comandos disminuir e iluminar, sólo se demuestra un solo menú.

```
Luz Pórtico (Nombre de Unidad)
0=APG 1=ENCENDIDO 9=TIE #=STA
```

Si la unidad seleccionada es UPB, presione 6 (LED) para controlar un LED en un teclado numérico de UPB.

En el teclado numérico de 6-Botón: El LED 1 está detrás del botón de "on/encendido", el LED 2 está detrás del botón de "off/apagado", y el LED 3-6 está detrás de los botones del A-D, respectivamente. En el teclado numérico 8-botón: El LED 1-8 está detrás de los 1-8 botones, respectivamente. Por ejemplo:

```
CUANDO U1 INT 3 :
UNIDAD 1 LED 3 ENCENDIDO
```

Este programa ilumina el botón "A" (en un teclado numérico 6-Botón) cuando el botón "A" en ese controlador del teclado numérico se presiona. Este programa se puede también utilizar para iluminar el botón "3" (en un teclado numérico 8-Botón) cuando el botón "3" se presiona.

Si la unidad seleccionada es UPB, la clave # (EST) se utiliza para solicitar la forma del estado del dispositivo UPB especificado.

```
CUANDO LINK 1 ENCENDIDO:
ESTADO Luz del Pórtico
```

Cuando el "Link 1 Encendido" se recibe en la red de UPB, OmniPro II envía un mensaje de petición del estado al interruptor UPB (nombrado Porch Light) para adquirir su estado actual.

Este programa de "Petición del Estado" es particularmente beneficioso para sostener el estado actual de los dispositivos de UPB que son alterados por un comando de "escena de iluminación" (Link encendido o Link apagado). Cuando el comando de Link Encendido o Link apagado es transmitido por el controlador teclado numérico de 6-Botón o 8-Botón, cada dispositivo que tiene ese Link pre-configurado responderá a su preestableció niveles. A este punto, OmniPro II no sabe más del estado exacto de las unidades que respondieron al comando especificado del Link hasta que el interruptor se presiona localmente, el controlador envía un mensaje del comando al dispositivo, o un mensaje de la petición del estado se publica al dispositivo.

### **Comando Palanca Unidad**

Usando el software HAI PC Access, usted puede crear programas para accionar la palanca de cualquier unidad (1-511) de su estado actual al estado opuesto.

Cuando se ejecuta el programa, la unidad accionará la palanca apagado si la unidad está actualmente en un estado del non-apagado(encendido, encendido por tiempo, Nivel 1-100, Escena A-L, Pasos Disminuido, Disminuido por Tiempo, Iluminado a Pasos o Iluminado por Tiempo).

Cuando se ejecuta el programa, la unidad accionará la palanca a Encendido si la unidad está actualmente Apagado.

Nota: Si una unidad actualmente esta medida por tiempo (Encendido por tiempo, Disminuido por Tiempo, Iluminado por Tiempo, o Apagado por tiempo), cuando se ejecuta el programa de palanca, la unidad accionará la palanca al estado opuesto y derrotará el contador de tiempo.

Esta característica de programación simplificará la programación cuando se usa un botón en un UPB, Compose, ALC, o teclado numérico RadioRA para accionar la palanca de una luz por intervalos con el empuje de un solo botón. Por ejemplo:

```
CUANDO PASILLO DELANTE INT1 PRESIONADO:
PALANCA PASILLO DEALANTE
```

## Programar Ordenes de Seguridad

Presione la tecla 2 (SEGURIDAD) para armar y desarma el sistema de seguridad, o para ignorar y restaurar una zona individual. El siguiente menú se mostrará:

```
0=APAGADO    1=DIA  2=NOCHE
3=AUSENTE    4=VACACIONES    ↓
5=DIA INSTANTE    6=NOCHE DIARIO
8=IGNORAR    9=RESTAURAR    ↑
```

Seleccione (0-6) para armar el sistema a un modo deseado o seleccione 8 para Ignorar y la 9 para Restaurar una zona de seguridad. Si se está utilizando el armado de áreas, la pantalla entonces le pedirá el área a ser armada:

```
AREA
INGRESAR AREA    0= TODOS    ↓
```

Ingrese el número de áreas seguido de la tecla ‘#’ o use las teclas de flechas para moverse a través de la lista de áreas. Presione la tecla ‘#’ primero para especificar todas las áreas.

## Programar Ordenes de Botón

Seleccione la tecla 3 (BOTON) para programar un botón macro. Especifique el botón macro a ser ejecutado. **Vea Programas de Botón.**

```
BOTON :
INGRESAR BOTON    #=MENU    ↓
```

## Programar Ordenes de Todos Encendidos/Todos Apagados

Seleccione la tecla 4 (TODOS) para programar ordenes Todas Luces Encendidas. También se utiliza para programar Escenas Leviton, UPB Link, RadioRA Phantom Botón, o Escena Centralite.

```
TODOS
0=APAGADO    1=ENCENDIDO    2=ESCENA↓
TODOS
4=PAHTOM    5=CENLIT    ↑
```

Si se está utilizando el armado de áreas, la pantalla entonces le pedirá el área a controlar. Ingrese el número de área seguido de la tecla ‘#’, o use las teclas de flechas para moverse a través de la lista de áreas. Presione la tecla ‘#’ primero para especificar todas las áreas.

## Programar Ordenes de Video\*

Esta orden de programación se utiliza para exhibir el video automáticamente en una pantalla táctil OmniTouch con video cuando ocurre un evento.

Usted puede especificar qué cámara fotográfica y qué pantalla(s) táctil exhibirá el vídeo cuando el evento ocurre. Cuando ocurre el evento, se cambia cada una de las pantallas táctil especificadas al vídeo con la pantalla completa.

\*Este artículo se puede programar solamente vía PC Access.

## Programar Ordenes de Temperaturas

Seleccione la tecla 5 (TEMP) para control los Termostatos de Comunicación HAI, los módulos de ahorro de energía, y los sensores de temperaturas. Especifique la orden deseada. – **Vea Temperatura.**

```
TEMPERATURA :
INGRESAR ZONA DE TEMP    0= TODOS    ↓
```

## Programar Costo de Energía

Seleccione la tecla 6 (ENERGIA) para ordenar la tarifa del costo de energía. Especifique la tarifa deseada del costo de energía:

COSTO DE ENERGIA:  
0=BAJO 1=MEDIO 2=ALTO 3=CRIT

## Programar Mensajes de Ordenes

Seleccione la tecla 8 (MENSAJE) para mostrar, registrar, borrar, decir, telefonar o enviar un mensaje. Especifique el orden deseado. **Vea Mensajes.**

MENSAJE  
1=MOSTRAR 2=REGISTRAR 3=BORRAR ↓  
4=DECIR 5=TELEFONEAR 6=ENVIAR ↑

La tecla 1 (MOSTRAR) le permite a usted mostrar el mensaje(s) de texto seleccionado en la pantalla del nivel superior de la consola. Esto puede ser un recordatorio útil de eventos y ocasiones especiales.

La tecla 2 (REGISTRAR) le permite a usted guardar el mensaje(s) de texto seleccionado en el Registro de Eventos. Esto puede ser útil para mantener un registro de las horas y las fechas de eventos y sucesos.

La tecla 3 (BORRAR) le permite a usted borrar el mensaje de texto seleccionado, o todos los mensajes de texto desde la pantalla de la consola.

La tecla 4 (DECIR) le permite al controlador decir el mensaje de voz seleccionado por un parlante. Este mensaje de voz puede ser un recordatorio audible de eventos y ocasiones especiales (por ejemplo, “Abrir Puerta Delantera” cuando la puerta delantera se abre).

La tecla 5 (TELEFONO) le permite al controlador llamar a un número de teléfono seleccionado y decir el mensaje de voz seleccionado.

La tecla 6 (ENVIAR) le permite a usted enviar cualquier mensaje de texto a través del puerto serial Pro-Link.

## Editar Condiciones de Programas

Seleccionar la tecla 3 (&COND), del menú Editar Programa, permite que la condición del programa sea especificada. La condición es opcional en todas las líneas del programa. Esta condición debe ser cierta cuando el tiempo o evento del programa ocurre para que el programa se ejecute.

**Nota:** Dos (2) condiciones pueden ser especificadas en cada línea de programa; sin embargo, cuando esté programando desde la consola, sólo 1 condición puede ser seleccionada. Si dos condiciones deben ser especificadas para una sola línea de programa, ésta debe ser ingresada usando Programas de PC Access. Cuando 2 condiciones son parte de un solo programa, las condiciones no son mostradas en la consola. Por el contrario, “&MULTI” se despliega para dejarle saber a usted que ésta línea de programa contiene 2 condiciones. Para ver o editar el programa, usted debe usar el programa PC Access.

El siguiente menú se muestra:

SELECCIONE CONDICION  
1=CTRL 2=SEC 3=ZONA ↓  
9=HORA #=MISC ↑

Después de que la condición es especificada, la pantalla regresa al menú de *Editar Programa*.

## Programar Condiciones de Control

Presione la tecla 1 (CTRL) para especificar que el programa debe ejecutarse solamente si una unidad de control específica está Encendida o Apagada.

La pantalla le pedirá un número de unidad:

```
UNIDAD :
INGRESE UNIDAD      ↓
```

Ingrese el número de unidad seguido de la tecla '#', o usando las teclas de flechas para seleccionar la unidad.

La unidad se muestra y la pantalla le pedirá el estado de la unidad:

```
Si Luz del Porche :
0=APAGADO   1=ENCENDIDO
```

## Programar Condiciones de Modo de Seguridad

Presione la tecla 2 (SEC) para especificar que el programa debe ejecutarse solo si el sistema de seguridad se arma en un modo en particular. Seleccione el modo de seguridad del siguiente menú.

```
0=APAGADO 1=DIA   2=NOCHE 3=AUSENTE
4=VAC     5=DYI   6=NTD
```

Siguiente, seleccione si el sistema se considera en el modo específico durante el retraso de salida:

```
INCLUIR RETRASO DE SALIDA?
0=NO   1=SI
```

Si el armado de área se está utilizando, la pantalla luego le pedirá a usted que especifique el área.

## Programar Condiciones de Zonas

Seleccione la tecla 3 (ZONA) para especificar que el programa debe ejecutarse solo si una zona de seguridad específica está **Segura** o **No está Lista**. La pantalla le pedirá el número de zona:

```
ZONA :
INGRESE ZONA  ↓
```

Ingrese el número de zona seguido de la tecla '#', o use las teclas de flechas para seleccionar la zona.

La zona se mostrará y a usted se le pedirá el estado de la zona:

```
SI Puerta Delantera :
0=SEGURA   1= NO ESTA LISTA
```

## Programar Condiciones de Reloj de Tiempo

Seleccione la tecla 9 (HORA) para especificar que el programa debe ejecutar solamente si un Reloj de Tiempo específico está Encendida o Apagada. La pantalla le pedirá por el número de Reloj de Tiempo:

```
INGRESE RELOJ DE TIEMPO :
1-3
```

Ingrese el número del Reloj de Tiempo seguido de la tecla '#'.

Seguido, especifique el estado del Reloj de Tiempo:

```
SI RELOJ DE TIEMPO 1 :
0=APAGADO   1=ENCENDIDO
```

## Programar Otras Condiciones

Seleccione la tecla # (OTROS) para seleccionar una condición de una lista de otras condiciones.

SELECCIONAR CONDICION:  
NINGUNA ↓

Elija “NINGUNA” cuando esté editando un programa y elija no condicionar el programa.

SELECCIONE CONDICION:  
NUNCA ↓

Elija “NUNCA” cuando usted desee desactivar el programa temporalmente sin borrarlo.

Otras condiciones incluyen:

- SI LUZ
- SI OSCURO
- SI ENERGIA BAJA
- SI ENERGIA MEDIO
- SI ENERGIA ALTA
- SI ENERGIA CRITICA
- SI TELEFONO MUERTO
- SI TELEFONO SUENA
- SI TELEFONO DESCOLGADO
- SI TELEFONO COLGADO
- SI AC APAGADO
- SI AC ENCENDIDO
- SI BATERIA BAJA
- SI BATERIA OK

## Instalación de Marcado

El menú *Instalación de Marcado* se usa para configurar todos los artículos relacionados al teléfono para OmniPro II. Para ingresar al menú *Instalación de Marcado*, desde el menú de Instalación, presione la tecla 4 (MARCAR). Utilice las teclas de flechas para moverse a través de los artículos y su valor actual. La línea inferior muestra los rangos disponibles para sus selecciones.

Los números de teléfono pueden ser hasta de 24 caracteres de largo. El número se muestra en la línea inferior de la pantalla. Presione la tecla de APAGADO para ingresar un ‘-‘ al número. Presione la tecla DIA para especificar una pausa de 2 segundos (mostrado como una “T” en la pantalla). Presione la tecla NOCHE para ingresar un ‘#’ al número. Ingrese un solo ‘-‘ para ningún número.

### Acceso Telefónico

El artículo *Acceso Telefónico* le permite a usted encender o apagar las características de control telefónico locales (dentro de casa) y remotas.

Si está establecido en Encendido, el OmniPro II permitirá acceso telefónico local y remoto como se describe en Control de Teléfono. Si está en Apagado, el OmniPro II no contestará llamadas entrantes nunca, y no funcionará con los teléfonos dentro de la casa. Todavía ocurrirán marcados, y el sistema operará normalmente cuando el OmniPro II marca.

Si usted no tiene su OmniPro II conectado a la línea telefónica, establezca el *Acceso Telefónico* a Apagado para evitar que el sistema despliegue “LINEA DE TELEFONO MUERTA”. El valor predeterminado de *Acceso Telefónico* es Encendido.

## **Responder Llamadas de Afuera**

Si usted no quiere que su sistema *Responda Llamadas de Afuera*, establezca este artículo en No. Las características de control telefónico local (dentro de casa) todavía funcionarán, pero el sistema nunca responderá una llamada entrante.

El valor predeterminado para *Responder Llamadas de Afuera* es Si.

## **Ordenes Remotas**

El artículo *Ordenes Remotas OK* le permite a usted evitar que cualquier ordene sea emitido desde un teléfono remoto.

Si *Ordenes Remotas OK* está establecido en SI, el OmniPro II permitirá que todas las ordenes sean ejecutadas cuando es llamado desde un teléfono remoto. Si *Ordenes remotas OK* está establecido en No, entonces las luces, electrodomésticos y el sistema de seguridad no pueden ser controlados desde un teléfono remoto que marque a su casa.

Usted puede emitir ordenes desde un teléfono local (dentro de casa) si *Ordenes remotas OK* está establecido en Sí o No. El valor predeterminado es Si.

## **Timbrados Antes de Contestar**

Su teléfono debe timbrar esta cantidad de veces antes de que OmniPro II conteste una llamada entrante a su teléfono.

Para cambiar *Timbrados Antes de Contestar*, ingrese el nuevo número de 1 a 15, luego presione la tecla ‘ # ’. El valor predeterminado de la fábrica es 8.

## **Tipo de Marcado**

El *Tipo de Marcado* especifica que tipo de marcado utilizado cuando el OmniPro II marca afuera. Si usted no tiene un servicio de Tono, entonces, el *Tipo de Marcado* debe ser establecido a Pulso.

El *Tipo de Marcado* predeterminado es Tono.

## **Mi Número de Teléfono**

*Mi Número de Teléfono* es el número de teléfono que será anunciado cuando el OmniPro II marca en el evento de una alarma. Este debe ser establecido al número de teléfono de los predios donde su sistema está instalado.

Para ingresar números de teléfono, presione las teclas del teclado 0-9. Usted puede poner un guión ( - ) para legibilidad, presionando la tecla Apagado.

Presione la tecla ‘ # ’ después de que ha presionado todos los dígitos en el número de teléfono. Por ejemplo, para ingresar el número de teléfono 555-1234, presione la 555 “Apagado” 1234 #.

## **Marcado Número 1**

El *Marcado Número 1* es uno de los 8 números que están guardados en el sistema. En el evento de una alarma, estos números serán marcados en la ordenen que fueron establecidos en la orden *de Marcado* para el tipo específico de alarma.

Los marcados número 1 – 8 tienen horas y fechas de Encendido y Apagado, de modo que no se pierda tiempo en llamarle a usted a su oficina en las noches o en un Domingo si la alarma es activada.

Para el Marcado Número 1, usted debe ingresar el número de su oficina donde puede ser localizado durante horas laborables.

*Ingrese el número de teléfono de la misma manera descrita para Mi Número de Teléfono.*

Usted puede provocar que el sistema haga una pausa de dos segundos entre dos dígitos de un número presionando la tecla DIA, la cual pone una T en el número. Múltiples T’s para pausas mayores son permitidas. Usted también puede presionar la tecla NOCHE (\*) y AUSENTE (#) como símbolos para poder marcar algunos tipos de teléfonos o sistemas buscapersonas de bolsillo ( beepers ).

Si usted desea remover un número de teléfono para número de marcado particular, presione APAGADO y luego la tecla ‘ # ’ (con la pantalla mostrando un Número de Marcado) para ingresar un solo guión (-).

Los números de teléfono pueden ser de hasta 24 dígitos.

#### MARCADO NUMERO 1 ENCENDIDO MARCADO NUMERO 1 APAGADO

*Marcado Número 1* tiene dos horas asociadas con él, una hora de Encendido y una de Apagado. El OmniPro II sólo llama a este número si la hora y los días están entre las horas y los días de Encendido y Apagado.

Presione la tecla # para cambiar las horas de Encendido y Apagado – **Vea Instalación de Códigos.**

MARCADO NUMERO 1 ENCENDIDO:  
12:00 AM LMMJVS # = CAMBIO↓

MARCADO NUMERO 1 APAGADO  
NUNCA # = CAMBIO↓

Por ejemplo, si sus horas de trabajo normales son de 8 a 5 de Lunes a Viernes, entonces instale el Marcado Número 1 en Encendido de 8:00 AM LMMJV y Marcado Número 1 Apagado de 5:00 PM LMMJV. Con estos valores, el sistema llamará al *Marcado Número 1* solo si la alarma se activa en días de semana entre las horas de 8:00 AM y 5:00 PM.

El valor predeterminado para *Marcado Número 1* Encendido es 12:00 AM LMMJVSD, y el valor predeterminado para *Marcado Número 1* Apagado es Nunca, de manera que el *Marcado Número 1* siempre está activo.

La Hora que fue ingresada antes de establecer una horas de Encendido o Apagado a Nunca se guarda, y será mostrada nuevamente en la pantalla cuando se establezca un día en lugar de Nunca. Establecer ambas horas, *Marcado Número 1 Encendido* y *Marcado Número 1 Apagado*, a Nunca hará que el Marcado Número 1 nunca esté activo.

#### **Marcados Número 2 – 8**

Los valores predeterminados para Marcado Encendido y Apagado son los mismos que para *Marcado Número 1*.

#### **Orden de Marcado**

La orden de marcado es la orden que cada llamada será hecha si la Alarma se activa.

Usted puede hacer que el sistema haga hasta 8 llamadas en el evento de una Alarma. Usted puede elegir de Marcado Número 1 – 8. Usted puede hacer que el sistema marque un número dos veces (o más). Esto se sugiere si usted no tiene un número directo en el trabajo, de manera que la operadora de la compañía le pueda encontrar, si usted no está en su puesto, y hacer que usted esté pendiente de la próxima llamada.

Hasta ocho números pueden ser ingresados. Ingrese la ordende *Marcado* presionando en el teclado los dígitos 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, u 8, para los Marcados Números 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, u 8 respectivamente. La ordende *Marcado* predeterminado es 1 2 3 4 5 6 7 8.

## Instalar Armado

Para configurar diferentes opciones de armado y desarmado, desde el menú de Instalación, presione la tecla 5 (ARMAR).

### Retraso de Entrada

El Retraso de Entrada es el tiempo, en segundos, que usted tiene para apagar su alarma después de haber entrado a su casa. El Retraso de Entrada solamente aplica a la zona de Entrada/Salida (por ejemplo, sus puertas). Si usted (o alguien más) entra por una ventana, no habrá retraso de entrada y la alarma sonará inmediatamente.

Cuando usted entra por una puerta o una zona de entrada/salida, las otras zonas también son retrasadas. Esto le permite a usted llegar al teléfono o consola para apagar el sistema de seguridad, aún cuando usted tiene que pasar por un cuarto protegido por un detector de movimiento.

Algunas puertas (una puerta trasera o puerta del garaje) puede configurarse como *Retraso de Entrada Doble o Cuádruple*. Si es así, la puerta tiene dos veces o cuatro veces más tiempo de retraso que el mostrado en la pantalla.

El valor predeterminado de Retraso de Entrada es 15 segundos. Si usted desea permitirse más tiempo para entrar y apagar el sistema de seguridad, usted puede establecer la demora de entrada en 15 a 45 segundos.

RETRASO DE ENTRADA:	30
30-60 SEGUNDOS	↓

El valor predeterminado para el *Retraso de Entrada* es 30 segundos. Usted lo puede cambiar desde 30 hasta 60 segundos.

### Retraso de Salida

El *Retraso de Salida* es el tiempo en segundos, que le toma a usted salir de la casa después de que ha encendido su sistema. Cuando arme su sistema en el modo Día, Noche o Ausente, el sistema esperará este tiempo antes de armarse.

El valor predeterminado para el *Retraso de Salida* es 15 segundos. Usted lo puede cambiar desde 15 hasta 180 segundos.

RETRASO DE SALIDA:	60
45-180 SEGUNDOS	↓

El valor predeterminado para el *Retraso de Salida* es 60 segundos. Usted lo puede cambiar desde 45 hasta 180 segundos.

### Tiempo de Salida Recomenzar

Cuando el *Tiempo de Salida Recomenzar* se fija a Sí, la Salida Retrasada recomenará si la misma zona de la salida se dispara dos veces dentro de la salida original retrasada. Por ejemplo, después de armar el sistema si usted abre la puerta delantera para salir, cierre la puerta delantera detrás de usted, y entonces entra de nuevo a través de la puerta delantera mientras que la salida retrasa todavía está en efecto, la salida retrasa será recomenzada. Esto se diseña para darle hora adicional de salir sin causar un alarma. El tiempo de la salida será recomenzado solamente una vez dentro de un período que se arma dado.

Para configurar el Tiempo de Salida Recomenzar, del menú Establecer, presione la clave 5 (ARM).

TIEMPO SALIDA RECOMENZAR:	1
0=NO 1=SI	↓

El valor predeterminado para *Tiempo de Salida Recomenzar* es "SI"

### Propiedad Deshabitada

Cuando *Propiedad Deshabitada* esta fijado a Sí, si la alarma esta armada en modo Ausente o Vacaciones y ninguna Zona de salida esta activada durante el retraso de salida (ejemplo. La propiedad estaba Inhabitada), el sistema automáticamente armara el modo de Día al expiración del retraso de salida.

Para configurar Propiedad Deshabilitada, del menú Establecer, presione la calve 5 (ARM).

PROPIEDAD DESHABILITADA :	1
0=NO 1=SI	↑ ↓

El valor predeterminado para *Propiedad Deshabilitada* es “SI”

### **Pito de Entrada/Salida**

Cuando el pito de Entrada/Salida está establecido en Si, la consola (s) pitará una vez cuando una puerta de una zona de entrada/salida se abra, aún si el sistema de alarma está apagado. Esto le permite a usted saber cuando alguien entra y sale.

El valor predeterminado para el *Pito de Entrada/Salida* es SÍ.

### **Pito de Perímetro**

Cuando el Pito de Perímetro se establece en Si, la consola(s) pitará cuando una ventana o cualquier otra zona del perímetro se abre, aún si el sistema de alarma está apagado.

El valor predeterminado del *Pito de Perímetro* es SÍ.

### **Permitir Armado Rápido**

La característica de Armado Rápido le permite al sistema de seguridad armarse presionando la tecla del modo deseado dos veces en vez de tener que ingresar su código.

El valor predeterminado de *Permitir Armado Rápido* es NO.

### **Permitir Auto Ignorar**

La característica de Auto - Ignorar permite al sistema ignorar automáticamente una zona abierta cuando el sistema está armado, en lugar de activar la alarma. En algunas aplicaciones, puede ser preferible permitir el armado **solo** si todas las zonas están seguras (LISTO).

Cuando Auto – Ignorar está Apagado, todas las zonas a ser armadas deben estar seguras cuando el sistema se arma. De lo contrario, la consola pitará tres veces y mostrará en la pantalla el mensaje “ZONA NO LISTA”. Si el sistema se arma y la zona se abre cuando el Retraso de Salida expira, la alarma sonará.

### **Todos Encendidos para Alarma**

Esta opción instruirá al OmniPro II a ejecutar un ordene X-10 Todos Encendidos en el evento de que algún tipo de alarma ocurra.

### **Beep cuando hay Problemas**

Si el OmniPro II detecta algún problema con si mismo o una de las zonas conectadas a él, él mostrará un mensaje en la pantalla y la consola pitará dos veces por segundo, continuamente (por ejemplo, beep beep .....beep beep.... beep beep...) Usted puede silenciar este sonido presionando la tecla ‘ \* ’. Sin embargo, si el problema ocurre de nuevo el beeper volverá a sonar.

Si usted no desea escuchar el beeper cuando ocurren problemas, establezca el *Beep Cuando en Problemas* en No.

El valor predeterminado de *Beep Cuando en Problema* es SÍ.

## Instalación de Misceláneos

Para configurar los artículos misceláneos en el sistema, desde el menú de Instalación, presione la tecla 6 (MISC).

### Modo de Alta Seguridad

En el Modo de Alta Seguridad, el código maestro o de Gerente, siempre se requiere para hacer las siguientes funciones:

- Cualquier función de Control
- Cualquier Control de Temperatura
- Ver el Registro de Evento
- Accesar el Sistema desde un teléfono local

Con el Modo de Alta Seguridad Apagado, no se requiere código para accesar un teléfono local.

Si su sistema está instalado con el Modo de Alta Seguridad Encendido, la pantalla le pedirá el código Maestro o de Gerente siempre que seleccione una de estas funciones, aún si el sistema de seguridad está Apagado. Simplemente ingrese su Código Maestro o de Gerente.

Su sistema será enviado de fábrica con el Modo de Alta Seguridad Apagado, lo que permite que usted vea el registro de eventos y accese teléfonos locales sin tener que ingresar su código.

En la mayoría de las aplicaciones residenciales, esto es apropiado. Si usted tiene un establecimiento comercial, o le gustaría tener mayor protección contra acceso no autorizado a su sistema, entonces puede que sea conveniente para usted encender el Modo de Alta Seguridad.

### Anunciar Alarmas

Si un Módulo de Audio de Dos Vías se está utilizando, este artículo permite que el sistema hable el tipo de alarma y la zona por medio de un parlante en los predios. Cuando una alarma ocurre, la alarma será activada primero. Después de unos pocos segundos, la sirena se apaga y el tipo de alarma se anuncia. La sirena luego se reactiva.

El valor predeterminado para *Anunciar Alarmas* es NO.

### Activar Alarma de Congelamiento

Si hay uno o más termostatos o PESH en el sistema, ellos también pueden detectar una condición de congelamiento. –**Vea Alarma de Congelamiento**

El valor predeterminado para *Alarma de Congelamiento Activadas* es NO.

### Destello para Alarma

Usted puede ingresar un número de unidad que parpadeará continuamente encendiéndose y apagándose cuando la alarma se activa. Esto debe ser una luz afuera para alertar a los vecinos y a la policía a su propiedad si una alarma es activada.

El valor predeterminado para *Destello para Alarma* es Unidad 2. Usted puede ingresar un número para el número de unidad que usted desea que parpadee, o '0' para ninguno.

### Formato 1-16 CODIGOS DE CASA

Códigos de Casa 1-16 puede ser configurado para utilizar el formato de transmisión Estándar (Ordene Atenuador Preestablecido), Código Extendido (Ordene de Nivel), Modo Lightolier's Compose, UPB (formato de transmisión abierta), formato transmisión Lutron RadioRA, Iluminación HAI (HLC), y formato transmisión Centralite.

CC 1 FORMATO: 5  
1=EXTENDIDO #=CAMBIO ↓

Para cambiar el formato para Código de Casa 1, presione la tecla '#', luego utilice las teclas de flechas para moverse a través de la lista de formatos. Presione la tecla '#' para seleccionar un nuevo tipo. Después de seleccionar, presione la tecla de flecha abajo para cambiar el formato para el próximo Código de Casa



Notas:

1. Cuando configurado, cada Código de Casa afectará 2 cuartos de Iluminación HLC. (ejemplo; CC 1 TODOS APAGADO afectará Cuartos 1 y 2.)
2. Cuando el código de la casa se configura como UPB, RadioRA, o Centralite, el "Código de Casa Todos Encendidos" no afecta el estado de los dispositivos instalados; sin embargo, si este artículo de establecer se fija a "Sí", OmniPro II cambiará el estado de todas las unidades en ese código de la casa a "Encendido" (aunque no envía explícitamente un comando Todos Encendidos a esas unidades). Si el artículo de establecer "código de casa todos Encendidos" está fijado a "No", OmniPro II no cambiará el estado de unidades en ese código de casa.

## Relojes de Tiempo

Hay tres *Relojes de Tiempo* en el sistema que se usan para condicionar programas. Se usan solamente para definir los periodos de tiempo durante la semana cuando ciertos programas deben ser activados o desactivados para ejecutar.

RELOJ DE TIEMPO 1 ENCENDIDO

RELOJ DE TIEMPO 1 APAGADO

Especifique las horas de encendido y apagado de cada *Reloj de Tiempo* – *Vea Instalación de Códigos*.

```
RELOJ DE TIEMPO 1 HORA DE ENCENDIDO:  
12:00 AM    LMMJVSD    #=CAMBIO ↑
```

```
RELOJ DE TIEMPO 1 HORA DE APAGADO  
--          NUNCA      #=CAMBIO ↓
```

Por ejemplo, puede que usted desee condicionar ciertos programas para ejecutarse sólo durante una semana de trabajo normal de Lunes a Viernes 9:00 AM a 5:00 PM.

El valor predeterminado para *Reloj de Tiempo* 1 ENCENDIDO es 12:00 AM LMMJVSD, y el valor predeterminado para *Reloj de Tiempo* 1 APAGADO es Nunca, de manera que el *Reloj de Tiempo* 1 siempre está activado.

RELOJ DE TIEMPO 2 ENCENDIDO

RELOJ DE TIEMPO 2 APAGADO

RELOJ DE TIEMPO 3 ENCENDIDO

RELOJ DE TIEMPO 3 APAGADO

Los *Relojes de Tiempo* 2 y 3 se pueden ingresar al sistema y establecer horas y fechas exactamente de la misma forma que para el *Reloj de Tiempo* 1.

## Latitud, Longitud y Zonas de Tiempo

El sistema automáticamente calcula las horas de salida y puesta del sol de cada día, Salida del Sol/Puesta del Sol puede ser especificada como la hora de un orden programado se ejecuta, como una hora de encendido/apagado, o como una condición de oscuridad en un orden programado o botón de evento.

Para activar el sistema para que calcule apropiadamente las horas de salida y puesta del sol, usted debe ingresar la latitud, ubicación norte o sur del Ecuador, longitud, ubicación este u oeste del Meridiano Principal, y la Zona de Tiempo.

Estos artículos deben ser establecidos con los valores apropiados para la ubicación donde el OmniPro II está instalado. La latitud y longitud para una ubicación particular puede obtenerse en un almanaque o mapa del área. Estos valores deben ser ingresados al grado más cercano.

El valor ingresado para la zona de tiempo es el número de horas de diferencia entre la hora estándar de la ubicación del OmniPro II y la Hora del Meridiano de Greenwich. Los siguientes valores deben usarse para las zonas de tiempo estándar en Norte América:

<u>ZONA</u>	<u>NOMBRE</u>
4	ATLANTICO
5	ESTE
6	CENTRAL
7	MONTAÑA
8	PACIFICO
9	YUKON
10	ALASKA-HAWAII
11	BERING

El valor especificado para la longitud puede ajustarse para corregirlo en áreas tales como Nueva Escocia, donde la hora local difiere de la hora del Meridiano de Greenwich por una cantidad que no corresponde a horas. Las horas de la salida/puesta del sol cambiarán por cuatro minutos por cada grado que cambie la longitud de manera que la hora ocurra más temprano.

No es necesario alterar la zona de tiempo para compensar por Hora de verano. El OmniPro II ajustará sus cálculos automáticamente para las horas de salida y puesta del sol, y el momento en que Hora de verano empieza y termina.

LATITUD:	30
0-60	↓
LATITUD N/S:	1
1=NORTE      2=SUR	↓
LONGITUD:	90
0-180	↓
LONGITUD E/O:	2
1=ESTE      2=OESTE	↓
ZONA DE TIEMPO:	6
0-12	↓
LONGITUD E/O:	2
1=ESTE      2=OESTE	↓

### Tiempo de Ahorro de la Luz del día ( Daylight Saving Time )

El OmniPro II automáticamente calcula el día que empieza la época del Tiempo de Ahorro de la Luz del día cada año. También, ajusta la hora del día cada vez que ésta época empieza y termina.

Para permitirle al sistema calcular apropiadamente la hora del Tiempo de Ahorro de la Luz del día, un mes de inicio, la semana de inicio, el mes final y el último fin de semana, son instalados desde la fábrica. Usted puede cambiar o desactivar la función si lo desea.

DST INICIO MES:	3
1-12      0=DESACTIVAR	↓
DST FIN DE SEMANA INICIO:	
SEGUNDO DOMINGO    #=CAMBIO	↓
DST FINAL MES:	11
1-12      0=DESACTIVAR	↓
DST FIN DE SEMANA FINAL:	
PRIMER DOMINGO    #=CAMBIO	↑

Establezca el valor del Mes de Inicio y Mes Final del DST a “0” si el Tiempo de Ahorro de la Luz del día no se aplica a su región, o para desactivar esta característica automática de actualización de hora.

El Fin de Semana donde se Inicia y Finaliza el DST tiene lugar en un Domingo específico (1-7) a las 2:00 AM.

Para cambiar el Fin de Semana de Inicio y Final de DST, presione la tecla ‘ # ’, luego use las teclas de flechas para moverse a través de la lista. Presione la tecla ‘ # ’ para hacer una nueva selección.

<u>NUMERO</u>	<u>DESCRIPCION</u>
1	Primer Domingo
2	Segundo Domingo
3	Tercer Domingo
4	Cuarto Domingo
5	Ultimo Domingo
6	Siguiente al Ultimo Domingo
7	Tercero luego del Ultimo Domingo

### **Controlador de Dirección IP**

La dirección IP de la red local del controlador se usa para identificar al controlador del OmniPro II en la red. Para ver y asignar la dirección IP de la red local del controlador, desde el menú de Instalación, presione la tecla 6 (MISC). Usando la tecla de flecha hacia abajo (↓), muévase al siguiente artículo en el menú.

```
DIRECCION IP
192.168.0.101      ↓
```

El formato de la dirección IP es una dirección numérica de 32 bits escrita como cuatro números separados por puntos. Una dirección IP tiene dos componentes, la dirección de la red, y la dirección del anfitrión ( host ). Los primeros dos números (por ejemplo 192.168) representan la dirección de red Clase B y debe ser la misma que los dos primeros números de su red local. Los siguientes dos números (por ejemplo 0.101) identifican un host particular en la red local y puede ser asignado al azar siempre que cada dispositivo en la red local tenga una dirección única. Cada número puede ser de 0 a 225. Ingrese el número de 1, 2 ó 3 dígitos seguido de la tecla ‘ # ’ para moverse al siguiente número. Después de que el cuarto número ha sido ingresado, presione la tecla ‘ # ’ para guardar la dirección IP.

### **Número de Controlador de Puerto**

El número de puerto de la red local del controlador identifica el canal lógico al controlador del OmniPro II. Por ejemplo, el puerto 80 se usa para tráfico HTTP; el número de puerto de la red local del controlador se usa para tráfico Omni-Link. Para ver y asignar el número de puerto de la red local del controlador, desde el menú anterior de Instalación (DIRECCION IP), presione la tecla de flecha hacia abajo (↓).

```
NUMERO DE PUERTO      4369
0-65535                ↓
```

En la mayor parte de las instalaciones, el número de puerto predeterminado puede ser el mismo. Los números de puerto varían de 0 hasta 65535. Para cambiar el número de puerto, ingrese el nuevo número de puerto seguido de la tecla ‘ # ’ para guardar el número de puerto. Los números de puerto de 0 a 1024 están reservados para servicios designados y no deben usarse.

### **Llave de Cifrado**

El cifrado y descifrado de data entre el controlador el OmniPro II y el dispositivo conectado se basa en el Estándar de Cifrado Avanzado, (AES por sus siglas en inglés), usando una llave criptográfica de 128 bits. Una llave de cifrado única se asigna al azar a cada controlador de OmniPro II en la fábrica (no se mantiene ningún registro de esas llaves en la fábrica). Se puede dejar igual (esto se recomienda) o puede ser cambiada si se desea. Para ver y asignar llaves de cifrado, desde el menú previo de Instalación (NUMERO DE PUERTO), presione la tecla de flecha hacia abajo (↓).

```
LLAVE DE CIFRADO PT 1:
6F-1B-26-A2-FF-D9-E4-12↓
```

Esta llave consiste de 16 bytes (esto es 16 valores de 2 dígitos de 0-9 y/o letras de A-F). Es ingresada al controlador en dos partes (PT 1 y PT 2) que consiste de 8 bytes cada una. Ingrese el valor de 2 dígitos. Para ingresar los dígitos de A-F, primero presione la tecla de “APAGADO”, luego presione la tecla de 0-5 respectivamente (por ejemplo, A1 = APAGADO 0 1 y CB = APAGADO 2 APAGADO 1). Después de que el último dígito (dígito 16) ha sido ingresado, presione la tecla ‘#’ para guardar la llave de cifrado. Presione la tecla de flecha hacia abajo (↓) para ingresar “PT 2” en la llave de cifrado.

```
LLAVE DE CIFRADO PT 2 :
DC-67-48-8F-D1-3A-EF-70 ↑
```

Después de que el último dígito (dígito 16) ha sido ingresado, presione la tecla ‘#’ para guardar “PT 2” de la llave de cifrado.

## Establecer Nombres

El sistema puede ser instalado para mostrar nombres descriptivos tales como “PUERTA DELANTERA”, “CUARTO DE JUAN” O “LUZ DEL PORCH”, para zonas, unidades, botones, códigos, temperaturas, áreas y mensajes. Estos nombres son mostrados en lugar del número de unidad, zona, botón, código, temperatura, área y mensaje que normalmente se muestra. Nombres de Zonas y Mensajes pueden ser hasta de 15 caracteres de largo. Cada uno de los otros nombres puede ser hasta de 12 caracteres de largo.

Para ingresar al menú de *Establecer Nombres*, desde el menú de Estblecer, presione la tecla 7 (NOMBRE).

```
ESTABLECER NOMBRE
1=CTRL    2=ZONA    3=BTTN      ↓
4=CODIGO  5=TEMP    6=AREA
8=MENSAJE                               ↑
```

La opción 6 (AREA) solo se mostrará si el armado de áreas está siendo utilizado.

Seleccione el artículo que usted desea nombrar presionando una de las teclas (1-6, y 8). El nombre actual del primer artículo (unidad, zona, botón, código, temperatura, área y mensaje) entonces se muestra. Use las teclas de flechas para moverse a través de la lista de nombres.

Para ingresar un nombre, ingrese el código de dos dígitos mostrado en el Apéndice B para cada carácter en el nombre, luego presione la tecla ‘#’. Use la tecla de flecha hacia arriba para borrar el carácter ingresado más recientemente.

```
ZONA 1 :
00-95                                     ↓

ZONA 1:  PUERTA DELANTERA-----
00-95                                     ↑ = BORRAR

ZONA 1:  PUERTA DELANTERA
00-95                                     ↓
```

## Establecer Voz

El OmniPro II puede ser instalado para que hable nombres descriptivos tales como “PUERTA DELANTERA” para zonas de control, unidades, botones, códigos, temperaturas, áreas y mensajes. Estos nombres serán hablados por teléfono junto con el número del artículo que normalmente se habla. Las descripciones de voz para mensajes se pueden hablar por una bocina cuando se usa con un Módulo de Audio de Dos vías.

Para ingresar al menú de *Establecer Voz*, desde el menú de Establecer, presione la tecla 8 (VOZ).



## CONTROL DE AUDIO

Configurado una vez por su instalador, de cualquier pantalla táctil OmniTouch, usted puede controlar con./desc., el volumen, apagar, transportes, la fuente audio (hasta 8 fuentes audio), y muchas otras funciones para cada uno de las zonas audio (hasta 36 zonas audio) en su sistema audio de la distribución. La pantalla táctil emulará el teclado numérico para el respectivo sistema de distribución de audio; aunque no todas las características y comandos para el teclado numérico del audio distribuido pueden ser accesibles del interfaz de la pantalla táctil OmniTouch.

Para controlar el sistema de distribución de audio de una pantalla táctil OmniTouch, presione el icono "audio" en el Home Page. Por preestablecido, el interfaz emulará un teclado numérico en la zona audio 1 del sistema de distribución de audio. La zona audio se puede cambiar usando el botón de la "zona" en el interfaz de la pantalla táctil. Una vez que se haya cambiado la zona audio, se convierte en la nueva preestablecida zona de audio para esa pantalla táctil OmniTouch. Si se desea, cada pantalla táctil OmniTouch se puede configurar para omitir una diversa zona audio.

La línea superior en la exhibición demostrará el nombre de la zona de audio (e.g. Sala), seguido por: ENCENDIDO (la zona de audio está actualmente encendida), APAGADO (la zona de audio está actualmente apagado), o MUDO (el sistema de audio esta actualmente silenciado). Proporcionalmente a la derecha de la pantalla en la línea superior esta el actual nivel del volumen para la zona de audio, exhibido como porcentaje (0%-100%).

La segunda línea en la pantalla demostrará el nombre audio de la fuente (ejemplo. SINTONIZADOR de AM/FM), seguido por la información aplicable para la fuente audio seleccionada (ejemplo. frecuencia FM o AM, Nombre de la Estación, Número de Canal, Artista, Nombre de Canción, etc.).

Una vez que esté terminado, presione el icono de Salida para volver al Home Page del OmniTouch.

### Cambiando la Fuente de Audio

Para seleccionar una nueva fuente de audio para la zona de audio actual, presione el botón "Fuente" en el interfaz de la pantalla táctil. Seleccione la fuente de audio deseada de la caja de lista de Fuente. Una vez que esté seleccionado, usted podrá controlar la nueva fuente de audio del interfaz de la pantalla táctil.

### Cambiando la Zona de Audio

Para seleccionar una nueva zona de audio, presione el botón de la "Zona" en el interfaz de la pantalla táctil. Seleccione la Zona de Audio deseada de la caja de lista de Fuente. Una vez que esté seleccionado, usted podrá controlar esa zona de audio del interfaz de la pantalla táctil. La zona de audio seleccionada será el preestablecido para esa pantalla táctil OmniTouch hasta que se selecciona una diversa zona audio.

### Configurando la Fuente y Nombres de Zona

Los nombres que se exhiben en el interfaz del OmniTouch para la fuente de audio y la zona de audio se deben configurar en el controlador OmniPro II. Un nombre se debe dar a cada fuente y zona de audio para hacerla disponible en la caja de lista respectiva al cambiar la fuente o zona audio.

Cuando su OmniPro II se configura para controlar un sistema de distribución de audio, ciertos números unidad (actualmente unidades de bandera) se asignan para la fuente audio o los nombres audio de la zona. Esto significa que los asignados números de unidad no más podrán ser utilizados como unidades de bandera y tampoco serán exhibido en la lista de unidad.

Los números de unidad 457-464 se asignan para los nombres de la fuente de audio. Estos nombres deben emparejar los nombres de cada fuente audio en su sistema de distribución del audio. Por ejemplo:

Sistema de Distribución de Audio		HAI OmniPro II	
Fuente 1	Sintonizador AM/FM	Unidad 457	Sintonizador AM/FM
Fuente 2	Sintonizador XM	Unidad 458	Sintonizador XM
Fuente 3	Home Theater	Unidad 459	Home Theater
Fuente 4	CD Player	Unidad 460	CD Player
Fuente 5	Satélite	Unidad 461	Satélite

Los números de unidad 457-464 se asignan para los nombres de la fuente de audio. Estos nombres deben emparejar los nombres de cada fuente audio en su sistema de distribución del audio. Por ejemplo:

Sistema de Distribución de Audio		HAI OmniPro II	
Zona 1	Sala	Unidad 473	Sala
Zona 2	Cuarto Familiar	Unidad 474	Cuarto Familiar
Zona 3	Cocina	Unidad 475	Cocina
Zona 4	Patio	Unidad 476	Patio
Zona 5	Recamara Principal	Unidad 477	Recamara Principal
Zona 6	Baño Principal	Unidad 478	Baño Principal

## Programando Ordenes de Audio

Utilizando el software HAI PC Access, usted puede crear programas para controlar las zonas de audio, volumen, fuentes de audio, y simular el teclado numérico del sistema audio o el control remoto.

- La *Orden de Zona de Audio* le permite crear programas para seleccionar Apagar, Encender, Mudo apagado, y Mudo encendido para las individuales zonas de audio o para todas las zonas de audio.
- La *Orden de Volumen* permite que usted cree programas para fijar el volumen de 0% a 100% para la zona de audio especificada.
- La *Orden Fuente de Audio* permite que usted cree programas para seleccionar una fuente audio para la zona audio especificada.
- La *Orden de Clave Presionada* permite crear programas para simular claves presionadas para el sistema de audio respectivo.

## Ordenes de Claves Presionada de HAI Hi-Fi

Claves Presionada de HAI Hi-Fi				
Alimentación				
Subir Volumen				
Bajar Volumen				
Acallar				
Paso de Origen				

**Nota:** El Subir Volumen y Bajar Volumen levantarán y bajarán el volumen en la zona audio especificada por el 5%.

## Ordenes de Clave Presionada de Nuvo

Las siguientes ordenes de clave presionada están disponibles para simular las claves presionadas en un teclado numérico del Nuvo Concerto:

NuVo Concerto Claves Presionada				
Energía	Tocar	Continuamente	Cero	Hotkey cero
Paso de Fuente	Alto	Mezele	Uno	Hotkey uno
Subir Volumen	Pausa	Grupo	Doz	Hotkey Doz
Bajar Volumen	Retroceder	Disco	Tres	Hotkey Tres
Mudo	Adelantar		Cuatro	Hotkey Cuatro
	Retroceder Rápidamente		Cinco	Hotkey Cinco
	Adelantar Rápidamente		Seis	Hotkey Seis
			Siete	Hotkey Siete
			Ocho	Hotkey Ocho
			Nueve	Hotkey Nueve
			Masen	
			Ingresar	

Las siguientes ordenes de clave presionada están disponibles para simular las claves presionadas en un teclado numérico del Nuvo Essentia:

<b>NuVo Essentia Claves Presionada</b>				
Energia				
Subir Volumen				
Bajar Volumen				
Mudo				

**Nota:** El Subir volumen y el Bajar volumen respectivamente levantarán y bajarán el volumen en la zona audio especificada por el 2%.

### Ordenes de Clave Presionada de Russound

Las siguientes ordenes de clave presionada están disponibles para simular las claves presionadas en un teclado numérico del UNO-S1, UNO-S2, y UNO-LRC1 Control Remoto:

<b>Russound Key Presses</b>				
Energia	Tocar	Subir Canal	cero	Guía
Source step	Alto	Bajar Canal	Uno	Salir
Subir Volumen	Pausa	Ultimo	Dos	Info
Bajar Volumen	Menos	Dormir	Tres	Menú
Mudo	Mas	Favorito 1	Cuatro	Subir Menu
	Previo / Retroceder Rápidamente	Favorito 2	Cinco	Menu drecha
	Próximo / Adelantar Rápidamente		Seis	Menu Abajo
	Grabar		Siete	Menu izquierda
			Ocho	Seleccionar
			Nueve	
			Mas diez	
			Ingresar	

**Nota:** El Subir volumen y el Bajar volumen respectivamente levantarán y bajarán el volumen en la zona audio especificada por el 2%.

### Ejemplo de Programación de Ordenes Audio

Usted puede crear programas en su OmniPro II para modificar su experiencia de oír música. Por ejemplo, usted puede crear programas para tocar su música preferida cuando usted vuelve a casa y desarma su sistema.

Cuando el sistema de seguridad se desarma por Bob, ejecute el “Bob En Casa” macro:

CUANDO Bob APAGADO: CORRA Bob En Casa

Cuando el macro “Bob en Casa” es ejecutado, enciende la Zona de Audio en Sala, fije el volumen de la Zona de Audio de Sala a 50%, fije la Fuente de Audio Zona Sala a “Tocador de DC” y presione la clave “Tocar” para empezar el DC:

CUANDO Bob en Casa: Sala AUDIO Encendido (Orden de Zona de Audio)

CUANDO Bob en Casa: Sala AUDIO Volumen 50% (Orden Volumen)

CUANDO Bob en Casa: Sala AUDIO FUENTE Tocador DC (Orden Fuente de Audio)

CUANDO Bob en Casa: Sala AUDIO CLAVE PRESIONADA TOCAR (Orden Clave Presionada)

## REQUISITOS DE LABORATORIOS DE SUSCRIPTORES

Para una lista completa de los requisitos y restricciones cuando se está instalando el panel OmniPro II en un sistema Listado UL, refiérase a la sección de los Requisitos de Laboratorios de Suscriptores en el Manual de Instalación (10I000-2).

**Cuando se utilice en Instalaciones Listadas UL los siguientes artículos se aplican:**

1. El “Modo de Alta Seguridad” debe estar ENCENDIDO.
2. La característica de “Permitir Auto Ignorar” debe estar APAGADA.
3. El RETRASO DE ENTRADA no debe exceder 45 segundos para aplicaciones residenciales; 60 segundos para aplicaciones comerciales.
4. El RETRASO DE SALIDA no debe exceder 60 segundos.
5. Doble Retraso y Cuádruple Retraso no debe usarse un ningún tipo de zona.
6. Para aplicaciones residenciales el dispositivo de sonido debe ser montado en el interior. Sin embargo, si el dispositivo de sonido se conecta a la terminal “SIRENA EXTERIOR” del OmniPro II, entonces el “RETRASO DE SIRENA EXTERIOR” debe ser puesto en 0.
7. El RETRASO DE MARCAR no debe exceder 30 segundos.
8. La característica de PITAR CUANDO EN PROBLEMAS debe estar ENCENDIDA, y el SONADOR DE CONSOLA debe estar ENCENDIDO.

Instalador:

NOMBRE: \_\_\_\_\_

NUMERO: \_\_\_\_\_

## PLAN DE ESCAPE DE INCENDIOS

Su sistema de protección de incendios está diseñado para suministrarle una advertencia en el evento de un incendio. Es su responsabilidad planear las rutas de escape en el evento de una alarma de incendios. Su familia debe practicar “simulacros de incendios” periódicamente para asegurarse de que todos estén familiarizados con el plan.

1. Dibuje un plano de planta de su casa, mostrando la ubicación de los detectores de incendios y de humo. Muestre dos rutas de evacuación para cada cuarto: La salida principal y una salida de escape alternativa.
2. Asegúrese de que su familia conoce cómo suena la alarma de incendio.
3. En el evento de una alarma de incendio, NO abra puertas cerradas. Primero toque la puerta. Si la puerta está caliente al tacto, use las rutas alternativas de escape.
4. Ya que el humo tiende a elevarse, manténgase agachado cerca del suelo durante su escape, gateando si es necesario. Si se encuentra con algún humo, aguante la respiración.
5. Durante una alarma de fuego, no se detenga a empacar o recoger pertenencias. Salga inmediatamente y reúnanse en una zona designada afuera de la casa.
6. NO vuelva a entrar a una casa en llamas.
7. Notifique al departamento de bomberos usando el teléfono de un vecino.
8. Revise su plan de escape y practique una alarma de incendio periódicamente con su familia.

## **NOTIFICACION DE LA COMISION FEDERAL DE COMUNICACIONES:**

1. Este equipo está diseñado conforme a la Parte 68 de las Reglas de la FCC. En la puerta, dentro del empaque del OmniPro II, hay una etiqueta que contiene, entre otra información, el número de registro FCC y el Número “Ringer Equivalence Number” (REN) para este equipo. Si se solicita, proporcione esta información a su compañía de teléfono.
2. Un cable de teléfono conforme a la FCC y un enchufe modular se proporciona con este equipo. Este equipo está diseñado para conectarse a una red telefónica o a un cableado en los predios usando una cajilla modular que cumpla con la Parte 68. Vea instrucciones de instalación para detalles.
3. El REN es útil para determinar la cantidad de dispositivos que usted puede conectar a su línea de teléfono y todavía permitir que estos teléfonos suenen cuando llamen a su número de teléfono. En la mayoría, mas no en todas las áreas, la suma de los REN's de todos los dispositivos no debe exceder cinco (5). Para estar seguro del número de dispositivos que usted puede conectar a su línea, lo que es determinado por el REN, usted debe llamara a su compañía de teléfono para determinar el máximo REN para su área de llamada.
4. Si su sistema OmniPro II causa algún daño a su red de teléfono, la compañía de teléfono puede desconectar su servicio temporalmente. Si es posible, ellos le notificarán por adelantado. A usted se le informará de sus derechos a presentar una queja ante la FCC.
5. Su compañía de teléfono puede hacer cambios en sus operaciones técnicas, instalaciones, equipo o procedimientos; si esos cambios afectan la compatibilidad o el uso de este dispositivo, se requiere que la compañía de teléfono le dé notificación por adelantado de estos cambios de manera que le dé oportunidad a usted de mantener un servicio ininterrumpido.
6. En el evento de que el equipo no funcione, todas las reparaciones deben ser hechas por nuestra compañía o un agente autorizado. Es responsabilidad del usuario que requiere servicio reportar la necesidad de servicio a nuestra Compañía o a uno de nuestros agentes autorizados.

Los servicios se pueden obtener en:

HOME AUTOMATION, INC.  
4330 MICHOU BLVD.  
NEW ORLEANS, LA 70129

7. Este equipo no puede ser utilizado en servicios de moneda proporcionado por la compañía de teléfono. La conexión con otras líneas está sujeta a las tarifas del estado. (Contacte a la comisión de Servicios Públicos de su estado o la comisión CORPORACION para información).
8. Este equipo genera y utiliza energía de frecuencias de radio y si no se instala y utiliza apropiadamente, esto es, estrictamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante, puede causar interferencia a la recepción de radio y televisión. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:
  1. Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y
  2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que pueden causarle operación no deseada.

La Parte 15 de las Reglas de la FCC está diseñada para proveer protección razonable contra tales interferencias en una instalación residencial. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia a la recepción de radio y televisión, se recomienda al usuario que trate de corregir esta interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

1. Volver a orientar la antena de recepción.
2. Enchufar el receptor a una salida distinta. Si es necesario, el usuario debe consultar con su agente o un técnico de radio/televisión con experiencia para más sugerencias.

## **NOTIFICACION DE LA INDUSTRIA CANADIENSE**

**Aviso:** La etiqueta de la Industria Canadiense identifica el equipo certificado. Esta certificación significa que el equipo reúne ciertos requisitos de seguridad, operacionales y protección a la red de telecomunicaciones. La Industria Canadiense no garantiza que el equipo operará a la satisfacción del usuario.

Antes de instalar el equipo, los usuarios deben asegurarse de que es permitido que éste sea conectado a las instalaciones locales de la compañía de telecomunicaciones. De igual manera, este equipo debe ser instalado utilizando un método aceptable de conexión. En algunos casos, el alambrado interno de la compañía, asociado con un servicio individual de línea simple puede ser extendido por medio de un conector de ensamblaje certificado ( cordón de extensión de teléfono ). El cliente debe estar conciente que el cumplimiento con las condiciones arriba indicadas, no impedirá la degradación de servicio en algunas situaciones.

Reparaciones a equipo certificado deben ser hechas por una compañía Canadiense de mantenimiento autorizado designado por el suplidor. **Cualquier reparación o alteración hecha por el usuario a este equipo o mal funcionamiento del equipo, puede darle a la compañía de telecomunicaciones, motivo para pedirle al usuario la desconexión del equipo.**

**Los usuarios deben asegurarse, para su propia protección de que las conexiones eléctricas a la tierra del poder de utilidad, líneas de teléfono y sistema interno de tubería metálica de agua, si las hay, estén conectadas juntas. Esta precaución puede ser particularmente importante en áreas rurales.**

Precaución: Los usuarios no deben tratar de hacer tales conexiones ellos mismos, sino que deben contactar la autoridad indicada en inspección eléctrica o un electricista como lo mas apropiado.

**Aviso:** El Número de Equivalencia de Timbre ( **Ringer Equivalence Number** )( **REN** ) asignado a cada dispositivo de la Terminal, provee una indicación del número máximo de terminales permitidas a ser conectadas a una interfase del teléfono. La terminación de una interfase puede consistir de cualquier combinación de dispositivos sujetos solamente a los requisitos de que la suma de los REN de todos los dispositivos no excedan 5.

Este aparato digital no excede los límites Clase B para emisiones de ruido de radio desde un aparato digital fijados en las Regulaciones de Interferencia de Radio del Departamento de Comunicaciones Canadiense.

### **SI UD. TIENE PROBLEMA CON SUS TELEFONOS**

...y sospecha que su OmniPro II está causando el problema, desconecte el Controlador de las líneas de teléfono, removiendo el cable de la línea de teléfono tanto del Tablero Procesador como del conector RJ31X dentro del controlador.

# APENDICE A – PLANIFICADOR PARA MARCADOS HACIA AFUERA

Use el siguiente planificador para ayudarle a instalar los números de marcado de voz:

## Planificador de Marcados de Voz del OmniPro II

MARCADO NUMERO 1: \_\_\_\_\_ AREA: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 ENCENDIDO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 APAGADO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

MARCADO NUMERO 2: \_\_\_\_\_ AREA: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 ENCENDIDO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 APAGADO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

MARCADO NUMERO 3: \_\_\_\_\_ AREA: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 ENCENDIDO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 APAGADO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

MARCADO NUMERO 4: \_\_\_\_\_ AREA: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 ENCENDIDO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 APAGADO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

MARCADO NUMERO 5: \_\_\_\_\_ AREA: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 ENCENDIDO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 APAGADO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

MARCADO NUMERO 6: \_\_\_\_\_ AREA: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 ENCENDIDO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 APAGADO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

MARCADO NUMERO 7: \_\_\_\_\_ AREA: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 ENCENDIDO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 APAGADO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

MARCADO NUMERO 8: \_\_\_\_\_ AREA: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 ENCENDIDO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

MARCADO 1 APAGADO: HORA: \_\_\_\_\_ DIAS: \_\_\_\_\_

## INSTRUCCIONES PARA LA PERSONA LLAMADA

Estimado \_\_\_\_\_

Yo he programado mi Sistema de Automatización de Casa, OmniPro II a llamarle si mi alarma se activa. Si se activa, el sistema llamará y dirá: "Emergencia... Emergencia... La alarma (de incendio o robo) ha sido activada en la siguiente dirección:

\_\_\_\_\_

Número de Teléfono \_\_\_\_\_ Por favor responda inmediatamente."

Este mensaje se repetirá dos veces.

En cualquier momento durante el mensaje, por favor marque mi código, el cual es: \_\_\_\_\_  
(Si comete una equivocación, presione la tecla # y después ingrese el código de nuevo).

Esto detendrá al sistema de hacer más llamadas. El sistema le dirá a usted qué zona causó la alarma.

Presione 9. El sistema le dirá "Adiós" y colgará.

Cuelgue y llámeme a mí al: \_\_\_\_\_ Si nadie responde, cierre y llame a la policía, bomberos ó a los departamentos de emergencias.

NOTA: Si el sistema dice: "ESTO ES UNA ALARMA SILENCIOSA", por favor llame la policía inmediatamente y dígame que una alarma silenciosa ha sido activada en mi dirección!

Muchas Gracias. \_\_\_\_\_

NUMERO DE TELEFONO EN CASA: \_\_\_\_\_

NUMERO DE TELEFONO DE OFICINA: \_\_\_\_\_

## APENDICE B - DESCRIPCIÓN DE TEXTO – CODIGOS DE SÍMBOLOS

Codigo	Simb	Codigo	Simb	Codigo	Simb	Codigo	Simb
00	Espacio	24	8	48	P	72	h
01	!	25	9	49	Q	73	i
02	"	26	:	50	R	74	j
03	#	27	;	51	S	75	k
04	\$	28	<	52	T	76	l
05	%	29	=	53	U	77	m
06	&	30	>	54	V	78	n
07	'	31	?	55	W	79	o
08	(	32	@	56	X	80	p
09	)	33	A	57	Y	81	q
10	*	34	B	58	Z	82	r
11	+	35	C	59	[	83	s
12	,	36	D	60	¥	84	t
13	-	37	E	61	]	85	u
14	.	38	F	62	^	86	v
15	/	39	G	63	_	87	w
16	0	40	H	64	`	88	x
17	1	41	I	65	a	89	y
18	2	42	J	66	b	90	z
19	3	43	K	67	c	91	-
20	4	44	L	68	d	92	×
21	5	45	M	69	e	93	—
22	6	46	N	70	f	94	à
23	7	47	O	71	g	95	ß

## APENDICE C - CODIGOS DE DESCRIPCIONES DE VOZ

<u>CODIGO</u>	<u>DESCRIPCION</u>	<u>CODIGO</u>	<u>DESCRIPCION</u>	<u>CODIGO</u>	<u>DESCRIPCION</u>
58	(BEEP)	543	AVISO	307	COMODIDAD
30	(BREVE PAUSA)	370	AYUDA	309	COMPAÑÍA
255	(MENSAJE DE DIRECCION)	42	BACK	262	COMPUTADORA
254	(MENSAJE DE MEMO)	281	BAHIA	308	COMUNICADOR
29	(PAUSA)	112	BAJO	351	CONGELADOR
26	A. M.	278	BANCO	84	CONGELO
70	ABAJO	346	BANDERA	360	CONSIGUIO
81	ABANICO	44	BAÑO	310	CONSOLA
233	ABIERTO	279	BAR	207	CONTACTO
266	ABRIL	525	BASURA	519	CONTADOR DE TIMEPO
32	ACCESO	45	BATERIA	57	CONTINUAR
183	ACTIVADO	401	BIBLIOTECA	59	CONTROL
257	ACTIVO	359	BIEN	496	CORREDIZO
226	ADENTRO	28	BIENVENIDO A OMNI	410	CORREO
91	ADIOS	296	BODEGA	478	CORRER
513	ADOLESCENTE	147	BOMBA	315	CORRIENTE
449	AFUERA	286	BOTE	316	CORTINA
273	AGOSTO	51	BOTON	330	CORTINAS
187	AGUA	250	BOVEDA	314	CRITICO
123	AHORA	291	CABLE	15	CUARENTA
156	AHORRADOR	305	CAFÉ	125	CUARTO DE NIÑOS
259	AIRE	246	CAJERO	65	CUARTO FAMILIAR
252	ALA	200	CALDERA	14	CUATRO
34	ALARMA	97	CALEFACCION	208	CUBIERTA
260	ALERTA	375	CALIENTE	284	CUMPLEAÑOS
170	ALMACENAJE	198	CALLEJON	47	DE NIÑOS
98	ALTO	71	CALZADA	299	DE NIÑOS
261	AMPLIFICADOR	46	CAMA	235	DE ARRIBA
263	ANNIVERSARIO	202	CAMARA	277	DE BEBE
264	ANTIGUO	298	CAMBIO	441	DE ENFERMERAS
126	APAGADO	541	CAMIAR	430	DE MAMA
317	APAGADOR	282	CAMPANA	89	DE NIÑA
36	APARATO	53	CANCELAR	342	DE PADRE
195	APARTAMENTO	376	CASA	532	DEBAJO
526	ARBOL	4	CATORCE	493	DEMOSTRAR
218	ARCHIVO	54	CENTRO	251	DEPOSITO
37	AREA	217	CERCA	153	DERECHO
267	ARMADO	304	CERRADO	327	DESARMAR
55	ARMARIO	230	CERRAR	289	DESAYUNO
185	ARRIBA	398	CESPED	451	DESPENSA
199	ARTE	492	CHOQUE	276	DESPIERTO
72	ASALTO	205	CIELO RASO	407	DESVAN/ATICO
462	ASEMAS	101	CIEN	322	DETECTADO
269	ASISTENCIA	303	CIERRE	210	DETECTOR
167	ASTERISCO	16	CINCO	62	DIA
38	ATICO	17	CINCUENTA	373	DÍA DE FIESTA
236	ATRAS	301	CIRCUITO	320	DICIEMBRE
271	ATRIO	495	CLARABOYA	9	DIECINUEVE
272	AUDIO	302	CLASE	8	DIECIOCHO
48	AUMENTAR	491	COBERTIZO	6	DIECISEIS
380	AUMENTE	489	COCIENDO	7	DIECISIETE
41	AUSENTE	106	COCINA	176	DIEZ
39	AUTO	56	CODIGO	325	DIGITO
274	AUTOMATICO	508	COLECTOR DE ACEITE	33	DIRECCION
275	AUTOMAZACION	68	COMEDOR	295	DISCO COMPACTO
40	AUXILIAR				

<u>CODIGO</u>	<u>DESCRIPCION</u>	<u>CODIGO</u>	<u>DESCRIPCION</u>	<u>CODIGO</u>	<u>DESCRIPCION</u>
394	DISCO LASER	454	FIESTA	347	INUNDACION
321	DISMINUYA	488	FIJO	104	INVALIDO
323	DISPOSITIVO	345	FILTRO	191	INVENTARIO
473	DIVERSIÓN	221	FLUJO	547	INVIERNO
2	DOCE	287	FONDO	93	INVITADO
509	DOMINGO	458	FRASE	92	IR A
268	DORMIDO	85	FRENTE	107	IZQUIERDA
10	DOS	60	FRESCO	383	JACUZZI
180	DURACION	306	FRIO	253	JARDIN
332	DVD	82	FUEGO	385	JOYERIA
333	ECONOMIA	350	FUENTE	356	JUEGO
49	EDIFICIO	448	FUERA	518	JUEVES
213	EJECUTIVO	348	FUERZA	386	JULIO
339	EJERCICIO	355	FUNCION	387	JUNIO
334	ELEVADOR	349	FUNDACION	162	LADO
154	ELEVAR	86	FUSIBLE	50	LADRON
74	EMERGENCIA	290	GABINETE	228	LAMPARA
409	EMPLEADA	223	GALERIA	396	LANZAR
270	EN	294	GARAGE ABIERTO	293	LATAS
444	EN LINEA	87	GARAJE	397	LAVANDERIA
442	EN PUNTO	88	GAS	402	LEVANTAR
388	ENCARGADO	212	GAVETA	472	LEYENDO
129	ENCENDIDO	411	GERENCIA	148	LISTO
133	ENCHUFE	412	GERENTE	292	LLAMADA
75	ENERGIA	365	GIMNASIO	390	LLAVE
384	ENERO	512	GRABAR	354	LLENO
177	ENTONCES	149	GRABE	470	LLUVIA
77	ENTRADA	516	GRACIAS	432	LODO
337	ENTRETENIMIENTO	169	GRADO	404	LUCES
485	ENVIAR	63	GRADOS	460	LUGAR
193	EQUIPO	361	GRANDE	427	LUNES
105	ES	280	GRANERO	109	LUZ
166	ESCALERAS	363	GRUPO	548	MADERA
399	ESCAPE	313	HABILIDAD	114	MAESTRO
482	ESCENA	335	HABILITAR	429	MAÑANA
140	ESCOJA	155	HABITACIÓN	99	MANTENER
209	ESCRITORIO	173	HABLAR	231	MAQUINA
110	ESCUCHAR	520	HERRAMIENTA	324	MARCAR
139	ESCUCHAR	374	HOGAR	528	MARTES
483	ESCUELA	369	HOLA	413	MARZO
540	ESPERANDO	100	HORAS	371	MAS ALTO
311	ESQUINA	377	HUMEDAD	408	MAS BAJO
502	ESTABLE	242	HUMO	457	MASCOTA
244	ESTACION	52	IGNORAR	415	MAYO
452	ESTACIONAMIENTO	403	ILUMINACION	416	MECANICO
168	ESTADO	378	IMMEDIAT	423	MEDIANOCH
73	ESTE	326	INCAPACITAR	417	MEDICAMENTO
203	ESTUCHE	225	INFRA ROJO	115	MEDICO
504	ESTUDIO	76	INGRESAR	420	MEDIDOR
78	EVENTOS	515	INQUILINO	422	MEDIO
234	EXCESO	196	INSPECCIONAR	439	MEDIODIA
340	EXTENSIÓN	102	INSTANTE	116	MENOS
132	EXTERIOR	497	INTELIGENTE	197	MENSAJE
215	FABRICA	103	INTERIOR	419	MENU
283	FACTURA	382	INTERNET	428	MES
216	FALLA	201	INTERRUPCIÓN DE	511	MESA
80	FAMILIA		CIRCUITOS	544	MIERCOLES
344	FEBRERO	67	INTERRUPTOR	117	MINUTOS
61	FECHA	510	INTERRUPTOR	421	MITAD
366	FELIZ	227	INTRUSION	425	MODEM

<u>CODIGO</u>	<u>DESCRIPCION</u>	<u>CODIGO</u>	<u>DESCRIPCION</u>	<u>CODIGO</u>	<u>DESCRIPCION</u>
118	MODO	94	PISTOLA	529	SINTONIZADOR
426	MODULO	461	PLANTAS	172	SISTEMA LISTO
232	MONITOR	31	PODER ALTERNO	500	SITIO
204	MONITOREO	142	POLICIA	450	SOBRE
	CIRCUITO CERRADO	535	POLVERA	171	SOL
229	MONTANDO	144	PORCHE	445	SOLAMENTE
312	MOSTRADOR	463	POSICION	490	SOMBRAS
424	MOVIL	465	PRECIOSO	43	SOTANO
119	MOVIMIENTO	466	PRESION	165	SPA
434	MUDO	146	PRESIONE	503	STAIRWELL
459	MUELLE	501	PRIMAVERA	505	STUDIAR
319	MUERTO	219	PRIMERO	164	SUR
433	MUSICA	113	PRINCIPAL	285	TABLERO
300	NAVIDADES	182	PROBLEMA	258	TARDE
66	NEGADO	467	PROGRAMA	517	TEATRO
498	NIEVE	364	PROTECTOR	237	TECHO
435	NIÑERA	468	PROTEGIDO	138	TELEFONO
108	NIVEL	436	PROXIMO(A)	530	TELEVISOR
122	NO	69	PUERTA	175	TEMPERATURA
120	NOCHE	367	PUERTO	514	TEMPORAL
121	NORTE	141	PUNTO	368	TENER
25	NOVENTA	469	QUARTOS	247	TERCERO
440	NOVIEMBRE	336	QUE ENTRA	178	TERMOSTATO
24	NUEVE	265	QUE SE ACERCA	392	TERRENO
124	NUMERO	5	QUINCE	179	TIEMPO
131	O	474	RECICLAR	161	TIENDA
23	OCHENTA	211	REDUCIR	362	TIERRAS
22	OCHO	243	REGADOR	527	TINA
443	OCTUBRE	150	REMOTO	531	TIPO
188	OESTE	151	REPETIR	288	TOCADOR
127	OFICINA	499	REPUESTO	35	TODO
464	OLLA	245	RESERVA	522	TOUCHSCREEN
1	ONCE	475	RESIDENCIA	549	TRABAJO
446	OPCION	152	RESTORAR	248	TRAMPA
341	OTOÑO	476	RESTRINGIDO	524	TRANSMISOR
447	OTRO	64	RETRASADO	3	TRECE
27	P. M.	418	REUNION	13	TREINTA
393	PAISAJE	438	RINCON	12	TRES
134	PANICO	477	ROMANTICO	550	TU
484	PANTALLA	480	SABADO	95	TUVO
181	PARA	111	SALA	395	ULTIMO
521	PARTE DE ARRIBA	79	SALIDA	184	UNIDAD
372	PASATIEMPO	400	SALIR	130	UNO
96	PASILLO	453	SALON	534	USUARIO
83	PASILLO DE	239	SATELITE	192	UTILIDAD
	ENTRADA	481	SAUNA	186	VACACIONES
135	PATIO	240	SEGUNDO	160	VALOR
455	PAUSA	157	SEGUNDOS	249	VALVULA
136	PC	159	SEGURIDAD	536	VCR
431	PELICULA	479	SEGURIDAD	358	VE
318	PELIGRO	158	SEGURO	11	VEINTE
137	PERIMETRO	18	SEIS	189	VENTANA
389	PERRERA	241	SENSOR	391	VERANDA
328	PERRO	486	SEPTIEMBRE	507	VERANO
494	PERSIANAS	487	SERVICIO	224	VERJA
456	PERSONAL	19	SESENTA	406	VESTIBULO
414	PETATE	21	SETENTA	331	VESTIRSE
143	PISCINA	20	SIETE	537	VIDEO
220	PISO	145	SIGNO DE NUMERO	90	VIDRIO
523	PISTA	163	SILENCIOSO	352	VIERNES

<u>CODIGO</u>	<u>DESCRIPCION</u>	<u>CODIGO</u>	<u>DESCRIPCION</u>	<u>CODIGO</u>	<u>DESCRIPCION</u>
546	VINO	617	FRASE 17	640	FRASE 40 (15&16)
538	VISITANTE	618	FRASE 18	641	FRASE 41 (17&18)
405	VIVO	619	FRASE 19	642	FRASE 42 (19&20)
539	VOLUMEN	620	FRASE 20	643	FRASE 43 (21&22)
194	Y	621	FRASE 21	644	FRASE 44 (23&24)
128	ZERO	622	FRASE 22	645	FRASE 45 (25&26)
190	ZONA	623	FRASE 23	646	FRASE 46 (27&28)
601	FRASE 1	624	FRASE 24	647	FRASE 47 (29&30)
602	FRASE 2	625	FRASE 25	648	FRASE 48 (31&32)
603	FRASE 3	626	FRASE 26	649	FRASE 49 (1-4)
604	FRASE 4	627	FRASE 27	650	FRASE 50 (5-8)
605	FRASE 5	628	FRASE 28	651	FRASE 51 (8-12)
606	FRASE 6	629	FRASE 29	652	FRASE 52 (13-16)
607	FRASE 7	630	FRASE 30	653	FRASE 53 (17-20)
608	FRASE 8	631	FRASE 31	654	FRASE 54 (20-24)
609	FRASE 9	632	FRASE 32	655	FRASE 55 (25-28)
610	FRASE 10	633	FRASE 33 (1&2)	656	FRASE 56 (29-32)
611	FRASE 11	634	FRASE 34 (3&4)	657	FRASE 57 (1-8)
612	FRASE 12	635	FRASE 35 (5&6)	658	FRASE 58 (9-16)
613	FRASE 13	636	FRASE 36 (7&8)	659	FRASE 59 (17-24)
614	FRASE 14	637	FRASE 37 (9&10)	660	FRASE 60 (25-32)
615	FRASE 15	638	FRASE 38 (11&12)		
616	FRASE 16	639	FRASE 39 (13&14)		

## **NOTA EN FRASES PERSONALIZADAS**

Cuando no puede encontrar una palabra que necesita para completar una descripción de voz o un mensaje de voz, usted tiene la habilidad de grabar una frase personalizada en el OmniPro II. Esta frase puede ser utilizada como parte de su descripción de voz o puede ser hablado por teléfono junto con los números de artículos que normalmente se hablan. También puede ser parte de sus descripciones de voz que son habladas por una bocina en su casa o negocio. Hay suficiente memoria en su OmniPro II para 64 segundos de data de voz.

Las Frases 1-32 son frases únicas de dos segundos.

Frases de la 33-48 son frases de cuatro segundos que están compuestas de dos frases de dos segundos. Si usted necesita una descripción de voz o un mensaje de voz que sea más largo de los dos segundos asignados para las Frases 1-32, entonces puede utilizar las frases 33-48 para simular una frase de cuatro segundos. Por ejemplo, cuando usted grabe la Frase 33 (que es una frase de 4 segundos), la data de voz se guarda en Frase 1 y Frase 2. En este caso, Frase 1 y Frase 2 probablemente no se pueden utilizar individualmente porque la primera mitad de la data de voz de la Frase 33 está guardada en la Frase 1 y la segunda mita está guardada en la Frase 2.

Las Frases 49-56 son frases de ocho segundos que están compuestas de dos frases de cuatro segundos. Por ejemplo, cuando usted graba la Frase 49 (que es una frase de ocho segundos), la data de voz se guardará en las Frases 1-4. En este caso las Frases 1-4 probablemente no se puedan utilizar individualmente porque la data de voz para la Frase 49 está dividida y guardada en la ubicación de estas frases.

Las Frases 57-60 son frases de dieciséis segundos que están compuestas de dos frases de ocho segundos. Por ejemplo, cuando usted graba la Frase 57 (que es una frase de dieciséis segundos), la data de voz se guardará en las Frases 1-8. En este caso las Frases 1-8 probablemente no se puedan utilizar individualmente porque la data de voz para la Frase 57 está dividida y guardada en la ubicación de estas frases.





## **NOTA PARA EL INSTALADOR**

**Una vez terminada la instalación, éste manual debe ser entregado al usuario para su uso.**



**HAI • New Orleans, LA • U S A**